

catit[®] Pixi[™]

SMART MOUSE CAMERA

USER MANUAL • GUIDE DE L'UTILISATEUR • GEBRAUCHSANLEITUNG • MANUAL DEL USUARIO • MANUAL DO USUÁRIO • GEBRUIKERSHANDLEIDING • INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA • FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV • MANUALE UTENTE • BRUGGERMANUAL • ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ • ANVÄNDARHANDBOK • UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA • MANUAL DE UTILIZARE



#43758



MORE INFORMATION • EN SAVOIR PLUS • WEITERE INFORMATIONEN • MÁS INFORMACIÓN • SAIBA MAIS
MEER INFORMATIE • INFORMACJE DODATKOWE • TÖVÁBBI INFORMÁCIÓK • MAGGIORI INFORMAZIONI • FLERE OPLYSNINGER
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ • MER INFORMATION • VÍCE INFORMACÍ • MAI MULTE INFORMATII

CATIT.COM

REGISTER ONLINE!
ENREGISTREMENT EN LIGNE!

EN SAFETY TIPS

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

1 READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all the important notices on the appliance before using the appliance. Failure to do so may result in damage to this appliance.

2 DANGER - To avoid possible electrical shock, special care should be taken. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance.

⚠ If the appliance shows any sign of abnormal functioning, disconnect the power supply cord.

⚠ Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

⚠ Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord, plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Never cut the cord.

⚠ The electrical outlet should always be above the level of the appliance. If the plug or outlet does get wet, **DO NOT** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.

⚠ This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

⚠ To avoid injury, do not contact moving or hot parts.

3 CAUTION Always unplug or disconnect the appliance from the outlet before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. Never yank the cord to pull the plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use. Never lift the appliance by the cord.

4 CAUTION:

THIS IS AN INDOOR CAMERA TO MONITOR PETS.

This appliance has been evaluated for indoor supervision of pets only. Do not use this appliance for other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.

⚠ Do not install or store the appliance where it will be exposed to humidity or temperatures below freezing. Shelter the appliance from direct sunlight. Do not place the device near a source of strong electromagnetic interference.

⚠ Ensure that the appliance or its metal mounting disc is placed on a flat, even surface. Monitor the appliance regularly. Make sure there is nothing obstructing or covering the device. When mounting the camera using the metal mounting disc, ensure the camera is positioned less than 2 meters above ground. Ensure the anti-skid layer on the camera's feet is clean and free of dust and that the magnetic pull between the device and metal mounting disc is sufficiently strong to hold the camera in place.

⚠ If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it can not be tripped over or pulled.

⚠ Do not use this unit outdoors. This unit is for indoor use only. The electrical adaptor is only to be used with the unit provided.

⚠ The device uses infrared technology to produce high-resolution images in low light conditions. When enabled in the mobile app, the device will automatically switch to night vision when normal lighting is insufficient to produce an image.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

Only the faithful observation of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this device.



RECYCLING: This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS RELATIVES À UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, il faut observer certaines précautions de sécurité de base, notamment celles qui suivent :

1 LIRE ET RESPECTER TOUTES LES

MESURES DE SÉCURITÉ

et tous les avis importants concernant l'appareil avant de l'utiliser. Tout manquement à ces précautions peut entraîner des dommages à l'appareil.

⚠ DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, il faut faire preuve de la plus grande prudence. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même: le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter.

⚠ En cas de fonctionnement anormal de l'appareil, le débrancher immédiatement du bloc d'alimentation.

⚠ Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.

⚠ Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, qui ne fonctionne pas bien ou qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit. Si le cordon d'alimentation est endommagé, retourner l'appareil au fabricant, à l'agent affilié de ce dernier ou à un service de réparations autorisé afin de faire réparer le cordon sans danger. Ne jamais couper le cordon.

⚠ La prise de courant doit toujours être au-dessus du niveau de l'appareil. Si la fiche ou la prise de courant entrent en contact avec de l'eau, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil. Débrancher ensuite l'appareil et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise...

⚠ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ Afin d'éviter les blessures, ne pas toucher de pièces mobiles ou chaudes.

⚠ ATTENTION Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant d'insérer ou de retirer des pièces et pendant l'installation, l'entretien ou la manipulation de l'équipement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer. Toujours débrancher l'appareil d'une prise de courant quand il n'est pas utilisé. Ne jamais soulever l'appareil par le cordon d'alimentation.

⚠ ATTENTION :
CECI EST UNE CAMÉRA D'INTÉRIEUR POUR SURVEILLER DES ANIMAUX DE COMPAGNIE.

Cet appareil a été évalué pour être utilisé pour surveiller des animaux de compagnie à l'intérieur seulement. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi de pièces ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.

⚠ Ne pas installer ni ranger l'appareil où le risque d'être exposé à l'humidité ou à des températures sous le point de congélation. Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil. Ne pas placer l'appareil près d'une puissante source d'interférences électromagnétiques.

⚠ S'assurer que l'appareil ou le disque de fixation en métal est placé sur une surface plane et de niveau. Examiner l'appareil régulièrement. Vérifier que rien n'obstrue ou ne couvre l'appareil. Si le disque de fixation en métal est utilisé pour installer la caméra, s'assurer que la caméra n'est pas placée à plus de 2 mètres du sol. S'assurer que la couche antiderapante sous les pieds de la caméra sont propres et exempts de poussière, et que l'attraction magnétique entre l'appareil et le disque de fixation en métal est suffisamment puissante pour tenir la caméra en place.

⚠ Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier que le raccordement est étanche à l'eau et à la poussière. Utiliser une rallonge d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Prendre les précautions nécessaires pour éviter que l'on tire la rallonge ou que l'on trébuche sur celle-ci.

⚠ Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur. Il est conçu pour un usage à l'intérieur seulement. L'adaptateur électrique doit être utilisé uniquement avec la caméra fournie.

⚠ L'appareil utilise la technologie infrarouge pour produire des images à haute résolution dans des conditions de faible luminosité. Lorsqu'elle est activée dans l'appi mobile, la fonction de vision nocturne de l'appareil s'active automatiquement lorsque l'éclairage normal est insuffisant pour produire une image.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Seule l'observation rigoureuse des présentes directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cette caméra.



RECYCLAGE : Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur

l'environnement. Se renseigner auprès d'organismes responsables de l'environnement pour obtenir les instructions relatives à l'élimination du produit ou apporter le produit dans un point de collecte des déchets autorisé. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de leur contenu en matières dangereuses.

DE SICHERHEITSHINWEISE

ANLEITUNGEN IM FALL VON FEUER, ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN BEI PERSONEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNING: Zum Schutz vor Verletzungen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

1. LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE

und alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät vor Ingebrauchnahme. Bei Nichtbeachtung kann dies zu Schäden an diesem Gerät führen.

2. GEFAHR – Um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden, sollten Sie bei dem Gebrauch dieses Gerätes besonders vorsichtig sein. Wenn eine der nachfolgenden Situationen eintritt, sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern dieses den Gewährleistungsservice

gemäß an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.

⚠ Wenn das Gerät irgendwelche Anzeichen einer fehlerhaften Funktion zeigt, trennen Sie es vom Stromnetz.

⚠ Gerät nach der Installation sorgfältig überprüfen. Es darf nicht an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass werden dürfen.

⚠ Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn dieses nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen oder anderweitig beschädigt wurde. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Niemals das Kabel abschneiden.

⚠ Die Steckdose sollte sich stets oberhalb des Gerätes befinden. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, ziehen Sie **NICHT** den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen...

⚠ Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen. Kinder sollten das Gerät nur reinigen oder warten, wenn sie dabei beaufsichtigt werden.

⚠ Zur Vermeidung von Verletzungen keine heißen oder sich bewegenden Teile berühren.

6. VORSICHT Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Teile angebracht oder entfernt werden und bevor Teile installiert, gewartet oder angefasst werden. Nie am Netzkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Immer am Stecker anfassen und ziehen. Geräte, die nicht benutzt werden, immer vom Stromnetz trennen. Heben Sie das Gerät niemals am Kabel an.

7. VORSICHT:
DIES IST EINE INNENKAMERA ZUR BEOBACHTUNG VON HEIMTIEREN.

Dieses Gerät wurde ausschließlich für die Beobachtung von Heimtieren in Innenräumen entwickelt. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck. Die Verwendung von Bauteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen.

⚠ Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, an denen es Feuchtigkeit oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Quelle starker elektromagnetischer Strahlung auf.

⚠ Achten Sie darauf, dass das Gerät und/oder seine Metallbefestigungsscheibe auf einer flachen, ebenen Oberfläche positioniert werden. Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät durch nichts gestört oder verdeckt wird. Wenn Sie die Kamera mit der Metallbefestigungsscheibe montieren, achten Sie darauf, dass die Kamera weniger als 2 Meter über dem Boden positioniert wird. Vergewissern Sie sich, dass die Anti-Rutsch-Schicht an den Füßen der Kamera sauber und staubfrei ist und dass die magnetische Anziehungskraft zwischen Gerät und Metallbefestigungsscheibe stark genug ist, um die Kamera zu halten.

⚠ Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, müssen Sie darauf achten, dass die Verbindung wasserdicht und staubfrei ist. Es muss ein Kabel geeigneter

Leistung benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit einer kleineren Ampere- oder Wattzahl als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.

⚠ Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Der Elektro-Adapter darf nur mit dem vorliegenden Gerät verwendet werden.

⚠ Das Gerät nutzt Infrarottechnologie, um bei schlechten Lichtverhältnissen hochauflösende Bilder zu erzeugen. Wenn dies in der dazugehörigen App aktiviert ist, schaltet das Gerät automatisch auf Nachtsicht um, wenn die normalen Lichtverhältnisse nicht ausreichen, um ein Bild zu erzeugen.

BEWAHREN SIE DIESSE ANLEITUNG AUF.

Nur die genaue Beachtung dieser Installations-, Elektro- und Wartungsanleitungen gewährleistet den sicheren und effizienten Gebrauch dieser Kamera.



RECYCLING: Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Umweltbehörde nach möglichen Entsorgungsvorschriften oder bringen Sie das Gerät zu einer offiziellen Müllsammlung. Elektronik-Geräte, die nicht der Abfalltrennung unterzogen werden, stellen eine potenzielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

ES CONSEJOS DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES RELATIVAS AL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para protegerse contra lesiones, se deben tener en cuenta precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

y todos los avisos importantes sobre el aparato antes de utilizarlo. El no hacerlo puede resultar en daños a este aparato.

2. PELIGRO – Para evitar posibles descargas eléctricas, se debe tener mucho cuidado. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente reparar lo usted mismo, devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para su reparación si todavía está en garantía o deséchelo.

⚠ Si el aparato muestra algún signo de funcionamiento anormal, desconecte el cable de alimentación.

⚠ Examine cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en las piezas que no están destinadas a mojar. Se.

⚠ No haga funcionar el aparato si tiene un cable o un enchufe dañados, o si no funciona bien o si se cayó o se dañó de alguna manera. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro. Nunca corte el cable.

⚠ La toma de corriente siempre debe estar por encima del nivel del aparato. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, **NO** desconecte el cable. Desconecte el fusible o disyuntor que suministra energía al aparato, luego desenchúfelo y examine la presencia de agua en el tomacorriente.

⚠ Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas o mentales significativamente disminuidas, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato. Los niños siempre deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

⚠ Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles o calientes.

⚠ PRECAUCIÓN Siempre desenchufe o desconecte el aparato del tomacorriente antes de poner o quitar piezas y mientras se instala, se hace mantenimiento o manipula el aparato. Nunca tire del cable para sacar el enchufe del tomacorriente. Sujete desde el enchufe y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe un aparato de un tomacorriente cuando no esté en uso. Nunca levante el aparato por el cable.

⚠ PRECAUCIÓN:

ESTA ES UNA CÁMARA DE INTERIOR PARA MONITOREAR MASCOTAS.

Este aparato ha sido evaluado únicamente para la supervisión de mascotas en interiores. No utilice este aparato para otro uso que no sea el previsto. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede causar una condición insegura.

⚠ No instale ni almacene el aparato donde esté expuesto a humedad o temperaturas bajo cero. Proteja el aparato de la luz solar directa. No coloque el aparato cerca de una fuente de fuerte interferencia electromagnética.

⚠ Asegúrese de que el aparato o su disco de montaje de metal estén colocados sobre una superficie plana y nivelada. Supervise el aparato con regularidad. Asegúrese de que no haya nada que obstruya o cubra el dispositivo. Cuando monte la cámara con el disco de montaje de metal, asegúrese de que la cámara esté colocada a menos de 2 metros sobre el suelo. Asegúrese de que la capa antideslizante en las patas de la cámara esté limpia y libre de polvo y que la atracción magnética entre el aparato y el disco de montaje de metal sea lo suficientemente fuerte para mantener la cámara en su lugar.

⚠ Si es necesario un cable de extensión, asegúrese de que la conexión sea hermética y a prueba de polvo. Se debe utilizar un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que la clasificación del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se pueda tropezar con él ni tirar de él.

⚠ No utilice este aparato al aire libre. Este aparato es solo para uso en interiores. El adaptador eléctrico solo debe usarse con el aparato con el que viene.

⚠ El aparato utiliza tecnología infrarroja para producir imágenes de alta resolución en condiciones de poca luz. Cuando está habilitado en la aplicación móvil, el aparato cambiará automáticamente a visión nocturna cuando la iluminación ambiental sea insuficiente para producir una imagen.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Solo el seguimiento fiel de estas pautas de instalación, electricidad y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de esta cámara.



RECLAJE: Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente. Consulte con su Agencia Mediambiental local para conocer las posibles instrucciones de cómo desachararlo o llevárselo a un punto de recolección de basura oficial registrado por el ayuntamiento. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

PT DICAS DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES RELATIVAS AO RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS PESSOAIS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO: Para proteger contra ferimentos, devem ser tomadas em consideração precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

e todos os avisos importantes sobre o dispositivo antes da utilização. Se não o fizer, pode danificar este aparelho.

2. PERIGO – Para evitar possíveis choques elétricos, há que ter muito cuidado. Para cada uma das seguintes situações, não tente repará-lo por si mesmo, devolva o aparelho a um centro de assistência autorizado para reparação se ainda estiver sob garantia ou deite-o fora.

⚠ Se o aparelho mostrar sinais de funcionamento anormal, desligue o cabo de alimentação.

⚠ Examine cuidadosamente o aparelho após a instalação. Não deve ser ligado se houver água nas peças que não se destinem a molhar.

⚠ Não opere o aparelho se tiver um cabo ou uma ficha danificado, se não funcionar bem, se tiver caído ou se tiver sido danificado de alguma forma. Se o cabo estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos. Nunca corte o cabo.

⚠ A tomada de corrente deve estar sempre acima do nível do aparelho. Se a ficha ou a tomada se molharem, **NÃO** desligue o cabo. Desligue o fusível ou

disjuntor que fornece energia ao aparelho e, em seguida, desligue-o da tomada e examine a presença de água na tomada.

⚠ Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas ou mentais significativamente reduzidas, a menos que uma pessoa responsável pela sua segurança tenha supervisionado ou instruído sobre a utilização do aparelho. As crianças devem ser sempre supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.

⚠ Para evitar ferimentos, não toque em peças móveis ou quentes.

5. ATENÇÃO

Desligue sempre o aparelho da tomada antes de colocar ou remover peças e durante a instalação, manutenção ou manipulação do equipamento. Nunca puxe o cabo para retirar a ficha da tomada. Segure a ficha e puxe para desconectá-la. Desligue sempre um dispositivo da tomada quando não estiver a ser utilizado. Nunca levante o aparelho pelo cabo.

6. ATENÇÃO:

ESTA É UMA CÁMARA INTERIOR PARA MONITORIZAR ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO.

Este dispositivo foi avaliado apenas para a supervisão de animais de estimação dentro de casa. Não utilize este aparelho para qualquer outra utilização que não seja a pretendida. A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode causar uma condição insegura.

⚠ Não instale nem guarde o aparelho em caso de humidade ou temperaturas abaixo de zero. Proteja o aparelho contra a luz solar direta. Não coloque o aparelho perto de uma fonte de forte interferência eletromagnética.

⚠ Certifique-se de que o aparelho ou o disco de montagem metálico estão colocados sobre uma superfície plana e nivelada. Monitorize regularmente o aparelho. Certifique-se de que não há nada que obstrua ou cubra o aparelho. Ao montar a câmera com o disco de montagem metálico, certifique-se de que a câmera está colocada a menos de 2 metros acima do solo. Certifique-se de que a camada antiderrapante nas pernas da câmera está limpa e sem pó e que a atração magnética entre o aparelho e o disco de montagem de metal é suficientemente forte para manter a câmera no lugar.

⚠ Se for necessário um cabo de extensão, certifique-se de que a ligação é hermética e à prova de pó. Deve ser utilizado um cabo com uma classificação adequada. Um cabo classificado para menos amperes ou watts do que a classificação do aparelho pode sobreaquecer. Deve-se ter cuidado para colocar o cabo de modo a que não possa tropeçar ou puxar.

⚠ Não utilize este aparelho ao ar livre. Este aparelho destina-se apenas ao uso no interior. O adaptador elétrico só deve ser utilizado com o aparelho com que vem.

⚠ O dispositivo utiliza tecnologia de infravermelhos para produzir imagens de alta resolução em condições de baixa luminosidade. Quando ativado na aplicação móvel, o dispositivo mudará automaticamente para visão noturna quando a iluminação ambiente é insuficiente para produzir uma imagem.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Só se seguir fielmente estas diretrizes de instalação, eletricidade e manutenção garantirá a utilização segura e eficiente desta câmera.



RECICLAGEM: Este produto tem o símbolo da classificação seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmontado para minimizar o seu impacto no ambiente. Consulte a Agência Ambiental local para obter possíveis instruções de eliminação ou leve-as para um ponto oficial de recolha de lixo registado pela câmara municipal. Os produtos eletrónicos não incluídos no processo de classificação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

NL VEILIGHEIDSTIPS

INSTRUCTIES AANGAANDE HET RISICO OP VUUR, ELECTRISCHE SCHOK OF VERWONDINGEN AAN PERSONEN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Basisvoorschriften aangaande veiligheid, waaronder onderstaande, moeten in acht worden genomen om verwondingen te voorkomen:

1. LEES EN VOLG ALLE

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

en alle belangrijke mededelingen op het apparaat voordat u dit in gebruik neemt. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot schade aan het apparaat.

2. GEVAAR – Om een potentiële elektrische schok te voorkomen, dient u bijzonder voorzichtig te zijn. Probeer in elk van de volgende situaties niet zelf reparaties uit te voeren. Breng het apparaat naar een erkend servicepunt voor reparatie indien dit nog onder garantie valt, of gooi het apparaat weg.

⚠ Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat abnormaal blijkt te functioneren.

⚠ Onderzoek het apparaat zorgvuldig na de installatie. Het mag niet in het stopcontact worden gestoken als er water op onderdelen staat die niet bedoeld zijn om nat te worden.

⚠ Laat het apparaat niet werken als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het toestel niet goed functioneert, of indien het gevallen of in een andere manier beschadigd is. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicecentrum of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen. Snijdt het snoer nooit door.

⚠ Het stopcontact moet zich altijd boven het niveau van het apparaat bevinden. Als de stekker of het stopcontact nat wordt, haal de stekker dan **NIEUW** uit het stopcontact. Schakel de zekering of stroomonderbreker uit die het apparaat van stroom voorziet, trek vervolgens de stekker uit het stopcontact en controleer op de aanwezigheid van water in het stopcontact.

⚠ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met aanzienlijk verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat

spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

■ Raak bewegende of hete delen niet aan om letsel te voorkomen.

■ VOORZICHTIG Trek altijd de stekker uit het stopcontact alvorens onderdelen toe te voegen, te verwijderen, en terwijl u het apparaat monteert, onderhoudt of hanteert. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Neem de stekker vast en trek eraan om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt. Til het apparaat nooit op aan het snoer.

LET OP:

DIT IS EEN BINNENHUISCAMERA OM TOEZICHT TE HOUDEN OP HUIDIEREN.

Dit toestel is uitsluitend geëvalueerd voor toezicht op huisdieren binnenshuis. Gebruik dit toestel niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is. Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant van het toestel worden aanbevolen of verkocht, kan een onveilige toestand veroorzaken.

■ Installeer of bewaar het apparaat niet op een plaats waar het wordt blootgesteld aan vochtigheid of temperaturen onder het vriespunt. Scherm het apparaat af van direct zonlicht. Plaats het apparaat niet in de buurt van een bron van sterke elektromagnetische interferentie.

■ Zorg ervoor dat het toestel of de metalen montageschijf op een vlakke, effen ondergrond wordt geplaatst. Controleer het toestel regelmatig. Zorg ervoor dat niets het toestel hindert of afdekt. Indien u het toestel monteert met behulp van de metalen montageschijf, zorg er dan voor dat het toestel minder dan 2 meter boven de grond wordt geplaatst. Zorg ervoor dat de antisliplaag op de voetjes van de camera schoon en stofvrij is en dat de magnetische aantrekkingskracht tussen het apparaat en de metalen montageschijf sterk genoeg is om de camera op zijn plaats te houden.

■ Als een verlengsnoer nodig is, zorg er dan voor dat de aansluiting waterdicht en stofdicht is. Gebruik een verlengsnoer met de juiste stroomsterkte. Een snoer dat geschikt is voor een lager amperage of wattage dan het nominale vermogen van de het toestel, kan oververhit raken. Zorg ervoor dat het snoer zo ligt dat er niet over gestruikeld of aan getrokken kan worden.

■ Gebruik dit toestel niet buitenshuis. Dit toestel is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De elektrische adapter is alleen bestemd voor gebruik met het meegeleverde toestel.

■ Het apparaat maakt gebruik van infraroodtechnologie om beelden met hoge resolutie te produceren bij weinig licht. Indien deze optie is ingeschakeld in de mobiele app, zal het apparaat automatisch overschakelen op nachtzicht wanneer de normale verlichting onvoldoende is om een beeld te produceren.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING.

Alleen de getrouwe naleving van deze installatie-, elektrische- en onderhoudsrichtlijnen zal een veilig en efficiënt gebruik van dit apparaat garanderen.



RECYCLAGE: Dit product is voorzien van het selectieve sortersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren. Neem contact op met uw plaatselijke milieu-instantie voor eventuele instructies voor verwijdering of breng het naar een officieel door de gemeente geregistreerd afvalverzamelingspunt. Elektronische producten die niet in het selectieve

sorteerproces zijn opgenomen, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

PL ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEN U OSÓB

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: aby uchronić się przed obrażeniami, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, m.in.:

1 PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIĘ DO WSZYSTKICH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA

i wszystkich ważnych uwag na urządzeniu przed użyciem urządzenia. Niestosowanie się do nich może skutkować uszkodzeniem urządzenia.

2 NIEBEZPIECZEŃSTWO – Aby uniknąć ewentualnego porażenia prądem, należy zachować szczególną ostrożność. W żadnej z poniższych sytuacji nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy, tylko dostarczyć urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu naprawy, jeśli nadal podlega gwarancji, lub je wyrzucić.

■ Jeśli urządzenie wykazuje oznaki nieprawidłowego działania, odłącz zasilanie.

■ Dokładnie sprawdź urządzenie po montażu. Nie podłączaj urządzenia do zasilania, jeśli na częściach, które nie powinny być mokre, znajduje się woda.

■ Nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód zasilający lub wykrył błąd, jeśli nie działa właściwie, zostało uszkodzone albo uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, gdyby tylko wtedy można uniknąć niebezpieczeństwa. Nigdy nie przecinaj przewodu.

■ Gniazdo elektryczne zawsze powinno znajdować się powyżej urządzenia. Jeśli wykrył błąd gniazdo elektryczne będzie mokre, **NIE** odłączaj przewodu zasilającego. Rozłącz bezpiecznik lub wyłącznik obwodu elektrycznego, który zasilia urządzenie, następnie wyjmij wykrył błąd gniazda elektrycznego i sprawdź, czy w gnieździe nie znajduje się woda.

■ To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o znacznym upośledzeniu sprawności fizycznej lub psychicznej, chyba że będą one pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci zawsze powinny pozostawać pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.

■ Aby uniknąć obrażeń, nie dotykaj ruchomych ani gorących części.

■ UWAGA: Zawsze przed zamontowaniem lub zdemontowaniem części lub gdy sprzęt jest instalowany, konserwowany lub obsługiwany, najpierw wyjmij wykrył błąd odłącz urządzenie od sieci. Nigdy nie szarp za przewód podczas wyciągania wykrył błąd z gniazda. Chwyć za wykrył błąd i pociągaj, by odłączyć. Zawsze odłączaj urządzenie z sieci, gdy nie jest używane. Nigdy nie podnoś urządzenia za przewód zasilający.

■ UWAGA:

URZĄDZENIE JEST KAMERA DO ZASTOSOWAŃ WEWNĘTRZNYCH, PRZEZNACZONA DO MONITOROWANIA PUPILI.

Zastoszono przetestowane wyłączenie w zakresie nadzorowania zwierząt w domu. Nie stosuj urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Użycie dodatkowych elementów w niekompatybilnych sytuacjach może spowodować uszkodzenie urządzenia.

■ Nie instaluj ani nie przechowuj urządzenia w miejscach, gdzie będzie narażone na działanie wilgoci lub temperatury poniżej zera. Chroń urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródła silnego promieniowania elektromagnetycznego.

■ Upewnij się, że urządzenie lub jego metalowa podstawa montażowa są umieszczone na płaskiej, równej powierzchni. Sprawdzaj urządzenie regularnie. Upewnij się, że nie ma zasilania urządzenia ani nie blokuje dostępu do niego. W przypadku montażu kamery na metalowej tarczy montażowej upewnij się, że kamera jest umieszczona na wysokości mniejszej niż 2 m nad ziemią. Upewnij się, że warstwa antypoślizgowa na nożkach kamery jest czysta i wolna od kurzu, oraz że siła przyciągania magnetycznego między kamerą a metalową płytą montażową jest wystarczająca do utrzymania kamery na miejscu.

■ Jeśli konieczne jest zastosowanie przewodu, upewnij się, że połączenie jest wodo- i pyle szczelne. Należy używać przewodu o odpowiednich parametrach. Przewód przystosowany do mniejszego napięcia prądu lub mocy niż urządzenie może się przegrzewać. Należy uważać, by przewód był ułożony w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął ani go nie pociągnął.

■ Nie używaj urządzenia na zewnątrz. Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń. Zasilacz elektryczny może być używany tylko z dostarczonym urządzeniem.

■ Urządzenie wykorzystuje technologię podczuwienia do uzyskiwania obrazów o wysokiej rozdzielczości w warunkach słabego oświetlenia. Po włączeniu tej funkcji w aplikacji mobilnej urządzenie automatycznie przełącza się na tryb noktowizyjny, gdy normalne oświetlenie jest niewystarczające do uzyskania obrazu.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Tylko uważne przestrzeganie wskazówek dotyczących montażu, podłączenia elektrycznego i konserwacji zapewni bezpieczne i efektywne korzystanie z urządzenia.



RECYKLING: Ten produkt ma symbol selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z produktem należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE, tak aby został poddany recyklingowi lub rozmontowaniu w celu zmniejszenia jego wpływu na środowisko. Sprawdź w lokalnym urzędzie ochrony środowiska ewentualne wytyczne dotyczące usuwania produktu lub zabierz go do oficjalnie zarejestrowanego punktu zbiórki odpadów. Produkty elektroniczne nieobjęte procesem selektywnej zbiórki odpadów są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i ludzkiego zdrowia ze względu na obecność niebezpiecznych substancji.

HU BIZTONSÁGI TIPP

TŰZ, ÁRAMÜTÉS, VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS KOCKÁZATÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: Sérülés elleni védelem érdekében be kell tartani az alapelvő biztonsági óvintézkedéseket, ideértve az alábbiakat:

1. OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST

és a készüléken lévő minden fontos értesítést, mielőtt a készüléket használja. Ennek elmulasztása a készülék károsodásához vezethet.

2. VESZÉLY – Az esetleges áramütés elkerülése érdekében különös gondossággal kell eljárni. Az alábbi helyzetek esetén ne kísérelje meg maga kijavítani a hibát, küldje vissza a készüléket egy hivatalos márkaszervizbe javításra, ha meggaranciális, vagy dobja ki a készüléket.

■ Ha a készüléken rendellenes működés bármely jele mutatkozik, csatlakoztassa le a hálózati kábelt.

■ Állapozon vizsgálja meg a készüléket felszerelés után. Nem szabad bescatlakoztatni, ha víz van az alkatrészekben, amelyek rendeltetés szerint nem lesznek nedvesek.

■ Ne üzemeltessen semmilyen készüléket, ha annak elektromos vezetéke vagy csatlakozódugója sérült, vagy ha az hibásan működik, vagy ha az leesett, vagy bármilyen módon sérült. Ha a tápkábel vagy az akkumulátor sérült, azt a gyártónak, a szervizügynöknek vagy hasonló képzett személynek kell cserélnie, a veszély elkerülése érdekében. Soha ne vágja el a vezetéket.

■ Az elektromos alkatræk mindig a készülék szintje felett kell lennie. Ha a csatlakozódugó vagy az aljzat mégis nedves lesz, **NE** csatlakoztassa le az elektromos vezetéket. Csatlakoztassa le a biztosítékot vagy a készülék áramellátását biztosító árammegszakítót, majd csatlakoztassa le és vizsgálja meg, hogy nincs-e víz az aljzatban.

■ Ezt a készüléket rendeltetése szerint súlyos testi vagy szellemi képességek kényszerrel ellátott személyek (gyermekeket is beleértve) csak akkor használhatják, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságért felelős személytől felügyeletet vagy útmutatást kaptak. A gyermekek mindig felügyelet alatt kell tartani annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel. Tisztában és felhasználói karbantartást gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetnek.

■ Sérülés elkerülése érdekében ne érintse meg a mozgó vagy forró részeket.

3. VIGYÁZAT

Mindig hűzza ki vagy csatlakoztassa le a készüléket az aljzatról, mielőtt alkatrészt helyez fel vagy vesz le, és miközben a berendezés felszerelése, karbantartása vagy kezelése folyamatban van. Soha ne ránts meg a vezetéket a csatlakozódugó aljzatról való kihúzásához. A lecsatlakoztatáshoz markolja meg a csatlakozódugót és húzza ki. Mindig csatlakoztassa le a készüléket az aljzatról, amikor nincs használatban. Soha ne emelje fel a készüléket a vezetékektől fogva.

4. VIGYÁZAT:

EZ BELTÉRI KAMERA HÁZI KEDVENCEK MEGFIGYELÉSÉRE.

A készülék bevizsgálása kizárólag ház kedvencek beltéri megfigyeléséhez történik. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra. A készülék gyártója által nem javasolt vagy értékesített kiegészítők használata veszélyes körülményt okozhat.

■ Ne szerelje fel vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol nedvességnek vagy tágypont alatt hőmérsékletnek lesz kitéve. Ovj a készüléket közvetlen napfénytől. Ne tegye a készüléket erős elektromágneses interferencia forrásra közelbe.

1 Biztosítsa, hogy a készüléket vagy annak fém szerelőlemezét sík, egyenes felületre helyezi. Rendszeres időszakkonként ellenőrizze a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a készülék semmi nem akadályozza vagy takarja. A kamera felszerelésekor a fém szerelőlemez segítségével, biztosítsa, hogy a kamera a talajtól nem több mint 2 méter magasságban helyezkedik el. Biztosítsa, hogy csúszásgátló réteg a kamera lábazatán tiszta és pormentes, és hogy a mágneses vonzás a fém szerelőlemez között kellően erős ahhoz, hogy a kamerát a helyén tartsa.

2 Ha hosszabbító vezetékre van szükség, győződjön meg róla, hogy a csatlakozás vízzáró és porálló. A helyes minőségű vezetékkel kell használni. A készülék minőségét szerinti áramerősség vagy watt alatti vezeték túlhevülhet. Gondosan kell eljárni a vezeték elhelyezésekor, hogy abba ne botoljanak bele és ne húzzák meg.

3 Ne használja az egységet a szabadban. Az egység kizárólag beltéri használatra szolgál. Az elektromos adaptert csak a mellékelt eszközzel szabad használni.

4 A készülék infravörös technológiát használ, hogy nagy felbontású képeket készítsen gyenge fényviszonyok között. Amikor a mobilalkalmazásban engedélyezték, a készülék automatikusan éjjellátó módra kapcsol, amikor a normál megvilágítás nem elegendő a kép készítéséhez.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁRA.

A készülék biztonságos és hatékony használatát csak akkor biztosítható, ha pontosan betartják ezeket a felszerelési, elektromos és karbantartási útmutatásokat.



ÚJRahasznosítás: Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak (WEEE) szelektios osztályozásának jelét viseli. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU Európai Iránylevél szerint kell kezelni annak újrahasznosításához vagy szétválasztásához, hogy a környezetet gyakorlati hatását minimalizálva csökkentse. Erődközlő a helyi környezetvédelmi hatóságoknál a lehetséges ártalmatlanítási utasítások tekintetében, vagy vigye egy hivatalos tanács által nyilvántartott hulladékgyűjtő helyszínre. A szelektios osztályozási eljárásban nem szereplő elektronikus termékek veszélyesek lehetnek a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok jelenléte miatt.

IT CONSIGLI DI SICUREZZA

ISTRUZIONI RELATIVE AI RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O LESIONI ALLE PERSONE

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

AVVERTIMENTO: per evitare infortuni, adottare precauzioni di sicurezza di base, in particolare quelle riportate di seguito:

1. LEGGERE ATTENTAMENTE E OSSERVARE TUTTE LE NORME DI SICUREZZA

e tutte le informazioni importanti sul dispositivo prima di utilizzare il dispositivo. In caso contrario, esso potrebbe subire danni.

2. PERICOLO – per evitare possibili scariche elettriche, agire con particolare prudenza Nelle situazioni menzionate di seguito, non tentare di riparare il dispositivo; se è ancora in garanzia, restituirlo a un centro assistenza autorizzato per la riparazione oppure smaltirlo.

3 Se il dispositivo mostra qualsiasi segno di funzionamento anormale, scollegare il cavo di alimentazione elettrica.

4 Dopo l'installazione, esaminare attentamente il dispositivo. Non collegarlo alla corrente se si riscontra dell'acqua su componenti che non dovrebbero essere bagnate.

5 Non azionare il dispositivo se il cavo elettrico è danneggiato, se la spina è danneggiata, o in caso di malfunzionamento, caduta o qualsiasi tipo di danno. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza tecnica o da persone con qualifica simile in modo da evitare ogni possibile rischio. Non tagliare mai il cavo.

6 La presa elettrica deve trovarsi sempre al di sopra del livello del dispositivo. Se la spina o la presa si bagna, **NON** scollegare il cavo elettrico. Scollegare il fusibile o l'interruttore di circuito che fornisce elettricità al dispositivo, poi staccare la spina e verificare se è presente acqua all'interno della presa.

7 Questo dispositivo non è destinato all'utilizzo da parte delle persone (bambini inclusi) con capacità fisiche o mentali significativamente ridotte, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite riguardo all'uso del dispositivo da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono sempre essere adeguatamente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

8 Per evitare di procurarsi lesioni, non toccare parti in movimento o calde.

9. ATTENZIONE staccare sempre la spina o scollegare il dispositivo dalla presa prima di inserire o rimuovere componenti e mentre si installa, si sottopone a manutenzione o si maneggia il dispositivo. Non strappare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa. Afferrare la spina e tirare per scollegarla. Quando non si utilizza il dispositivo, scollegarlo sempre dalla presa. Non sollevare mai il dispositivo tirandolo per il cavo.

10. ATTENZIONE:

IL PRESENTE DISPOSITIVO È UNA TELECAMERA PER CONTROLLARE GLI ANIMALI DOMESTICI NEGLI AMBIENTI INTERNI.

È stato testato esclusivamente per il controllo degli animali domestici all'interno delle abitazioni. Non utilizzarlo per impieghi diversi da quello per cui è stato progettato. L'utilizzo di accessori non raccomandati o non venduti dal produttore del dispositivo può compromettere la sicurezza.

11 Non installare, né immagazzinare il dispositivo in luoghi esposti a umidità o temperature inferiori allo zero. Proteggere il dispositivo dalla luce diretta del sole. Non collocare il dispositivo nei pressi di una fonte di forti interferenze elettromagnetiche.

12 Collocare il dispositivo o il relativo disco di montaggio in metallo su una superficie piana e regolare. Monitorare regolarmente il dispositivo. Accertarsi che esso non sia ostruito o coperto da altri oggetti. Se per il montaggio della telecamera ci si avvale del disco in metallo, accertarsi che essa sia posizionata a meno di 2 metri da terra. Accertarsi che lo strato antiscivolo sui piedini della telecamera sia pulito e privo di polvere e che l'attrazione magnetica tra il dispositivo e il disco di montaggio in metallo sia sufficientemente forte da mantenere in posizione la telecamera.

13 Se è necessaria una prolunga, assicurarsi che la connessione sia impermeabile e antipolvere. Utilizzare un cavo con potenza adeguata. Se si utilizza un

cavo adatto a un valore di ampere o watt inferiore alla potenza prevista per il dispositivo, questo potrebbe surriscaldarsi. Posizionare il cavo con attenzione per evitare che possa essere calpestato o tirato.

14 Non utilizzare l'unità all'esterno. Essa può essere utilizzata solo all'interno. L'adattatore elettrico deve essere utilizzato solo con l'unità in dotazione.

15 Il dispositivo sfrutta la tecnologia a infrarossi per produrre immagini ad alta risoluzione in condizioni di scarsa luminosità. Se tale funzione è abilitata nell'app mobile, il dispositivo passerà automaticamente alla visualizzazione notturna quando la luce normale è insufficiente per produrre un'immagine.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER POTERLE CONSULTARE IN FUTURO.

Solo se si rispettano scrupolosamente le presenti istruzioni relative all'installazione, all'elettricità e alla manutenzione si garantisce l'uso sicuro ed efficiente di questo dispositivo.



RICICLO: questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Esso indica che il prodotto deve essere gestito ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE, affinché sia riciclato o smaltito riducendo al minimo l'impatto ambientale. Consultare l'ufficio ambientale locale per ottenere possibili istruzioni per lo smaltimento o portare il prodotto presso un punto di raccolta dei rifiuti ufficiale e registrato. I prodotti elettronici che non vengono smaltiti differenziando i componenti in maniera selettiva possono costituire un rischio per l'ambiente e per la salute umana, a causa della presenza di sostanze pericolose.

DK SIKKERHEDSTIPS

ANVISNINGER ANGÅENDE RISIKO FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADER

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL: For at være beskyttet mod tilskadekomst skal nogle grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes, herunder følgende:

1. LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER

og alle de vigtige oplysninger på apparatet, før apparatet tages i brug. Manglende overholdelse af dette kan medføre skader på apparatet.

2. FARE – For at undgå mulige elektriske stød, skal man være særligt forsigtig. Prøv ikke selv at reparere i følgende situationer, indlever i stedet apparatet til reparation på et autoriseret serviceværksted, hvis garantien stadig gælder, eller kasser apparatet.

3 Hvis apparatet viser tegn på unormal funktion, så tag ledningen ud. **4** Undersøg apparatet omhyggeligt efter installationen. Det må ikke sættes til strømforsyningen, hvis der er vand på dele, som ikke er beregnet til at blive våde.

5 Anvend ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis det ikke virker korrekt, eller det er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes service-repræsentant eller personer med lignende kvalifikation for at undgå farlige situationer. Skær aldrig ledningen over.

6 Stikkontakten skal altid befinde sig over apparatets niveau. Hvis stikket eller stikkontakten bliver våd, **LAD VÆRE** med at trække ledningen ud. Tag sikringen ud, eller sluk for strømforsyningen til den enhed, som forsyner apparatet med strøm, tag det derefter ud af stikket og undersøg, om der er vand i kontakten.

7 Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med betydeligt nedsat fysisk eller mental kapacitet, med mindre de overvåges eller den person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, har givet dem anvisninger om brugen af apparatet. Børn bør altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Rengøring og brugervejledningshåndbøger må ikke udføres af børn uden overvågning.

8 For at undgå skader, rør ikke ved bevægelige eller varme dele.

9. PAS PÅ Tag altid alle apparater ud af stikket, eller afbryd apparatets forbindelse med strømforsyningen før anbringelse eller fjernelse af dele og mens udstyret installeres, vedligeholdes eller håndteres. Træk aldrig i ledningen for at få stikket ud af kontakten. Tag fat i stikket, og træk for at afbryde forbindelsen. Tag altid stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug. Løft aldrig apparatet i ledningen.

10. PAS PÅ:

DETTE ER ET INDENDØRSKAMERA TIL OVERVÅGNING AF KÆLEDYR.

Dette apparat er kun godkendt til indendørs overvågning af kæledyr. Brug ikke apparatet til andet end det tilsigtede formål. Brug af tilbehør, som ikke anbefales eller sælges af producenten af apparatet, kan medføre farlige situationer.

11 Installer eller overvær ikke apparatet på steder, hvor det kan blive udsat for temperaturer under frysepunktet. Skærm apparatet mod direkte sollys. Anbring ikke apparatet i nærheden af stærk elektromagnetisk interferens.

12 Sørg for, at apparatet eller dets metal-monteringsplade anbringes på en flad, jævn overflade. Se til apparatet jævnligt. Sørg for, at der ikke er noget der spærre for eller dækker apparatet. Når kameraet installeres med anvendelse af metalpladen, sørg for, at kameraet placeres under 2 meter over gulvhøjde. Sørg for, at den skridsikre belægning på kameraets fod er ren og støvfri, og at den magnetiske tiltrækning mellem apparatet og metal-monteringspladen er stærk nok til at holde kameraet på plads.

13 Hvis en forlængerledning er nødvendig, sørg for at tilslutningen er vand- og støvtæt. Der skal bruges en ledning med den rigtige mærkning. En ledning, som er mærket med færre ampere eller watt end apparatet, kan blive overophedet. Man skal sørge for at anbringe ledningen sådan, at der ikke kan falde over eller trækkes i den.

14 Brug ikke denne enhed udendørs. Denne enhed er kun til indendørs brug. El-adaptoren må kun bruges sammen med den leverede enhed.

15 Apparatet bruger infrarød teknologi til at producere billeder i høj opløsning under lysvage betingelser. Når det er aktivert i mobilappen, vil apparatet automatisk skifte til natteyn, når det normale lys ikke er nok til at producere et billede.

GEM DISSE ANVISNINGER TIL SENERE BRUG.

Kun en nøje overholdelse af disse retningslinjer for installation, elektricitet og vedligeholdelse vil kunne sikre en sikker og effektiv anvendelse af dette apparat.



GENBRUG: Dette produkt er forsynet med sorteringssymboler for elektronikaffald og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU, så det kan blive genbrugt eller adskilt for at minimere dets påvirkning af miljøet. Spørg de lokale myndigheder angående evt. anvisninger om bortskaffelse eller aflever det på en kommunal Genbrugsplads. Elektroniske produkter, som ikke afleveres til affaldssortering, er potentielt farlige for miljøet og menneskers sundhed pga. tilstedeværelsen af farlige stoffer.

RU УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИИ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К РИСКУ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание травм необходимо соблюдать основные меры безопасности, которые включают следующие:

1 ПРОЧИТАТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

и важные примечания, приведенные на устройстве, и следуйте им. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства.

2 ВНИМАНИЕ – Соблюдайте особую осторожность во избежание возможного поражения электрическим током. В каждой из приведенных ниже ситуаций не пытайтесь выполнять ремонт самостоятельно; передайте устройство в авторизованный сервисный центр для проведения обслуживания (если оно находится на гарантии) или прекратите использовать устройство).

1 Если имеются признаки аномальной работы устройства, отсоедините шнур питания.

2 Внимательно осмотрите устройство после установки. Не следует включать устройство в розетку при попадании воды на те компоненты, которые не должны быть влажными.

3 Не используйте устройство, если поврежден электрический шнур или вилка, если устройство неисправно, а также после падения или иного повреждения устройства. Во избежание рисков, в случае повреждения шнура питания его должен заменять производитель, сервисный агент или специалист с аналогичной квалификацией. Никогда не обрезайте шнур.

4 Электрическая розетка всегда должна быть выше уровня устройства. При попадании влаги на вилку или в розетку НЕ отсоединяйте электрический шнур. Отсоедините вилку из розетки вручную или автоматический выключатель, подающий питание на устройство, а затем отключите его от сети и проверьте, нет ли воды в розетке.

5 Это устройство не предназначено для использования людьми со значительно сниженными физическими или умственными способностями, а также детьми, если лицо, ответственное за их безопасность, не провело соответствующий инструктаж, и они не пользуются устройством под контролем такого лица. Всегда следите, чтобы дети не использовали данное устройство как игрушку. Очистка и техобслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра.

6 Во избежание травм не прикасайтесь к движущимся частям или элементам, работающим при высоких температурах.

7 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Всегда отключайте устройство от розетки перед тем, как устанавливаете или снимаете детали, а также во время монтажа, техобслуживания или эксплуатации оборудования. Никогда не держите за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки. Возьмитесь за вилку и потяните, чтобы отсоединить ее. Всегда отключайте устройство от розетки, когда оно не используется. Никогда не поднимайте устройство за шнур.

8 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЭТА КАМЕРА ДЛЯ ПОМЕЩЕНИЙ, ПРЕДНАЗНАЧЕННАЯ ДЛЯ НАБЛЮДЕНИЯ ЗА ДОМАШНИМИ ЖИВОТНЫМИ.

Это устройство было проверено на предмет использования только для наблюдения за домашними животными. Не используйте данное устройство не по назначению. Использование насадок, не рекомендованных или не продаваемых производителем устройства, может привести к возникновению опасных ситуаций.

9 Не устанавливайте и не храните устройство в тех местах, где оно будет подвергаться воздействию влажности или температур ниже нуля. Защищайте устройство от попадания прямых солнечных лучей. Не устанавливайте устройство вблизи от источника сильных электромагнитных помех.

10 Убедитесь, что устройство или металлический монтажный диск устанавливается на ровной плоской поверхности. Обеспечивайте регулярный мониторинг устройства. Убедитесь, что никакие предметы не закрывают устройство и не мешают его работе. При установке камеры с помощью металлического монтажного диска убедитесь, что камера расположена на высоте менее 2 метров над землей. Проверьте противоскользящий слой на опорных ножках камеры на предмет чистоты и отсутствия пыли; магнитное притяжение между устройством и металлическим монтажным диском должно быть достаточно сильным, чтобы удерживать камеру на месте.

11 Если необходим удлинитель, проверьте, чтобы соединение было водонепроницаемым. Следует использовать шнур с надлежащими номинальными параметрами. Шнур, рассчитанный на меньшую силу тока в амперах или мощность в ваттах, чем номинальные показатели устройства, может перегреться. Необходимо обеспечить расположение шнура таким образом, чтобы не растягивать шнур и не спотыкаться о него.

12 Не используйте это устройство на открытом воздухе. Это устройство предназначено только для использования в помещении. Электрический адаптер должен использоваться только с поставленным блоком.

13 В устройстве используется инфракрасная технология для получения изображений с высоким разрешением в условиях слабого освещения. При включении в мобильном приложении устройство автоматически переключается в режим ночного видения, если для получения изображения недостаточно нормального освещения.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЕ.

Только строгое соблюдение этих инструкций по установке, использованию электрооборудования и техническому обслуживанию обеспечит безопасное и эффективное использование устройства.



ВТОРИЧНАЯ ПЕРЕРАБОТКА: На этом продукте имеется знак выборочной сортировки для утилизации обработанного электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что с данным продуктом следует обращаться в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, чтобы обеспечить возможность его переработки или демонтажа с минимальным воздействием на окружающую среду. Обратитесь в местное управление по охране окружающей среды за инструкциями по утилизации или же передайте устройство в официально зарегистрированный муниципальный пункт сбора отходов. Электронная продукция, не включенная в процесс выборочной сортировки, потенциально опасна для окружающей среды и здоровья человека из-за наличия опасных веществ.

SW SÄKERHETSPIPS

INSTRUKTIONER GÄLLANDE RISK FÖR ELDSVÅDA, ELSTÖT ELLER PERSONSKADA

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

VARNING: För att undvika skador bör grundläggande försiktighetsåtgärder, inklusive följande, vidtas:

1 LÄS OCH FÖLJ ALLA

SÄKERHETSFORESKRIFTER

alla viktiga meddelanden på apparaten innan du använder den. Om du inte gör det kan det leda till skada på apparaten.

2 **FARA** – Iaktta särskild försiktighet för att undvika elstötår. Försök inte att reparera apparaten själv i någon av följande situationer, utan lämna tillbaka apparaten till en auktoriserad serviceanläggning för underhåll om den fortfarande täcks av garantin eller avtrytt den.

3 Om apparaten visar tecken på onormal funktion ska du dra ur nätsladden.

4 Inspektera apparaten noggrant efter installationen. Om delar som inte ska vara blöta är blöta får apparaten inte vara inkopplad.

5 Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller stickkontakt, vid funktionsfel eller om du har tappat den eller om den har skadats på något sätt. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, tillverkarens serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika farliga risker. Klipp eller skär aldrig av sladden.

6 Eluttaget bör alltid vara placerat ovanför apparatens nivå. Dra INTE ut sladden om stickkontakten eller uttaget har kommit i kontakt med vatten. Stäng av strömmen via elcentralen eller proppskåpet och dra sedan ur kontakten för att undersöka om det finns vatten i uttaget.

7 Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med betydligt försämrad fysisk eller mental förmåga såvida de inte övervakas eller har fått instruktioner i användningen av apparaten från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste alltid hållas under uppsyn för att se till att de inte leker med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte göras av barn som inte är under tillsyn.

8 Undvik skada genom att inte vidröra rörliga eller varma delar.

9 **VAR FÖRSIKTIG** Koppla alltid ur apparaten från eluttaget innan du monterar eller tar bort delar och medan apparaten installeras, underhålls eller repareras. Ryck aldrig i sladden för att dra ut stickkontakten från uttaget. Ta tag i stickkontakten och dra för att koppla ur. Koppla alltid ur apparaten från elnätet när den inte används. Lyft aldrig apparaten i sladden.

10 **VAR FÖRSIKTIG:** DETTA ÄR EN KAMERA SOM ANVÄNDS INOMHUS FÖR ATT ÖVERVAKA HUSDJUR.

Den här apparaten är endast avsedd för att övervaka husdjur inomhus. Använd inte den här apparaten till annat än dess avsedda användning. Det är inte säkert att använda tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av apparatens tillverkare.

11 Installera eller förvara inte den här apparaten där den utsätts för temperaturer under fryspunkten. Skydda apparaten från direkt solljus. Placera inte apparaten nära en källa som avger stark elektromagnetisk störning.

12 Se till att apparaten eller monteringsplattan i metall står på en plan och jämn yta. Övervak apparaten regelbundet. Kontrollera att inget skymmer eller täcker enheten. Om du monterar kameran med monteringsplattan i metall måste du se till att den placeras högst två meter ovanför golvet. Kontrollera att glidskyddet på kamerans foting är fritt från damm och att den magnetiska kraften mellan enheten och monteringsplattan är tillräcklig för att hålla kameran på plats.

13 Om en förlängningskabel behövs ska du kontrollera att anslutningen är vattentätt och dammtät. Använd en sladd med rätt klassificering. Det finns risk för överhettning om du använder en sladd som är klassificerad för lägre amperer eller effekt (watt). Placera sladden så att du inte snubblar över den eller rycker ut den av misstag.

14 Använd inte enheten utomhus. Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Nätdaptern får endast användas med denna enhet.

15 Enheten använder infraröd teknik för att skapa högupplösta bilder under dåliga ljusförhållanden. Vid aktivering i mobilappen kommer enheten automatiskt att växla till mörkerseende om belysningen är otillräcklig för att skapa en bild.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.

Säker och effektiv användning av den här apparaten kan endast garanteras om du följer de här riktlinjerna för installation, elektricitet och underhåll.



ÅTERVINNING: Denna produkt har symbolen för selektiv sortering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Det innebär att den här produkten måste hanteras i enlighet med Europadirektiv 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller nedmonteras med minskad påverkan på miljön. Kontrollera med din lokala miljömyndighet avseende möjliga avyttringsansvarigheter eller vänd dig till en officiellt registrerad återvinningssentral. Elektroniska produkter som inte inkluderats i sorteringsprocessen kan vara farliga för miljön och mänsklig hälsa p.g.a. förekomsten av farliga substanser.

CZ BEZPEČNOSTNÍ TIPY

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ OSOB

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ: Pro ochranu před zraněním je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

■ PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

a všechna důležitá upozornění na spotřebiči před použitím spotřebiče. Jinak hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

■ NEBEZPEČÍ

– Abyste předešli možnému úrazu elektrickým proudem, je třeba dbát zvláštní opatrnosti. V žádném z následujících případů se nepokoušejte sami o opravu. Pokud je spotřebič ještě v záruce, dopravte ho do autorizovaného servisu, případně spotřebič zlikvidujte.

● Pokud spotřebič vykazuje jakékoli známky abnormálního fungování, odpojte napájecí kabel.

● Po instalaci spotřebič pečlivě prohlédněte. Pokud je voda na částech, které nejsou určeny k namočení, nesmí být zapojen.

● Nepoužívejte spotřebič, pokud má poškozený napájecí kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud spadl nebo pokud byl jakkoli poškozen. Pokud je poškozený napájecí kabel, musí ho v zájmu bezpečnosti vyměnit výrobce, jeho servisní pracoviště nebo podobně kvalifikovaná osoba. Nikdy kabel nepřestřihávejte.

● Elektrická zásuvka musí vždy být nad úrovní spotřebiče. Pokud se zástrčka nebo zásuvka namočí, **NEVYPOJUJTE** napájecí kabel. Odpojte pojistku nebo jistič, který spotřebič napájí, poté vypojte zástrčku a zkontrolujte, zda se v zásuvce nenachází voda.

● Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s výrazně omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi, pokud se jim nedostalo dohledu nebo pokynů ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Je nutné vždy dohlížet na to, aby si děti se spotřebičem nehrály. Děti nesmějí bez dohledu provádět čištění a uživatelskou údržbu.

● Aby nedošlo ke zranění, nedotýkejte se pohyblivých a horkých dílů.

■ UPOZORNĚNÍ

Před nasazením nebo sejmutím dílů a při instalaci, údržbě nebo manipulaci se zařízením vždy odpojte zástrčku nebo spotřebič vypojte ze zásuvky. Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahujte za kabel. Uchopte zástrčku a tahem ji vypojte. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy ho vypojte ze zásuvky. Nikdy spotřebič nevedejte za kabel.

■ UPOZORNĚNÍ:

JEDNÁ SE O INTERIÉROVOU KAMERU PRO SLEDOVÁNÍ DOMÁČÍCH ZVÍŘAT.

Tento spotřebič byl hodnocen pouze pro dohled nad domácími zvířaty v interiéru. Nepoužívejte tento spotřebič k jinému než určenému účelu. Použití

příslušenství, které není doporučováno nebo prodáváno výrobcem spotřebiče, může způsobit nebezpečnou situaci.

● Spotřebič nainstalujte ani neskloďte na místech, kde by byl vystaven vlhkosti či teplotám pod bodem mrazu. Chrante spotřebič před přímým slunečním světlem. Neumísťujte zařízení do blízkosti zdroje silného elektromagnetického rušení.

● Dbejte na to, aby spotřebič nebo jeho kovový montážní kotouč byl umístěn na plochem, rovném povrchu. Spotřebič pravidelně kontrolujte. Ujistěte se, zda zařízení nic nepřekáží a nic ho nezakrývá. Při montáži kamery pomocí kovového montážního kotouče zajistěte, aby kamera byla umístěna ve výšce menší než 2 metry nad zemí. Dbejte na to, aby protiskluzová vrstva na nožičkách kamery byla čistá a bez prachu a aby magnetický tah mezi zařízením a kovovým montážním kotoučem byl dostatečně silný na to, aby se kamera udržela na místě.

● Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, zajistěte, aby spojení bylo vodotěsné a prachotěsné. Musí být použit kabel se správnou jmenovitou hodnotou. Kabel dimenzovaný na méně ampérů nebo wattů, než je jmenovitá hodnota spotřebiče, se může přehřívat. Je třeba dbát na to, aby o kabel nikdo nemohl zakopnout a aby za něj nikdo nemohl tahat.

● Nepoužívejte tuto jednotku ve venkovním prostředí. Tato jednotka je určena pouze pro vnitřní použití. Elektrický adaptér je určen pouze pro použití s dodaným zařízením.

● Přístroj využívá infračervenou technologii, která umožňuje vytvářet snímky s vysokým rozlišením i za špatných světelných podmínek. Pokud je tato funkce v mobilní aplikaci povolena, zařízení se automaticky přepne na noční vidění, když k vytvoření obrazu nestačí běžné osvětlení.

TYTO POKYNY SI UŠCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Pouze důsledné dodržování těchto pokynů pro instalaci, elektrické zapojení a údržbu zajistí bezpečné a účinné používání této kamery.



RECYKLACE: Tento výrobek nese symbol selektivního třídění pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ). To znamená, že s tímto výrobkem musí být nakládáno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU tak, aby mohl být recyklován nebo demontován a minimalizoval se tak jeho dopad na životní prostředí. Případné pokyny k likvidaci získáte u místního úřadu pro životní prostředí nebo výrobek odnese na oficiální sběrné místo registrované obecním úřadem. Elektronické výrobky, které nejsou zařazeny do procesu selektivního třídění, jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečných látek.

RO SFATURI PRIVIND SIGURANȚA

INSTRUCȚIUNI PRIVIND RISCUL DE INCENDIU, ELECTROCUTARE SAU VĂTĂMARE A PERSOANELOR

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SECURITATE

AVERTIZARE: Pentru a vă proteja împotriva vătămării, trebuie să respectați măsurile preventive de securitate, incluzând următoarele:

■ CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE

INSTRUCȚIUNILE DE SECURITATE

și toate avertismentele importante înscrise pe aparat înainte de a utiliza aparatul. Nerespectarea acestei condiții poate duce la deteriorarea aparatului.

■ **PERICOL** – Trebuie acordată o atenție specială pentru a se evita o posibilă electrocutare. În fiecare dintre situațiile următoare, nu încercați să reparați singur aparatul, ci trimiteți-l la un service autorizat pentru a se face o revizie dacă este încă în garanție sau scoateți-l din uz (eliminare).

● Dacă aparatul prezintă semne de funcționare anormală, deconectați cablul de alimentare electrică.

● Examinați cu atenție aparatul după instalare. Acesta nu trebuie conectat la prize electrice dacă apa este prezentă pe componentele care, în mod normal, trebuie să fie uscate.

● Nu utilizați aparatul dacă acesta are stecherul sau cablul electric defect, dacă funcționează defectuos sau a fost scăpat pe jos ori deteriorat în orice fel. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător sau reprezentanța de service a acestuia sau de către persoane cu calificare similară, pentru a evita riscurile. Nu tăiați niciodată cablul de alimentare.

● Priza electrică trebuie să fie situată deasupra nivelului aparatului. Dacă stecherul sau priza devin umede, **NU** scoateți stecherul din priză. Deconectați sau scoateți siguranța pentru circuitul care alimentează aparatul, apoi scoateți din priză și verificați dacă a pătruns apă în priză.

● Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale reduse, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora. Supravegheați întotdeauna copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu se va încredința copiilor nesupravegheați.

● Pentru a evita vătămarea, nu atingeți componentele în mișcare sau fierbinți ale aparatului.

■ ATENȚIE

Deconectați întotdeauna aparatul de la prize electrice înainte de a monta sau demonta componente, precum și instalarea, întreținerea sau manipularea echipamentului. Nu trageți niciodată de cablu pentru a scoate stecherul din priză. Trageți de stecher și trageți pentru a deconecta. Scoateți întotdeauna aparatele din priză atunci când nu sunt folosite. Nu ridicați niciodată aparatul de cablu.

■ ATENȚIE:

ACEASTA ESTE O VIDEOCAMERĂ DE INTERIOR PENTRU MONITORIZAREA ANIMALELOR DE COMPANIE.

Acest aparat a fost evaluat doar pentru supravegherea în interior a animalelor de companie. Nu utilizați acest aparat pentru un alt scop decât cel pentru care este destinat. Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate sau vândute de producătorul aparatului poate determina o situație de natură să pună în pericol siguranța.

● Nu instalați și nu depozitați aparatul în locuri unde va fi expus la umezeală sau la temperaturi negative. Protejați aparatul contra luminii solare directe. Nu plasați aparatul în apropierea surselor puternice de interferențe electromagnetice.

● Asigurați-vă că aparatul sau discul său metallic de montaj este amplasat pe o suprafață plană și orizontală. Verificați periodic aparatul. Asigurați-vă că aparatul nu este obstrucționat sau acoperit. La montarea videocamerei cu disc metallic de montaj, asigurați-vă de poziționarea videocamerei la mai puțin de 2 metri de sol.

Asigurați-vă că stratul antiderapant de pe picioarele videocamerei este curat și că atracția magnetică dintre aparat și discul metallic de montaj este suficient de puternică pentru a menține fixă videocamera.

● Dacă este necesar un cablu prelungitor, conexiunea trebuie să fie impermeabilă la apă și la praf. Trebuie utilizat un cablu cu valori nominale adecvate. Un cablu care are caracteristici nominale (amperaj sau putere) inferioare celor ale aparatului, se poate supraîncălzi. Trebuie acordată atenție poziționării cablului de alimentare astfel încât persoanele să nu se împiedice de el și să nu fie scos neintenționat stecherul din priză.

● Nu utilizați acest aparat în exterior. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior. Adaptorul electric trebuie utilizat doar cu aparatul furnizat.

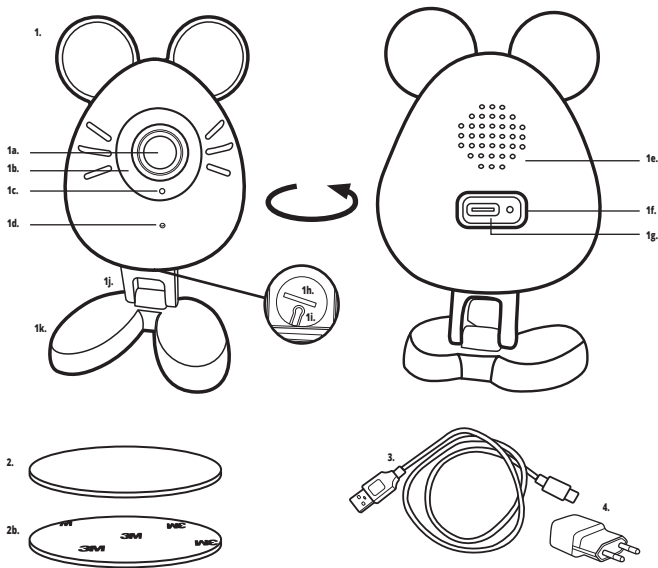
● Aparatul utilizează tehnologie bazată pe radiație infraroșie pentru a produce imagini cu înaltă rezoluție în condiții de iluminare slabă. Când este activat din aplicația mobilă, aparatul va comuta automat în modul vedere nocturnă când iluminarea normală este insuficientă pentru producerea unei imagini.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR.

Doar respectarea strictă a prezentelor instrucțiuni de instalare, alimentare electrică și întreținere va asigura utilizarea sigură și eficientă a acestui dispozitiv.



RECICLAREA PRODUSULUI: Acest produs este marcat cu simbolul de sortare selectivă pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Această însemnă că produsul trebuie să fie manipulat în conformitate cu prevederile Directivei europene 2012/19/EU pentru a fi reciclat sau dezmembrat cu scopul de a minimiza impactul acestuia asupra mediului ambiant. Verificați la Agenția de Mediu locală existența unor posibile instrucțiuni de eliminare a produsului sau predați-l la un punct de colectare a deșeurilor înregistrat la autoritățile locale. Produsele electronice care nu sunt incluse în procesul de sortare selectivă pot constitui un pericol pentru mediul ambiant și pentru sănătatea oamenilor datorită prezenței substanțelor periculoase.



1. Camera body / Boîtier de la caméra / Kamera / Cuerpo de la cámara / Corpo da câmara / Muiscamera / Korpus kamery / Kameratest / Corpo della telecamera / Kamerahus / Корпус камеры / Kamera / tělo kamery / Corpul videocamerei

1a. Lens / Lentille / Objektiv / Linse / Lens / Objektív / Lencse / Linse / Linse / Объектив / Objektív / objektív / Objektiv

1b. Infrared LEDs / DEL infrarouges / Infrarot-LEDs / LEDs Infrarrojos / LEDs de infravermelhos / Infrarood LEDs / Diody na podczerwien / Infravörös LED-ek / LED infrarossi / Infrarøde LED'er / Инфракрасные светодиоды / Infraróda lysdioder / infračervené LED diody

1c. Ambient light sensor / Détecteur optique / Umgebungslichtsensor / Sensor de luz ambiental / Sensor de luz ambiente / Omgevingslichtsensor / Czujnik oświetlenia / Környezetfény-érzékelő / Sensore di luce ambiente / Omgevings-lyssensor / Датчик внешнего освещения / Sensor för omgivande ljus / sensor okolního světla / Senzor de lumină ambientă

1d. Microphone / Mikrofon / Microfono / Microfone / Microfoon / Mikrofon / Mikrofon / Microfono / Mikrofon / Mikrofon / Микрофон / Mikrofon / mikrofon / Microfon

1e. Speaker / Haut-parleur / Lautsprecher / Altavoz / Altifalante / Luidspreker / Głośnik / Hangszóró / Altparlant / Højtalere / Динамик / Högtalare / reproduktor / Difuzor

1f. Wi-Fi LED / Indicateur Wi-Fi / DEL / Wi-Fi LED / LED Wi-Fi / Wi-Fi LED / Wifi LED / Dioda Wi-Fi / LED Wi-Fi / LED Wi-Fi / Wi-Fi LED / Светодиодный индикатор Wi-Fi / Wi-Fi-lampa / LED dioda Wi-Fi / Led Wi-Fi

1g. USB-C Port / Port USB-C / USB-C-Anschluss / Puerto USB-C / Porta USB-C / USB-C poort / Złącze USB-C / USB-C Port / Porta USB-C / USB-C port / Порт USB-C / USB-C-port / port USB-C / Port USB-C

1h. Micro-SD card slot (max. 256 GB) / Fente pour carte MicroSD (max. 256 Gb) / Steckplatz für die MicroSD-Karte (max. 256 GB) / Ranura para tarjeta Micro SD (máx. 256GB) / Ranhura do cartão Micro SD (máx. 256GB) / Poort voor Micro SD-kaart (max. 256GB) / Gniazdo karty Micro SD (maks. 256 GB) / Micro SD kártyaolvasó egység (max. 256GB) / Slot per card micro SD (max. 256 GB) / Mikro SD-kort slot (maks. 256 GB) / Слот для карты Micro SD (макс. 256 Гб) / Kortfack för micro SD (max 256 GB) / slot pro kartu micro SD (max. 256 GB) / Fantă pentru card microSD (max. 256 GB)

1i. Reset button / Bouton de réinitialisation / Reset-Knopf / Botón de reinicio / Botão de reset / Resetknop / Przycisk resetowania / Újraindítógomb / Pulsante Reset / Knap til nulstilling / Кнопка сброса / Återställningsknapp / resetovací tlačítko / Buton de resetare

1j. Rotation & pivoting mechanism / Mécanisme de rotation / Rotations- & Schwenkmechanismus / Mecanismo de rotación y pivote / Mecanismo de rotação e pivô / Rotatie & kantelmecanisme / Mechanizm obrotowy i wychylny / Rotációs és forgató mechanizmus / Mecanismo di rotazione / Rotations- og drejemekanisme / Механизм вращения и поворота / Rotations- och vridmekanism / rotační a naklápací mechanismus / Mecanism de rotire și pivotare

1k. Magnetic feet / Pieds magnétiques / Magnetische Füße / Patas magnéticas / Pernas magnéticas / Magnetische voetjes / Nóżki magnetyczne / Măgneses talapat / Piedini magnetici / Magnetisk fod / Магнитные опорные ножки / Magnetiska fötter / magnetické nožičky / Picioare magnetice

2. Metal mounting disc / Disque de fixation en métal / Fém szerelőlemez / Metallbefestigungsscheibe / Disco de metal para el montaje / Disco metálico para montagem / Metalen montageschijf / Metalowa płyta montażowa / Fém szerelőlemez / Disco di montaggio in metallo / Metal-monteringsplade / Monteringsplatta av metall / kovový montážni kotoúč / Disc metalic de montaj

2b. 3M self-adhesive pad / Autocollant à double face 3M / 3M-Klebeband / Etiqueta autoadhesiva 3M / Etiqueta autoadhesiva 3M / 3M zelfklevende sticker / Podkładka samoprzylepna 3M / 3M öntapadós párna / Cuscinetto autoadhesivo 3M / 3M självklibbende pade / Самоклеящаяся подкладка 3M / 3M självhäftande etikett / samolepici podložka 3M / Autocolant 3M

3. USB-C cable / Câble USB-C / USB-C-Kabel / Cable USB-C / Cabo USB-C / USB-C kabel / Kabel USB-C / USB-C kabel / Cavo USB-C / USB-C kabel / Кабель USB-C / USB-C-kabel / kabel USB-C / Cablu USB-C

4. Adapter / Adaptateur / Adapter / Adaptador / Adapter / Zasilacz / Adapter / Attatore / Adapter / Переходник / Adapter / adapter / Adaptor

EN All pictures shown in the manual are for illustration purposes only. Actual product may vary as a result of product enhancements.

FR Toutes les images présentées dans le guide sont à des fins d'illustration seulement. Le produit réel peut être différent en raison d'améliorations du produit.

DE Alle in dieser Gebrauchsanleitung gezeigten Bilder dienen nur zu Illustrationszwecken. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Produktverbesserungen von den Abbildungen abweichen.

ES Todas las imágenes que se muestran en el manual son solo para fines ilustrativos. El producto real puede variar como resultado de las mejoras del producto.

PT Todas as imagens mostradas no manual são apenas para fins ilustrativos. O produto real pode variar em resultado de melhorias do produto.

NL Alle foto's in de handleiding dienen uitsluitend ter illustratie. Het werkelijke product kan afwijken als gevolg van productverbeteringen.

PL Wszystkie obrazy w instrukcji pokazane są wyłącznie w celach poglądowych. Rzeczywisty produkt może się różnić ze względu na ulepszenia.

USAGE / UTILISATION / VERWENDUNG / USO / UTILIZAÇÃO / GEBRUIK / UŽYTKOVANIE / HASZNÁLAT / USO / ANVENDELSE / ИСПОЛЬЗОВАНИЕ / ANVÄNDNING / POŮZITÍ / UTILIZARE

EN The Catit® PIXITM Smart Mouse Camera enables you to easily check in on your cat when you're away from home. This cute mouse-shaped device is equipped with 1080p HD camera with automatic infrared night vision, built-in mic and speaker for two-way communication, as well as motion-detection, so you can rest assured not a moment will be missed.

Using the **free Catit® PIXITM app**, you can watch, listen and talk to your cat through the camera, from anywhere, at any time of day or night. Watch and record live footage and save adorable photos and videos to your smartphone's camera roll. Insert a micro-SD card (max. 256GB, not included) to record either continuously or timed, or by motion-detection in the selected areas you want to monitor.

The camera is easily possible, can be stood up on its feet, rotated 360° horizontally and tilted to look all the way up and down. The camera can be mounted using the metal mounting disc provided.

Connect the camera to other Catit® PIXITM Smart devices to keep watching as you control them remotely in the mobile app.

Data storage: The camera will save images and video recorded live in the app directly to your smartphone's camera roll. For automatic video recordings, an additional micro-SD card (max. 256GB storage, not included) must be inserted.

HU A kézikönyvben szereplő összes kép kizárólag illusztrációs célt szolgál. A tényleges termék ettől eltérhet, a termékt fejlesztésekkel érhető el.

IT Tutte le immagini inserite in questo manuale sono a scopo puramente illustrativo. I prodotti attuali possono essere soggetti a modifiche a scopo migliorativo.

DK Alle billeder i brugsanvisningen tjener kun som illustrationer. Det faktiske produkt kan være anderledes pga. produktudvikling.

RU Все изображения, представленные в руководстве, приведены только для примера. В результате усовершенствования продукции, в фактическом продукте могут иметься отличия.

SW Alla bilder som visas i handboken är endast avsedda som illustration. Den faktiska produkten kan skilja sig från beskrivningen på grund av produktförbättringar.

CZ Všechny obrázky v příručce pouze ilustrují. Skutečný výrobek se může lišit v důsledku jeho vylepšení.

RO Toate imaginile prezentate în manual au doar scop ilustrativ. Produsul real poate diferi ca urmare a unor îmbunătățiri aduse acestuia.

FR La caméra-souris intelligente Catit® PIXITM permet de jeter facilement un coup d'œil sur son chat lorsqu'on est absent. Cet adorable appareil en forme de souris est équipé d'une caméra HD de 1080p avec vision nocturne à infrarouge automatique, d'un microphone et d'un haut-parleur intégrés pour la communication bidirectionnelle, ainsi que d'un détecteur de mouvements, pour être certain de ne jamais manquer un moment.

À l'aide de l'**appli Catit® PIXITM gratuite**, il est possible de voir et d'entendre son chat et de lui parler grâce à la caméra, de n'importe où, à n'importe quel moment. Visionnez et enregistrez en temps réel, et sauvegardez d'adorables photos et vidéos dans l'album photo de votre téléphone intelligent. Insérez une carte microSD (max. 256 Gb, non incluse) pour enregistrer en continu ou avec un minuteur, ou lorsqu'un mouvement est détecté aux endroits sélectionnés à surveiller.

La caméra articulée peut facilement être positionnée : droite sur ses pieds, pivotée sur 360° horizontalement, ou inclinée pour être pointée vers le haut ou vers le bas. La caméra peut être fixée à l'aide du disque de fixation en métal inclus.

Connectez la caméra à d'autres appareils intelligents Catit® PIXITM pour continuer de visionner tout en contrôlant les appareils à distance à l'aide de l'appli mobile.

Stockage des données : La caméra sauvegarde dans l'album photo de votre téléphone intelligent des images et des vidéos enregistrées en temps réel dans l'appli. Pour l'enregistrement automatique de vidéos, une carte microSD (max. 256 Gb, non incluse) doit être insérée.

DE Mit der Catit® PIXITM Smart-Mauskamera können Sie ganz einfach nach Ihrer Katze schauen, auch wenn Sie nicht zu Hause sind. Dieses niedliche Gerät in Form einer Maus ist mit einer 1080p-HD-Kamera mit automatischer Infrarot-Nachtsicht, einem eingebauten Mikrofon und Lautsprecher für die Zwei-Wege-Kommunikation sowie einer Bewegungserkennung ausgestattet, so dass Sie sicher sein können, dass Sie keinen wichtigen Moment verpassen werden.

Mit der **kostenlosen Catit® PIXITM App** können Sie Ihre Katze über die Kamera beobachten, ihr zuhören und mit ihr sprechen - von überall aus und zu jeder Tageszeit. Sehen Sie sich Live-Aufnahmen an und nehmen Sie sie auf und speichern Sie bezaubernde Fotos und Videos in der Kamerafunktion Ihres Smartphones. Legen Sie eine microSD-Karte ein (max. 256 GB, nicht im Lieferumfang enthalten), um entweder kontinuierlich oder zu bestimmten Zeiten aufzuzeichnen, oder durch eine Bewegungserkennung in ausgewählten Bereichen, die Sie beobachten möchten.

Die Kamera ist leicht positionierbar; sie kann auf ihre Füße gestellt, horizontal um 360° geschwenkt und gedreht werden, um nach oben oder unten zu schauen. Die Kamera kann mit der im Lieferumfang enthaltenen Metallbefestigungsscheibe montiert werden.

Verbinden Sie die Kamera mit anderen Catit® PIXITM Smart-Geräten, um zuzuschauen und diese aus der Ferne über die App zu steuern.

Datenspeicherung: Die Kamera speichert Bilder und Videos, die live in der App aufgenommen wurden, direkt in der Kamerafunktion Ihres Smartphones. Für automatische Videoaufnahmen muss eine zusätzliche microSD-Karte (max. 256 GB Speicherplatz, nicht im Lieferumfang enthalten) eingelegt werden.

ES La Cámara Ratón Inteligente Catit® PIXITM le permite controlar fácilmente a su gato cuando está fuera de casa. Este bonito dispositivo con forma de ratón está equipado con una cámara HD de 1080p con visión nocturna infrarroja automática, micrófono y altavoz integrados para comunicación bidireccional, así como detección de movimiento, por lo que puede estar seguro de que no se perderá ni un momento.

Con la **aplicación gratuita Catit® PIXITM**, puede mirar, escuchar y hablar con su gato a través de la cámara, desde cualquier lugar y en cualquier momento del día. Mire y grabe en vivo y guarde adorables fotos y videos en el carrito de la cámara de su teléfono inteligente. Inserte una tarjeta micro SD (máx. 256 GB, no incluida) para grabar de forma continua o en un momento determinado, o por detección de movimiento en las áreas seleccionadas que desea monitorear.

La cámara es muy fácil de posicionar, se puede elevar sobre sus patas, girar 360° horizontalmente e inclinarse para mirar hacia arriba y hacia abajo. La cámara se puede montar utilizando el disco de montaje de metal proporcionado.

Conecte la cámara a otros productos inteligentes Catit® PIXITM para seguir observando mientras los controla de forma remota en la aplicación móvil.

Almacenamiento de datos: puede guardar imágenes y videos grabados en vivo desde la aplicación directamente en el carrito de fotos de su teléfono inteligente. Para grabaciones automáticas/continuas de video, se debe insertar una tarjeta micro SD adicional (almacenamiento máximo de 256 GB, no incluida).

PT A Catit® PIXITM Inteligente Camera permite-lhe controlar facilmente o seu gato quando ele está longe de casa. Este bonito dispositivo em forma de rato está equipado com uma câmara HD de 1080p com visão noturna de infravermelhos automático, microfone e altifalante incorporados para comunicação bidireccional, bem como deteção de movimentos, para que possa ter certeza de que não perderá um momento.

Com a **aplicação Catit® PIXITM gratuita**, pode ver, ouvir e falar com o seu gato através da câmara, a partir de qualquer lugar e a qualquer hora do dia. Assista e grave ao vivo e guarde fotos e videos adoráveis para o rolo de câmara do seu smartphone. Insira um cartão micro SD (máx. 256 GB, não incluído) para gravar continuamente ou num determinado momento, ou por deteção de movimentos nas áreas seleccionadas que pretende monitorizar.

A câmara é muito fácil de posicionar, pode ser levantada sobre as pernas, rodar 360° horizontalmente e inclinar-se para olhar para cima e para baixo. A câmara pode ser montada utilizando o disco de montagem metálico fornecido.

Ligue a câmara a outros produtos inteligentes Catit® PIXITM para continuar a observar enquanto os controla remotamente na aplicação móvel.

Armazenamento de dados: Pode guardar imagens e videos gravados ao vivo da aplicação diretamente para a galeria de fotos do seu smartphone. Para gravações automáticas/continuas de video, deve ser inserido um cartão micro SD adicional (armazenamento máximo de 256 GB, não incluído).

NL Met de Catit® PIXITM Smart Mouse Camera kunt u eenvoudig uw kat in de gaten houden wanneer u niet thuis bent. Dit schattige apparaatje in de vorm van een muis is uitgerust met een 1080p HD-camera met automatisch infrarood nachtzicht, ingebouwd microfoon en luidspreker voor communicatie in twee richtingen, alsook bewegingsdetectie, zodat u er zeker van kunt zijn dat u geen moment mist.

Met behulp van de **gratis Catit® PIXITM app** kunt u kijken, luisteren, en praten met uw kat via de camera, overal en op elk moment van de dag. Bekijk en neem live beelden op en sla schattige foto's en video's op in de camerarol van uw smartphone. Plaats een micro SD-kaart (max. 256 GB, niet meegeleverd) om continu of getimed op te nemen, of om door bewegingsdetectie geactiveerd op te nemen in de geselecteerde gebieden die u in de gaten wilt houden.

De camera is gemakkelijk van pose te veranderen. Hij kan op zijn pootjes staan, 360° horizontaal worden rondgedraaid en worden gekanteld om helemaal naar boven of beneden te kijken. De camera kan worden gemonteerd met de meegeleverde metalen montageplaat.

Verbind de camera met andere Catit® PIXITM Smart-apparaten om naar de live-camera-beelden te blijven kijken terwijl u deze andere apparaten bedient in de mobiele app.

Gegevensopslag: De camera slaat live in de app opgenomen beelden en video's rechtstreeks op in de camerarol van uw smartphone. Voor automatische video-opnamen moet een extra micro-SD-kaart (max. 256 GB opslag, niet meegeleverd) worden geplaatst.

PL Inteligentna kamera w myszy Catit® PIXi™ Smart Mouse umożliwia łatwą kontrolę zachowania kota podczas nieobecności w domu. To urządzenie w kształcie myszy jest wyposażone w kamerę HD 1080p z automatycznym noktowitzorem na podczerwień, wbudowany mikrofon i głośnik do komunikacji dwukierunkowej, a także funkcję wykrywania ruchu, dzięki czemu możesz mieć pewność, że nie umknie Ci żadna chwila.

Korzystając z **bezpłatnej aplikacji Catit® PIXi™** możesz obserwować, słuchać i mówić do swojego kota przez kamerę z dowolnego miejsca i o dowolnej porze dnia. Nagrywaj materiał na żywo i oglądaj go oraz zapisuj uroczep zdjęcia i filmy w pamięci aparatu smartfona. Włóż kartę microSD (maks. 256 GB, niedołączona do zestawu), aby nagrywać w sposób ciągły, w określonych odstępach czasu lub z wykorzystaniem detekcji ruchu w wybranych obszarach, które chcesz monitorować.

Kamerę można łatwo ustawić, postawić na nóżkach, obrócić o 360° w poziomie i przechylić, aby patrzyła w górę i w dół. Kamerę można zamontować, w pozycjach dołączonej metalowej płyty montażowej.

Podłącz kamerę do innych inteligentnych urządzeń Catit® PIXi™ Smart, aby móc prowadzić obserwację, sterując nimi zdalnie za pomocą aplikacji mobilnej.

Przechowywanie danych: Kamera będzie zapisywała zdjęcia i filmy zarejestrowane na żywo w aplikacji bezpośrednio w pamięci aparatu smartfona. W przypadku automatycznych nagrań wideo należy włożyć dodatkową kartę microSD (maks. 256 GB, niedołączoną do zestawu).

HU A Catit® PIXi™ Okos Egér Kamera lehetővé teszi Önnök, hogy könnyen ellenőrizd a macskáját, amikor távol van az otthonától. Ezt az aranyos, egérformájú készüléket felszerelték 1080p HD kamerával, automatikus infravörös éjjellátó funkcióval, beépített mikrofonnal és hangszóró kettőrányú kommunikációhoz, valamint mozgásérzékelővel, amelyek megnyugtatók, hogy nem mulaszt el egy pillanatot sem.

Az ingyenes Catit® PIXi™ alkalmazás használatával nézheti és hallgathatja a macskáját és beszélhet vele, a kamerán keresztül, bárholonnan és a nap bármely szakában. Nézzén és rögzítsen élő felvételeket és mentse el az imádnivaló fotókat és videókat az okos telefonia galériájából. Illesszen be egy mikro-SD kártyát (max. 256GB, nem mellékeljük), hogy felvételeket rögzítsen akár folyamatosan, akár időzítve, vagy mozgásérzékeléssel a választott területeken, amelyeket megfigyelni kíván.

A kamera könnyen pozícionálható, felállítható annak lábazatára, vízszintesen elfordítható 360° fokkal, és dönthető egészen addig, hogy akár felfelé vagy lefelé nézzen. A kamera felszerelhető a mellékelt fém szerelőelem segítségével.

Csatlakoztassa a kamerát más Catit® PIXi™ Okos készülékekhez, hogy továbbra is nézhessen, mialatt távolról irányítja őket a mobilalkalmazásban.

Adattárolás: A kamera az alkalmazásban élőben rögzített képeket és videókat elemi közvetlenül az okos telefonia galériájába. Automatikus videófelvételekhez külön be kell helyezni egy mikro-SD kártyát (max. 256GB tárhely, nem mellékeljük).

IT La telecamera Catit® PIXi™ Smart Mouse consente di controllare facilmente il proprio gatto quando si è lontani da casa. Questo simpatico dispositivo a forma di topo è dotato di una telecamera 1080p HD con visione notturna automatica a infrarossi, microfono e altoparlante integrati per la comunicazione bidirezionale e rilevatore di movimento, per essere certi di non perdere un solo momento.

Usando l'app gratuita Catit® PIXi™ è possibile guardare, ascoltare e parlare con il proprio gatto attraverso la telecamera, ovunque ci si trovi e a qualsiasi ora. Guardate e registrate filmati live e salvate dolcissime foto e video nella gallery del vostro smartphone. Inserite una card micro SD (max. 256 GB, non inclusa) per registrare di continuo o nei tempi impostati, oppure quando si attiva il rilevatore di movimento nelle aree selezionate che si desidera monitorare.

La telecamera è facile da posizionare, può essere collocata sui piedini, ruotata di 360° e piegata affinché guardi completamente verso l'alto o verso il basso. La telecamera può essere montata utilizzando il disco fornito in dotazione.

Collegate la telecamera ad altri dispositivi Catit® PIXi™ Smart per continuare a guardare mentre li si controlla in remoto nell'app mobile.

Conservazione dei dati: la telecamera salverà immagini e video registrate live nell'app direttamente nella gallery del vostro smartphone. Per le registrazioni video automatiche è necessario inserire una card micro-SD aggiuntiva (max. 256 GB, non inclusa).

DK Catit® PIXi™ Smart Mouse kamera gør det nemt for dig at holde øje med din kat, når du ikke er hjemme. Dette søde, museformede apparat er udstyret med et 1080p HD kamera med automatisk infrarød nattevision, indbygget mikrofon og højttaler til tovejs kommunikation samt bevægelsesdetektion, så du roligt kan regne med ikke at gå glip af noget.

Ved brug af den gratis Catit® PIXi™ app kan du se, høre og snakke til din kat via kameraet, hvor du end er og når som helst. Se og optag live, og gem dejlige billeder og videoer i din smartphones kamerarulle. Isæt et mikro SD-kort (maks. 256 GB, medfølger ikke) for enten at optage kontinuerligt, tidsindstillet eller efter bevægelsesdetektion i de udvalgte områder, som du vil overvåge.

Kameraet kan nemt justeres, kan stå på foden, roteres 360° vandret og drejes, så det kan se hele vejen op og ned. Kameraet kan installeres med den medfølgende metal-monteringsplade.

Tilslut kameraet til andre Catit® PIXi™ Smart-enheder for at kunne blive ved med at kigge, når du fjernkontrollerer dem i mobilappen.

Datalagring: Kameraet vil gemme billeder og videoer, som er optaget live i appen, direkte på din smartphones kamerarulle. Til automatisk video optagelse skal der isættes et ekstra mikro-SD kort (maks. 256 GB lagerplads, medfølger ikke).

RU Камера Catit® PIXi™ Smart Mouse предоставляет удобную возможность наблюдать за вашей кошкой, когда вы находитесь вдали от дома. Это симпатичное устройство в виде мыши оснащено камерой HD 1080p с автоматической системой инфракрасного ночного видения, встроенным микрофоном и динамиком для двусторонней связи, а также функцией обнаружения движения. Вы можете быть уверены — ни один момент из жизни вашего питомца не будет упущен.

Используйте **бесплатное приложение Catit® PIXi™ app**, вы можете наблюдать за вашей кошкой, слышать ее и говорить с ней с помощью камеры из любого места и в любое время суток. Смотрите и записывайте кадры живой съемки и сохраняйте восхитительные фото и видео в галерее вашего смартфона. Вставьте карту microSD (макс. 256 Гб, продается отдельно), чтобы осуществлять запись непрерывно, во времени или с помощью датчика движения на выбранных участках, которые вы хотите отслеживать.

Камера легко устанавливается в любое положение: ее можно поставить на опорные ножки, повернуть на 360° по горизонтали и наклонить полностью вверх и вниз. Камеру можно устанавливать с помощью металлического монтажного диска (входит в комплект).

Подключите камеру к другим устройствам Catit® PIXi™ Smart, чтобы продолжать наблюдение, управляя устройствами удаленно в мобильном приложении.

Хранение данных: Камера будет сохранять фотографии и видеозаписи, записанные в прямом эфире в приложении, в галерее вашего смартфона. Для автоматической видеозаписи необходимо вставить дополнительную карту microSD (макс. 256 Гб памяти, продается отдельно).

SW Med kameran Catit® PIXi™ Smart Mouse kan du snabbt kontrollera din katt när du inte är hemma. Den här söta museformade enheten har en 1080p HD-kamera med automatiskt infrarött mörkerseende, inbyggd mikrofon och högtalare för tvåvägskommunikation och rörelsedetektion så att du inte missar något.

Med den kostnadsfria appen Catit® PIXi™ kan du titta på din katt och lyssna och prata med den via kameran, var du än befinner dig och när som helst. Titta på livevideon, spela in och spara söta bilder till din telefon. Sätt i ett mikro SD-kort (max 256 GB, ingår inte) för att spela in, antingen kontinuerligt eller tidsinställt inspelning, eller spela in på utvalda områden i ditt hem som du vill övervaka när kameran detekterar rörelse.

Kameran är lätt att placera och den kan stå på sina fötter, roteras 360° horisontellt eller lutas för att se ända upp till taket eller ner till golvet. Kameran kan monteras med den medföljande monteringsplattan av metall.

Anslut kameran till andra smarta enheter från Catit® PIXi™ för att fjärrstyra dem i mobilappen medan du tittar på din katt.

Lagring av data: Kameran sparar bilder och video som spelas in live i appen direkt till funktionen Kamerabilder i din telefon. För automatisk videoinspelning måste du sätta i ett mikro SD-kort (max. 256 GB, medföljer inte).

CZ Kamera Catit® PIXi™ Smart Mouse vám umožní snadno kontrolovat vaši kočku, když nejste doma. Toto roztomilé zařízení ve tvaru myši je vybaveno HD kamerou s rozšířením 1080p, automatickým infračerveným nočním viděním, vestavěným mikrofonem a reproduktorem pro obousměrnou komunikaci a detekci pohybu, takže si můžete být jisti, že vám neunikne žádný okamžik.

Pomoci bezplatné aplikace Catit® PIXi™ můžete svou kočku sledovat, poslouchat ji a mluvit na ni prostřednictvím kamery odkudkoli a kdykoli během dne. Sledujte a nahrávejte živé záběry a ukládáte rozkošné snímky a videa do fotek svého smartphonu. Vložte kartu microSD (max. 256 GB, není součástí dodávky) a nahrávejte nepřetržitě, ve stanovené časy nebo na základě detekce pohybu ve vybraných oblastech, které chcete sledovat.

Kamera je snadno polohovatelná, lze ji postavit na nožičky, otáčet s ní horizontálně v rozsahu 360° a naklápět ji tak, aby se dívala nahoru nebo dolů. Kameru lze připevnit pomocí dodaného kovového montážního kotouče.

Připojte kameru k dalším zařízením Catit® PIXi™ Smart a sledujte je na dálku v mobilní aplikaci.

Ukládání dat: Snímky a videa zaznamenané naživo v aplikaci kamera ukládá přímo do fotek vašeho smartphonu. Pro automatické nahrávání videa je nutné vložit další kartu microSD (max. 256 GB, není součástí dodávky).

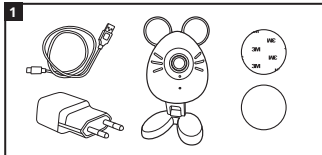
RO Camera Catit® PIXi™ Smart Mouse vă permite să verificați ușor pisica atunci când nu sunteți acasă. Acest aparat simpatic în formă de șoarec este dotat cu cameră HD cu rezoluția de 1080p cu vedere nocturnă automată în infraroșu, microfon încorporat și difuzor pentru comunicare bidirecțională, precum și cu detector de mișcare, astfel încât puteți sta fără grijă că se va pierde vreun moment.

Folosind aplicația gratuită Catit® PIXi™, puteți privi, asculta și vorbi cu pisica dvs. prin intermediul videocamerei, de oriunde, oricând. Viziunile și înregistrările secrete în direct și salvați fotografi și videoclipuri adorabile în directorul videocamerei smartphone-ului. Introduceți un card microSD (max. 256 GB, neinclus) pentru a înregistra continuu sau temporizat sau prin detecție de mișcare în zonele selectate pe care doriți să le monitorizați.

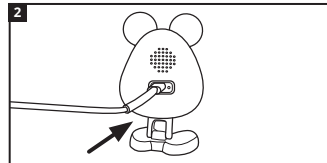
Videocamera este ușor de amplasat, poate fi ridicată pe picioare, rotită orizontal la 360° și înclinată pentru a privi complet în sus sau în jos. Videocamera poate fi montată folosind discul metalic de montaj inclus.

Conectați videocamera la alte aparate Catit® PIXi™ Smart pentru a continua vizionarea prin controlarea de la distanță din aplicația mobilă.

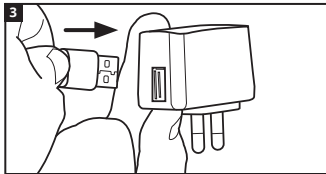
Stocarea datelor: Videocamera va salva imaginile și videoclipurile înregistrate live în aplicație direct în directorul videocamerei smartphone-ului. Pentru înregistrări video automate, trebuie introdus un card microSD suplimentar (capacitate de max. 256 GB, neinclus).



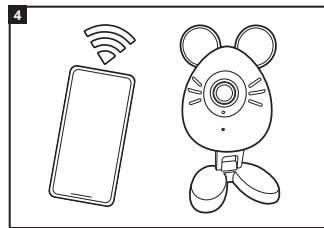
EN Take the device and its parts out of the packaging. **FR** Retirer l'appareil et ses composants de l'emballage. **DE** Nehmen Sie das Gerät und seine Teile aus der Verpackung. **ES** Saque la cámara y sus partes de la caja. **PT** Retire o dispositivo e suas partes da embalagem. **NL** Neem het toestel en eventuele losse onderdelen uit de verpakking. **PL** Wyjmij urządzenie i jego części z opakowania. **HU** Vegye ki a készüléket és annak alkatrészeit a csomagolásból. **IT** Estrarre dalla confezione il dispositivo e le sue parti. **DK** Tag apparatet og delene ud af emballagen. **RU** Извлеките устройство и его компоненты из упаковки. **SW** Ta ut apparaten och delarna från förpackningen. **CZ** Vyjměte zařízení a jeho části z obalu. **RO** Scoateți aparatul și piesele sale din ambalaj.



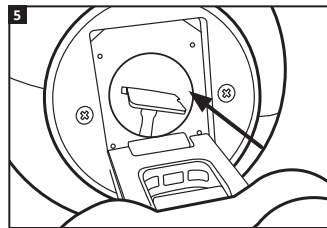
EN Insert the USB cable into the port at the back of the camera body. **FR** Insérer le câble USB dans le port à l'arrière du boîtier de la caméra. **DE** Stecken Sie das USB-Kabel in den Anschluss an der Rückseite des Kameragehäuses. **ES** Inserte el cable USB en el puerto en la parte posterior del cuerpo de la cámara. **PT** Insira o cabo USB na porta na parte de trás do corpo da câmara. **NL** Steek de USB-kabel in de poort aan de achterkant van de camerabehuizing. **PL** Włóż kabel USB do złącza od tyłu korpusu kamery. **HU** Illesse be az USB kábelt a csatlakozóba a kamera testének hátulján. **IT** Inserire il cavo USB nella porta sul retro del corpo della telecamera. **DK** Sæt USB-kablet i porten på bagsiden af kameraets hus. **RU** Вставьте USB-кабель в порт на задней панели корпуса камеры. **SW** Sätt i USB-kabeln i porten på baksidan av kameran. **CZ** Zasuňte USB kabel do portu na zadní straně těla kamery. **RO** Introduceți cablul USB în portul din spatele corpului videocamerei.



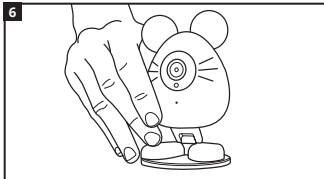
EN Attach the power cord to the USB adapter, and plug it into the wall socket. Secure excess power cord with a tie wrap to prevent pet chewing and entanglement. **FR** Brancher le cordon d'alimentation à l'adaptateur USB, puis dans la prise murale. Enrouler l'excédent du cordon d'alimentation à l'aide d'une attache autobloquante pour éviter que le fil ne s'emmêle ou que l'animal de compagnie mâche celui-ci. **DE** Verbinden Sie das Netzkabel mit dem USB-Adapter, und stecken Sie ihn in die Steckdose. Sichern Sie das überschüssige Netzkabel mit einem Kabelbinder, um zu verhindern, dass Ihr Heimtier darauf herumkaut und sich verheddert. **ES** Conecte el cable al adaptador USB y enchúfelo. Recoja y asegure el exceso de cable con una brida para evitar que la mascota lo muerda y se enrede. **PT** Ligue o cabo ao adaptador USB e ligue-o. Colete e prenda o cabo em excesso com uma abraçadeira para evitar que o animal de estimação morda e se solte. **NL** Sluit het netsnoer aan op de USB-adapter en steek de stekker in het stopcontact. Maak het overloppige netsnoer vast met een kabelbinder om te voorkomen dat huisdieren erop kauwen of erin verstrikt raken. **PL** Podłącz przewód do zasilacza USB i następnie całość do gniazda elektrycznego. Zabezpiecz nadmiar przewodu opaską, aby zapobiec gryzieniu przewodu przez zwierzę lub zaplątaniu. **HU** Csatlakoztassa a tápkábelt az USB adapterhez, majd dugja be a fali konnektorba. Rögzítse a túllógó tápkábelhez kötőzővel, hogy a házi kedvence ne tudja azt megrágni vagy abba beleagabalyodni. **IT** Attaccare il cavo di alimentazione all'adattatore USB e collegare l'unità alla presa a muro. Assicurare il cavo di alimentazione in eccesso legandolo con una fascetta serracavi per evitare che il vostro amico a quattro zampe lo mastichi o vi rimanga impigliato. **DK** Tilslut strømledningen til USB-adapteren, og sæt den til stikkontakten. Overskydende ledning skal sikres med en kabelklemme for at undgå, at kæledyret bider i eller bliver viklet ind i den. **RU** Подсоедините шнур питания к USB-адаптеру и подключите его к розетке. Закрепите излишек шнура питания стяжкой, чтобы кошка не смогла перегрызть шнур и не запуталась в нем. **SW** Anslut nätsladden till USB-adaptern och koppla in den i vägguttaget. Fast överflödigt nätsladd med ett band så att ingen tuggar på den och för att undvika trassel. **CZ** Připojte napájecí kabel k USB adaptéru a zapojte ho do zásuvky. Nabytelnou část napájecího kabelu zajistěte vázáním páskou, aby vaš domácí mazlíček nerozkořádal a nezamotal. **RO** Atașați cablul de alimentare la adaptorul USB și introduceți-l în priză de rețea. Fixați restul de cablu de alimentare cu un colier pentru a preveni mestecarea acestuia de către animalele de companie sau încurcarea animalelor în cablu.



EN Add the device to the Catit® PIXIT™ app. (OPTIONAL: Connect the camera to other Catit® PIXIT™ Smart devices for added functionality) See instructions in Wi-Fi/app section. **FR** Ajouter l'appareil dans l'appli Catit® PIXIT™. (OPTIONNEL : Connecter la caméra à d'autres appareils intelligents Catit® PIXIT™ pour des fonctionnalités additionnelles.) Voir les instructions dans la section « Wi-Fi et appli ». **DE** Fügen Sie das Gerät in der Catit® PIXIT™ App hinzu. (OPTIONAL: Verbinden Sie die Kamera mit anderen Catit® PIXIT™ Smart-Geräten für zusätzliche Funktionalität) Siehe Anweisungen im Abschnitt „Wi-Fi & APP“. **ES** Agregue el dispositivo a la aplicación Catit® PIXIT™ (OPCIONAL: Conecte la cámara a otros productos inteligentes Catit® PIXIT™ para mayor funcionalidad). Consulte las instrucciones en la sección Wi-Fi/aplicación. **PT** Adicione o dispositivo à aplicação Catit® PIXIT™. (OPCIONAL: Ligue a câmara a outros produtos inteligentes Catit® PIXIT™ para uma funcionalidade adicional). Consulte as instruções na secção Wi-Fi/App. **NL** Voeg het apparaat toe aan de Catit® PIXIT™ app. (OPTIONEEL: Verbind de camera met andere Catit® PIXIT™ Smart-apparaten voor extra functionaliteit) Zie instructies in het gedeelte wifi/app. **PL** Dodaj urządzenie do aplikacji Catit® PIXIT™. (OPCJONALNIE: podłącz kamerę do innych inteligentnych urządzeń Catit® PIXIT™ Smart, aby korzystać z rozszerzonych funkcji). Patrz instrukcje w rozdziale dotyczącym Wi-Fi i aplikacji. **HU** Adj a hozzá a készüléket a Catit® PIXIT™ alkalmazáshoz. (VÁLASZTHATÓ: Csatlakoztassa a kamerát más Catit® PIXIT™ Okos készülékekhez megnövelt funkcionalitás érdekében) Az utasításokat lásd a Wi-Fi/alkalmazás szakaszban. **IT** Aggiungere il dispositivo all'app Catit® PIXIT™. (OPZIONALE: collegare la telecamera agli altri dispositivi Catit® PIXIT™ Smart per maggiori funzioni) Vedere le istruzioni nella sezione Wi-Fi/app. **DK** Tilføj enheden til Catit® PIXIT™ appen. (VALGFRIT: Tilslut kameraet til andre Catit® PIXIT™ Smart-enheder for at opnå yderligere funktionalitet) Se anvisninger i Wi-Fi/app afsnittet. **RU** Добавьте устройство в приложение Catit® PIXIT™ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО: Подключите камеру к другим устройствам Catit® PIXIT™ Smart для получения дополнительных функций) См. инструкции в разделе «Wi-Fi/приложение». **SW** Lägg till enheten till appen Catit® PIXIT™. (VALFRITT: Anslut kameran till andra smarta enheter från Catit® PIXIT™ för ytterligare funktioner) Se instruktionerna i avsnittet Wi-Fi/app. **CZ** Přidejte zařízení do aplikace Catit® PIXIT™ (VOLUTELNĚ: Připojte kameru k dalším zařízením Catit® PIXIT™ Smart pro rozšíření funkcí.) Viz pokyny v části Wi-Fi/aplikace. **RO** Adăugați aparatul în aplicația Catit® PIXIT™. (OPȚIONAL: Conectați videocamera la alte aparate Catit® PIXIT™ Smart pentru un plus de funcționalitate) A se vedea instrucțiunile din secțiunea pentru Wi-Fi/aplicație.



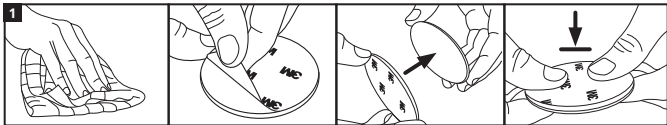
EN RECOMMENDED: Insert a micro-SD card (max. 256GB storage) in the slot at the bottom of the camera for data storage and automatic video recordings. **FR** RECOMMANDÉ : Insérer une carte microSD (max. 256 Gb) dans la fente au bas de la caméra pour le stockage de données et l'enregistrement automatique de vidéos. **DE** EMPFEHLUNG: Stecken Sie eine MicroSD-Karte (max. 256 GB Speicher) in den Steckplatz unten an der Kamera, um Daten zu speichern und automatische Videoaufnahmen zu machen. **ES** RECOMENDADO: Inserte una tarjeta micro SD (almacenamiento máximo de 256 Gb) en la ranura en la parte inferior de la cámara para almacenamiento de datos y grabaciones automáticas de video. **PT** RECOMENDADO: Insira um cartão micro SD (armazenamento máximo de 256GB) na ranhura na parte inferior da câmara para armazenamento de dados e gravações automáticas de vídeo. **NL** AANBEVOLEN: Plaats een micro SD-kaart (max. 256GB opslagruimte) in de sleuf aan de onderkant van de camera voor gegevensopslag en automatische video-opnamen. **PL** ZALECENIE: Wetknij kartę micro SD (maks. 256 Gb) do gniazda w dolnej części kamery w celu umożliwienia przechowywania danych i automatycznych nagrań wideo. **HU** JAVASOLT: Illeszen be egy mikro-SD kártyát (max. 256GB tárhely) az aljzatba a kamera alján adattároláshoz és automatikus videófelvételekhez. **IT** SI RACCOMANDA: inserire una card micro SD (max. 256 Gb) nello slot in fondo alla telecamera per salvare i dati e registrare in automatico il video. **DK** ANBEFÆLT: Sæt et mikro SD-kort (maks. 256 Gb lagerplads) i slotet i bunden af kameraet til datalagring og automatisk videooptagelse. **RU** РЕКОМЕНДУЕМЫЙ СПОСОБ: Вставьте карту micro SD (макс. 256 Гб памяти) в слот в нижней части камеры, чтобы обеспечить сохранение данных и автоматическую видеозапись. **SW** REKOMENDERAS: Sätt i ett mikro SD-kort (max 256 Gb) i facket på undersidan av kameran så att du kan spara data och automatiska videoinspelningar. **CZ** DOPORUČUJEME: Do slotu ve spodní části kamery vložte kartu micro SD (max. 256 GB) pro ukládání dat a automatické nahrávání videa. **RO** RECOMANDARE: Introduceți un card microSD (capacitate de max. 256 GB) în fanta din partea inferioară a videocamerei pentru stocarea de date și înregistrări video automate.



EN The camera can be mounted using the metal mounting disc. Use the 3M self-adhesive sticker provided to keep the metal disc in place for added stability. **FR** La caméra peut être fixée à l'aide du disque de fixation en métal. Utilisez l'autocollant à double face 3M fourni pour garder le disque de métal en place pour plus de stabilité. **DE** Die Kamera kann auch mit der Metallbefestigungsscheibe montiert werden. Verwenden Sie den mitgelieferten selbstklebenden 3M-Aufkleber, um die Metallscheibe stabil zu befestigen. **ES** La cámara se puede montar utilizando el disco de metal. Use la etiqueta autoadhesiva 3M incluida para

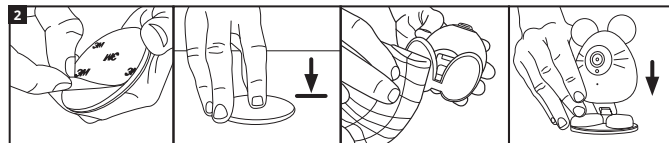
manter el disco de metal en su lugar para mayor estabilidad. **PT** A câmara pode ser montada com o disco metálico. Utilize a etiqueta autoadesiva 3M incluída para manter o disco metálico no lugar para estabilidade. **NL** De camera kan worden gemonteerd met behulp van de metalen montageschijf. Gebruik de meegleverde 3M zelfklevende sticker om de metalen schijf op zijn plaats te houden voor extra stabiliteit. **PL** Kamerę można zamontować, używając dołączonej metalowej płyty montażowej. Użyj dołączonej samoprzylepnej podkładki 3M, aby zamocować płytę w celu zapewnienia większej stabilności. **HU** A kamera felszerelhető a fém szerelőlemez segítségével. Használja a mellékelt 3M öntapadásos matricát, hogy fokozott stabilitás érdekében a fém lemezt helyben tartsa. **IT** La telecamera può essere montata utilizzando il disco in metallo fornito in dotazione. Utilizzare l'autoadesivo 3M per fissare il disco in metallo, per una maggiore stabilità. **DK** Kameraet kan installeres med anvendelse af metalmonteringspladen. Brug den medfølgende 3M selvklæbende pude til at holde metalpladen på plads og for at få større stabilitet. **RU** Камеру можно установить с помощью металлического монтажного диска. Используйте самоклеящуюся подкладку 3M (входит в комплект), чтобы закрепить металлический диск на месте для дополнительной устойчивости. **SW** Kameran kan monteras med monteringsplattan av metall. Använd den självhäftande etiketten från 3M för att hålla plattan på plats och för extra stabilitet. **CZ** Kameru lze upvnit pomocí kovového montážního kotouče. Pro větší stabilitu kovového kotouče použijte dodanou samolepící nálepku 3M. **RO** Videocamera poate fi montată folosind discul metalic de montaj. Fixați discul metalic cu autocolanul 3M inclus pentru un plus de stabilitate.

MOUNTING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS POUR FIXER LA CAMÉRA / MONTAGEANLEITUNGEN / INSTRUCCIONES DE MONTAJE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / MONTAGE-INSTRUCTIES / INSTRUKCJA MONTAŻU / FELSZERELÉSI UTASÍTÁSOK / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / INSTALLATIONSVEJLEDNING / ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ / MONTERINGSANVISNINGAR / INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

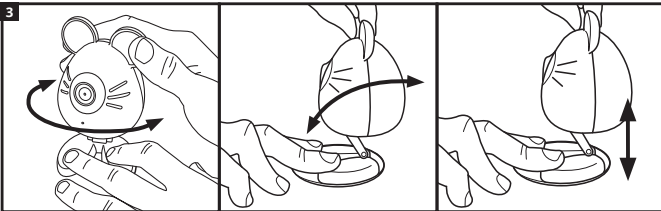


EN Choose a location to mount the camera. First clean and dry the surface, so it's free of any dust and debris. The sticker will only adhere to smooth, rigid surfaces. Peel off the foil on one side of the double-sided sticker, apply it to the metal disc and press it down evenly for 10 seconds. **FR** Choisissez l'endroit où fixer la caméra. Nettoyer et sécher d'abord la surface pour assurer qu'elle est exempte de poussière et de débris. L'autocollant adhère seulement à des surfaces lisses et rigides. Enlever l'aluminium sur l'un des côtés de l'autocollant à double face, appliquer ce dernier au disque de métal, puis appuyer dessus en maintenant une pression uniforme pendant 10 secondes. **DE** Wählen Sie einen Ort für die Montage der Kamera. Reinigen und trocknen Sie zunächst die Oberfläche, damit sie frei von Staub und Schmutz ist. Der Aufkleber haftet nur auf glatten, festen Oberflächen. Ziehen Sie die Folie auf der einen Seite des doppelseitigen Aufklebers ab, kleben Sie ihn auf die Metallscheibe und drücken Sie ihn 10 Sekunden lang gleichmäßig an. **ES** Elija una ubicación para montar la cámara. Primero limpie y seque la superficie, para que esté libre de polvo y residuos. El adhesivo solo se adherirá a superficies lisas y rígidas. Despegue la lámina de un lado del adhesivo de doble cara, una el adhesivo al disco de metal y presiónelo uniformemente durante 10 segundos. **PT** Escolha um local para montar a câmara. Primeiro, limpe e seque a superfície, de modo a que fique livre de pó e detritos. O adesivo só adere a superfícies lisas e rígidas. Retire a folha de um dos lados do adesivo de dupla face, prenda o adesivo ao disco metálico e pressione-o uniformemente durante 10 segundos. **NL** Kies een plaats om de camera te monteren. Maak eerst het oppervlak schoon en droog, zodat het vrij is van stof en vuil. De sticker hecht alleen op glادة, rigide oppervlakken. Verwijder de folie aan één kant van de dubbelzijdige sticker, breng hem aan op de metalen schijf en druk hem gedurende 10 seconden gelijkmatig aan. **PL** Wybierz miejsce, w którym chcesz zamontować kamerę. Najpierw oczyść i osusz powierzchnię, aby nie było na niej kurzu ani zanieczyszczeń. Naklejkę można przyklejać tylko do gładkiej i

twardej powierzchni. Odklej folię z jednej strony dwustronnej naklejki, przyłóży ją do metalowej płyty podstawy i równomiernie dociskaj przez 10 sekund. **HU** Válassza ki a helyet, ahová a kamerát felszereli. Először tisztítsa le és szárítsa meg a felületet, hogy az mentes legyen portól és törmeléktől. A matrica csak sima, szilárd felületekre tapad. Húzza le a fóliát a kétoldalas matrica egyé végéről, helyezze fel a fém lemezre, majd egyenletes nyomja le 10 másodpercig. **IT** Scegliere il luogo in cui montare la telecamera. Prima di tutto pulire e asciugare la superficie in modo che sia priva di polvere e sporcizia. L'adesivo aderirà solamente a superfici lisce e rigide. Rimuovere la pellicola da una delle estremità del biadesivo, applicarlo sul disco in metallo e premere uniformemente per 10 secondi. **DK** Vælg, hvor kameraet skal installeres. Først renses og tørres overfladen, så den er fri for evt. støv og smuds. Klæbepuden kan kun sidde fast på glatte, faste overflader. Tag folien af den ene side af den dobbeltklæbende pude, sæt den på metalpladen og pres den jævnt ned i 10 sekunder. **RU** Выберите место для установки камеры. Вначале очистите поверхность от пыли и мусора и протрите насухо. Наклейка может приклеиваться только к гладким твердым поверхностям. Снимите фольгу с одного конца двусторонней наклейки, приложите наклейку к металлическому диску и равномерно прижмите на 10 секунд. **SW** Välj en plats för att montera kameran. Rengör och torka ytan först så att den är fri från damm och smuts. Etiketten fäster endast till släta och fasta ytor. Ta bort foliet på ena sidan av den dubbelhäftande etiketten och sätt fast den på metallplattan och håll den nertryckt i 10 sekunder. **CZ** Zvolte místo pro montáž kamery. Nejprve povrch očistěte a osušte, aby byl zbaven prachu a nečistot. Samolepka přilne pouze na hladké a pevné povrchy. Odklepte folii na jedné straně oboustranné samolepky, přiložte ji na kovový kotouč a rovnoměrně ji na 10 sekund přitlačte. **RO** Alegeti un loc pentru montarea videocamerei. Mai întâi, curățați și uscați suprafața astfel încât să nu conțină praf sau reziduiuri. Autocolantul va adera doar la suprafețe netede și rigide. Scoateți folia de pe o față a autocolantului cu două fețe, aplicați-l pe discul metalic și apăsați-l uniform timp de 10 secunde.



EN Peel off the foil on the other side of the sticker. To apply, press the sticker onto the surface for 10 seconds. Ensure the anti-skid layer on the camera's feet is clean and free of dust. Place the camera onto the metal disc with magnetic feet facing down. **FR** Enlever l'aluminium sur l'autre côté de l'autocollant. Pour fixer l'autocollant, appuyer sur celui-ci en maintenant une pression uniforme pendant 10 secondes. S'assurer que la couche antidérapante sous les pieds de la caméra est propre et exempte de poussière. Placer la caméra sur le disque de métal en assurant que les pieds magnétiques sont positionnés à plat sur ce dernier. **DE** Ziehen Sie die Folie auf der anderen Seite des Aufklebers ab. Zur Montage drücken Sie den Aufkleber 10 Sekunden lang auf die Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass die Anti-Rutsch-Schicht auf den Füßen der Kamera sauber und staubfrei ist. Positionieren Sie die Kamera mit den magnetischen Füßen auf der Metallscheibe. **ES** Retire la lámina del otro lado del adhesivo. Para aplicar, presione el adhesivo sobre la superficie durante 10 segundos. Asegúrese de que la capa antideslizante de las patas de la cámara está limpia y libre de polvo. Coloque la cámara sobre el disco de metal con las patas magnéticas hacia abajo. **PT** Retire a folha do outro lado do adesivo. Para aplicar, pressione o adesivo na superfície durante 10 segundos. Certifique-se de que a camada antiderrapante das pernas da câmara está limpa e sem pó. Coloque a câmara no disco metálico com as pernas de magneto viradas para baixo. **NL** Verwijder de folie aan de andere kant van de sticker. Druk de schijf met sticker gedurende 10 seconden op het oppervlak om deze aan te brengen. Zorg ervoor dat de antisliplaag op de voeties van de camera schoon en stofvrij is. Plaats de camera op de metalen schijf met de magnetische voeties naar beneden. **PL** Odklej folię z drugiej strony naklejki. Aby przykleić naklejkę, dociskaj ją do powierzchni przez 10 sekund. Upewnij się, że warstwa antypoślizgowa na nożkach kamery jest czysta i wolna od kurzu. Umieść kamerę na metalowej płycie magnetycznymi skierowanymi w dół. **HU** Húzza le a fóliát a kétoldalas matrica másik oldaláról. A felhelyezéshez nyomja rá a matricát a felületre 10 másodpercig. Biztosítsa, hogy a csúszásgátló réteg a kamera lábaitán tisztá és pormentes. Helyezze a kamerát a fém lemezre úgy, hogy a mágneses lábait azefelé felelő néz. **IT** Rimuovere la pellicola dall'altro lato dell'adesivo. Per applicarlo, premere l'adesivo contro la superficie per 10 secondi. Accertarsi che lo strato antiscivolo sui piedini della telecamera sia pulito e privo di polvere. Collocare la telecamera sul disco metallico con i piedini magnetici rivolti verso il basso. **DK** Tag folien af den anden side af klæbepuden. Sæt den på ved trykke puden fast på overfladen i 10 sekunder. Sørg for, at det skridsikre lag på kameraets fod er rent og støvfrit. Anbring kameraet på metalpladen med den magnetiske fod nedad. **RU** Снимите фольгу с обратной стороны наклейки. Прижмите наклейку к поверхности на 10 секунд, чтобы она была чистой. Проверьте противоскользящий слой на опорных ножках камеры на предмет чистоты и отсутствия пыли. Установите магнитные опорные ножки камеры на металлический диск. **SW** Ta bort foliet från etikettens andra sida. Placera etiketten på ytan och håll den nertryckt i 10 sekunder. Se till att glidskyddet på kamerans fötter är rent och fritt från damm. Placera kameran på metallplattan med de magnetiska fötterna riktade neråt. **CZ** Odklepte folii na druhé straně nálepk. Samolepku na 10 sekund přitiskněte na povrch. Zkontrolujte, zda je protisklizová vrstva na nožkách kamery čistá a bez prachu. Umístěte kameru na kovový kotouč magnetickými nožkami dolů. **RO** Scoateți folia de pe cealaltă față a autocolantului. Pentru aplicare, apăsați autocolantul pe suprafață timp de 10 secunde. Asigurați-vă că stratul antidrapant de pe picioarele videocamerei este curat. Plasați videocamera pe discul metalic cu picioarele magnetice orientate în jos.



EN Check the camera image in the mobile app as you position the camera body. Hold down the camera's feet as you angle and rotate the camera body. **RECOMMENDED:** Position the camera as close to the network router as possible for optimal functionality. **FR** Vérifier l'image de la caméra dans l'appli mobile pendant le positionnement du boîtier de la caméra. Tenir les pieds de la caméra pour incliner ou faire pivoter le boîtier de la caméra. **RECOMMANDÉ :** Positionner la caméra aussi près que possible du routeur de réseaux pour un fonctionnement optimal. **DE** Überprüfen Sie das Kamerabild in der App, während Sie die Kamera positionieren. Drücken Sie auf die Füße der Kamera, während Sie die Kamera schwenken und drehen. **EMPFEHLUNG:** Positionieren Sie die Kamera so nah wie möglich am Netzwerkrouter, um eine optimale Funktionalität zu gewährleisten. **ES** Compruebe la imagen de la cámara en la aplicación móvil mientras coloca el cuerpo de la cámara. Mantenga presionadas las patas de la cámara mientras inclina y gira el cuerpo de la cámara. **RECOMENDADO:** Coloque la cámara lo más cerca posible del router de red para una funcionalidad óptima. **PT** Verifique a imagem da câmara na aplicação móvel enquanto coloca o corpo da câmara. Pressione e segure as pernas da câmara enquanto inclina e roda o corpo da câmara. **RECOMENDADO:** Coloque a câmara o mais próximo possível do router de rede para obter uma funcionalidade ótima. **NL** Controleer het camerabeeld in de mobiele app terwijl u de camerabehuizing positioneert. Houd de voeties van de camera ingedrukt terwijl u de camerabehuizing draait en kantelt. **AANBEVOLEN:** Plaats de camera zo dicht mogelijk bij de netwerkrouter voor optimale functionaliteit. **PL** Sprawdź obraz z kamery w aplikacji mobilnej podczas ustawiania korpusu kamery. Podczas pochylania i obracania korpusu aparatu kamery przytrzymuj jej nóżki. **ZALECENIE:** Aby zapewnić optymalne działanie, umieść kamerę jak najbliżej routera sieciowego. **HU** Ellenőrizze a kamera képét a mobilalkalmazásban, miközben a kamera testét beállítja. Tartsa le a kamera lábait, miközben a kamera testét forgatja és szögelt állítja. **JAVASOLT:** Helyezze a kamerát a hálózati routerhez lehető legközelebb az optimális működés érdekében. **IT** Controllare l'immagine della telecamera nell'app mobile mentre si posiziona il corpo della stessa. Mentre si orienta e si ruota il corpo della telecamera, tenere premuti i piedini. **SI RACCOMANDA:** posizionare la telecamera il più vicino possibile al router di rete, per garantire una funzionalità ottimale. **DK** Tjek kamerbilledet i mobilappen, mens du placerer kamerahuset. Hold kameraets fod nede, mens du vinkler og roterer kamerahuset. **ANBEFALET:** Anbring kameraet så tæt på netværks-routeren som muligt, for at opnå optimal funktion. **RU** При размещении корпуса камеры в нужном положении проверяйте в мобильном приложении изображение с камеры. Наклоняйте и поворачивайте корпус камеры, удерживая опорные ножки. **РЕКОМЕНДУЕМЫЙ СПОСОБ:** Для оптимальной работы расположите камеру как можно ближе к сетевому маршрутизатору. **SW** Kontrollera kamerabilden i mobilappen när du placerar kameran. Håll ner kamerans fötter när du vinklar och roterar kameran. **REKOMMENDERAS:** Placera kameran så nära nätverksroutern för optimal funktion. **CZ** Při pohování těla kamery kontrolujte obraz kamery v mobilní aplikaci. Při naklápění a otáčení těla kamery přidržte nožičky kamery. **DOPORUČUJEME:** Pro optimální funkčnost umístěte kameru co nejbliž k síťovému směrovači. **RO** Verificați imaginea de la videocameră în aplicația mobilă în timp ce poziționați corpul videocamerei. Țineți de picioarele videocamerei în timp de înclinăți și rotiți corpul acesteia. **RECOMANDARE:** Pentru funcționare optimă, poziționați videocamera cât mai aproape de routerul de rețea.

WI-FI & APP / WI-FI ET APPLI / WIFI & APP / WI-FI Y APLICACIÓN / WI-FI E APP / WIFI & APP / WI-FI I APLIKACJA / WIFI ÉS ALKALMAZÁS / WI-FI & APP / WI-FI & APP / WI-FI И ПРИЛОЖЕНИЕ / WI-FI & APP / WI-FI A APLIKACE / WI-FI ŞI APLICAȚIE

EN PLEASE VISIT [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) FOR THE LATEST INFORMATION AND GUIDES.

Quick setup

1. Scan this QR code and download the app, which is available in the App Store and on Google Play. Click "Sign up" to get walked through creating your account.

2. Plug the camera's adapter into an electrical socket so the device becomes operational.

Check if the Wi-Fi LED on the back of the device is blinking slowly, indicating the device is ready to connect to Wi-Fi. (If not, see 'Troubleshooting' below.) Open the App and click the + button to get walked through the Setup steps.

Wi-Fi LED guide (located on the back of the camera body):

- Blinking blue (slowly): Ready to connect to Wi-Fi
- Blinking blue (quickly): Wi-Fi connection not established
- Steady blue: Connected to Wi-Fi

Troubleshooting:

- The camera doesn't support 5 GHz Wi-Fi, please make sure your Wi-Fi is 2.4 GHz.
- If the Wi-Fi LED is not blinking after the camera is switched on, **use a pen to press the reset button** at the bottom of the device and hold it for 5 seconds until the Wi-Fi LED starts blinking.
- If the Wi-Fi LED is blinking quickly, this could be for a number of reasons: 1. The device is connected to the router, but there's no internet. 2. The device is trying to connect to the router, but not successful yet. 3. The device is disconnected from the router.
- If you have trouble establishing a Wi-Fi connection or are experiencing video streaming issues, check that you are within range of the Wi-Fi signal and there aren't too many obstructions (such as walls) weakening the Wi-Fi signal strength.

There are two ways for the Catit® PIXIM® Smart Mouse Camera to connect to your Wi-Fi / Wireless router:

- **QR code (default):** The mobile app will ask you to provide your wireless router info (SSID and password). The app will then generate a QR code containing this information, which you need to scan using the camera. The camera uses this information to automatically connect to your Wi-Fi network. If you have difficulties scanning the QR code, try again or use AP mode to connect (see below).
- **AP mode (can be selected at the beginning of the connection procedure):** Select the PIXIM® Smart Mouse Camera's signal from your mobile phone's Wi-Fi / WLAN list. The camera will be listed as "SmartLife-XXXX". Once the connection is established, the app can connect to the PIXIM® Smart Mouse Camera and transfer your wireless router info (SSID and password). The camera uses this information to automatically connect to your Wi-Fi network.

With the mobile app, the following features can be controlled remotely

(Please ensure you have the latest app version installed):

- **Watch live:** Watch a live stream of the camera's field of view.
- **Digital Zoom:** Pinch the image to zoom in or zoom out.
- **Take photos / make video recordings:** Save captured images/video to your smartphone's camera roll. To record and save video automatically (by motion-detection), continuously, or with a timer, an additional micro-SD card is required (max. 256GB, not included).
- **Selective motion-detection:** Select areas in the camera's field of view that will trigger a notification and automatic recording when motion is registered
- **Two-way audio:** Listen and talk to your cat through the camera's built-in mic and speaker.
- **Night vision:** Option to automatically switch to infrared imagery in low light conditions (can be enabled/disabled in the app).
- **Video playback:** Watch previously recorded video (Micro-SD card required, max. 256GB).
- **SD/HD:** Option to switch between SD and HD image/video. SD is the default setting.
- **Notifications:** Receive smartphone notifications when motion is detected in the marked areas.
- **Connect to Catit® PIXIM® Smart devices:** The camera can be connected to other Catit® PIXIM® Smart devices to keep watching as you control the other device in the app.
- **(Shared) Connection:** It's possible to connect multiple PIXIM® Smart Mouse Cameras to your account and give each of them a unique name. You can also share the device with other accounts (e.g. family, cat sitter) so they can control and monitor it for you.

For a complete overview and guide on how to use the app features, please visit <https://www.catit.com/help-advice/>

(OPTIONAL) To connect the Catit® PIXIM® Smart Mouse Camera to other

Catit® PIXIM® Smart devices: Open the Catit® PIXIM® app on your smartphone, and select the Catit® PIXIM® Smart device you want to connect the camera to. Open the settings menu, tap on 'Connect to Camera' and select the camera. If successful, a camera icon will be added to that particular PIXIM® Smart device in your app Home screen.



FR VEUILLEZ VISITER [HTTPS://WWW.CATIT.COM/FR/AIDE-CONSEILS/](https://www.catit.com/fr/aide-conseils/) POUR LES RENSEIGNEMENTS ET LES MODES D'EMPLOI LES PLUS RÉCENTS.

Installation rapide

1. Scanner le code QR et télécharger l'application, laquelle est offerte dans l'App Store et sur Google Play. Cliquer sur « S'inscrire » pour suivre les étapes de création de compte.

2. Brancher l'adaptateur de la caméra dans la prise murale pour faire fonctionner l'appareil.

Vérifier que l'indicateur Wi-Fi à DEL situé à l'arrière de l'appareil clignote lentement. Ceci indique que l'appareil est prêt à se connecter au réseau Wi-Fi. (Si ce n'est pas le cas, voir la section « Dépannage » ci-dessous.) Ouvrir l'application et cliquer sur le bouton « + » pour commencer à suivre les étapes d'installation.

Guide de l'indicateur Wi-Fi à DEL (situé à l'arrière du boîtier de la caméra):

- Lumière bleue clignotant lentement : l'appareil est prêt à se connecter au Wi-Fi.
- Lumière bleue clignotant rapidement : la connexion Wi-Fi n'a pas été établie.
- Lumière bleue constante : l'appareil est connecté au Wi-Fi.

Dépannage :

- La caméra ne prend pas en charge la bande Wi-Fi de 5 GHz; s'assurer que la bande Wi-Fi de 2,4 GHz est utilisée.
- Si l'indicateur Wi-Fi à DEL ne clignote pas rapidement après que la caméra a été mise en marche, utiliser un stylo pour appuyer sur le bouton de réinitialisation situé sous le boîtier à l'avant de l'appareil, pendant 5 secondes, jusqu'à ce que l'indicateur Wi-Fi à DEL clignote.
- Si l'indicateur Wi-Fi à DEL clignote rapidement, ceci peut être pour différentes raisons : 1. L'appareil est connecté au routeur, mais il n'y a pas de connexion internet. 2. L'appareil tente de se connecter au routeur, mais n'a pas encore réussi. 3. L'appareil est déconnecté du routeur.
- Si'il est difficile d'obtenir une connexion Wi-Fi, ou si des problèmes surviennent avec la diffusion vidéo, s'assurer d'être à portée du signal Wi-Fi et qu'il n'y a pas trop d'obstructions (comme un mur) affaiblissant le signal.

La caméra-souris intelligente Catit® PIXI™ peut se connecter de deux façons au Wi-Fi / routeur sans fil :

- **Code QR (par défaut)** : L'appel mobile demande de fournir l'information du routeur sans fil (SSID et mot de passe). L'appel génère un code QR contenant cette information, qu'il faut scanner avec la caméra-souris. La caméra utilise cette information pour se connecter automatiquement au réseau Wi-Fi. S'il est difficile de scanner le code QR, essayer de nouveau, ou utiliser le mode AP pour se connecter (voir ci-dessous).
- **Mode AP (peut être sélectionné au début du processus de connexion)** : Sélectionner le signal de la caméra-souris intelligente PIXI™ de la liste de connexions Wi-Fi/WLAN du téléphone mobile. La caméra sera appelée « SmartLife-XXXX » dans la liste. Une fois que la connexion est établie, l'application peut se connecter à la caméra-souris intelligente PIXI™ à l'aide de l'information provenant du routeur sans fil (SSID et mot de passe). La caméra utilise cette information pour se connecter automatiquement au réseau Wi-Fi.

Avec l'application mobile, les fonctions suivantes peuvent être contrôlées à distance (s'assurer que la plus récente version de l'application est installée) :

- **Visionnement en temps réel** : Visionnez en direct le champ visuel de la caméra.
- **Zoom numérique** : Pincez l'image pour zoomer ou dézoomer.
- **Prendre des photos / enregistrer des vidéos** : Sauvegardez des images et des vidéos dans l'album photo de votre téléphone intelligent. Pour filmer et enregistrer automatiquement (par détection de mouvements), en continu, ou avec un minuteur, une carte microSD est requise (max. 256 Go, non incluse).
- **Détection sélective de mouvements** : Sélectionnez les endroits dans le champ visuel de la caméra qui activeront une notification et un enregistrement automatique lorsqu'un mouvement est détecté.
- **Audio bidirectionnel** : Écoutez votre chat et parlez-lui à l'aide du microphone et du haut-parleur de la caméra.
- **Vision nocturne** : Passez automatiquement à l'imagerie infrarouge dans des conditions de faible luminosité (fonction pouvant être activée/désactivée dans l'app).
- **Lecture vidéo** : Visionnez des vidéos enregistrées préalablement (carte microSD requise; max. 256 Go).
- **SD/HD** : Passez d'images/vidéos SD à HD; SD étant le réglage par défaut.
- **Notifications** : Recevez des notifications sur votre téléphone intelligent lorsqu'un mouvement est détecté dans les endroits sélectionnés.
- **Connexion à des appareils intelligents Catit® PIXI™** : La caméra peut être connectée à d'autres appareils intelligents Catit® PIXI™ pour permettre de continuer à surveiller, tout en contrôlant d'autres appareils dans l'app.
- **Connexion (partagée)** : Plusieurs caméras-souris intelligentes PIXI™ peuvent être connectées au même compte en plus de pouvoir leur donner chacune un nom différent. Il est aussi possible de partager l'appareil avec d'autres comptes (p. ex. : famille, gardiennage) pour que ces personnes puissent le contrôler et le vérifier à distance.

Pour un aperçu complet et le mode d'emploi sur l'utilisation des fonctions de l'app, veuillez visiter <https://www.catit.com/fr/aide-conseils/>.

(OPTIONNEL) Pour connecter la caméra-souris intelligente Catit® PIXI™ à d'autres appareils intelligents Catit® PIXI™ : Ouvrir l'appel Catit® PIXI™ dans son téléphone intelligent, et sélectionner l'appareil intelligent Catit® PIXI™ auquel connecter la caméra. Ouvrir le menu des réglages, appuyer sur « Se connecter à la caméra » et sélectionner la caméra. Si l'opération réussit, l'icône d'une caméra sera ajoutée à cet appareil intelligent Catit® PIXI™ dans l'écran d'accueil de l'app.



DE WEITERE INFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN ZU DIESEM PRODUKT FINDEN SIE UNTER [HTTPS://WWW.CATIT.COM/DE/HILFE-EMPFEHLUNGEN/](https://www.catit.com/de/hilfe-empfehlungen/).

Schnellstartanleitung

1. Scannen Sie diesen QR-Code und laden Sie die App herunter, die im App Store und bei Google Play verfügbar ist. Klicken Sie auf „Anmelden“, um Ihr Konto einzurichten.

2. Stecken Sie den Adapter der Kamera in eine Steckdose, damit das Gerät betriebsbereit ist.

Überprüfen Sie, ob die Wi-Fi-LED auf der Rückseite des Gerätes langsam blinkt, um anzuzeigen, dass das Gerät bereit ist, eine Verbindung zum Wi-Fi herzustellen. (Falls nicht, siehe „Fehlerbehebung“ unten). Öffnen Sie die App und klicken Sie auf +, um durch die Einrichtungsschritte geführt zu werden.

Wi-Fi-LED-Anzeige (befindet sich auf der Rückseite des Kameragehäuses):

- Blinkt blau (langsam): Bereit, sich mit dem Wi-Fi zu verbinden
- Blinkt blau (schnell): Wi-Fi-Verbindung wurde nicht hergestellt
- Ist dauerhaft blau: Mit dem Wi-Fi verbunden

Fehlerbehebung:

- Die Kamera unterstützt kein 5-GHz-Wi-Fi; bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Wi-Fi auf 2,4 GHz ausgerichtet ist.
- Wenn die Wi-Fi-LED nach dem Einschalten der Kamera nicht blinkt, drücken Sie mit einem Stift auf den Reset-Knopf unten am Gerät und halten ihn 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Wi-Fi-LED zu blinken beginnt.
- Wenn die Wi-Fi-LED schnell blinkt, kann dies mehrere Ursachen haben: 1. Das Gerät ist mit dem Router verbunden, aber es gibt kein Internet. 2. Das Gerät versucht, eine Verbindung mit dem Router herzustellen, was aber noch nicht gelungen ist. 3. Das Gerät ist nicht mit dem Router verbunden.
- Wenn Sie Probleme haben, eine Wi-Fi-Verbindung herzustellen oder Probleme beim Videostreaming auftreten, überprüfen Sie, ob Sie sich in Reichweite des Wi-Fi-Signals befinden oder ob es zu viele Barrieren (wie Wände) gibt, die die Wi-Fi-Signalarbeit schwächen.

Es gibt zwei Möglichkeiten für die Catit® PIXI™ Smart-Mauskamera, sich mit Ihrem Wi-Fi/WLAN-Router zu verbinden:

- **QR-Code (Standard)**: Die App fordert Sie auf, die Daten Ihres Wi-Fi-Routers (SSID und Passwort) anzugeben. Die App generiert dann einen QR-Code mit diesen Informationen, den Sie mit der Kamera scannen müssen. Die Kamera verwendet diese Informationen, um sich automatisch mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk zu verbinden. Wenn Sie Schwierigkeiten beim Scannen des QR-Codes haben, versuchen Sie es erneut oder verwenden Sie den AP-Modus, um eine Verbindung herzustellen (siehe unten).
- **AP-Modus (kann zu Beginn des Verbindungsvorgangs ausgewählt werden)**: Wählen Sie das Signal der PIXI™ Smart-Mauskamera aus der Wi-Fi/WLAN-Liste Ihres Mobiltelefons. Die Kamera wird als „SmartLife-XXXX“ aufgeführt. Sobald die Verbindung hergestellt ist, kann sich die App mit der PIXI™ Smart-Mauskamera verbinden und Ihre Wi-Fi-Router-Informationen (SSID und Passwort) übertragen. Die Kamera verwendet diese Informationen, um sich automatisch mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk zu verbinden.

Mit der App können die folgenden Funktionen ferngesteuert werden (Prüfen Sie bitte, ob Sie die aktuellste Version der App installiert haben):

- **Live beobachten**: Sehen Sie sich einen Live-Stream des Sichtfeldes der Kamera an.
- **Digitaler Zoom**: Vergrößern oder verkleinern Sie das Bild durch Zoomen.
- **Machen Sie Fotos/Videoaufnahmen**: Speichern Sie aufgenommene Bilder/ Videos in der Kamerafunktion Ihres Smartphones. Für die automatische (durch Bewegungserkennung), kontinuierliche oder zeitgesteuerte Aufnahme und Speicherung von Videos ist eine zusätzliche microSD-Karte erforderlich (max. 256 GB, nicht im Lieferumfang enthalten).
- **Selektive Bewegungserkennung**: Ausgewählte Bereiche im Sichtfeld der Kamera, die eine Benachrichtigung und automatische Aufzeichnung auslösen, wenn eine Bewegung registriert wird.
- **Zwei-Wege-Audio**: Hören Sie Ihrer Katze zu und sprechen Sie mit ihr über das integrierte Mikrofon und den Lautsprecher der Kamera.
- **Nachtsicht**: Option zum automatischen Umschalten auf Infrarotbilder bei schlechten Lichtverhältnissen (kann in der App aktiviert/deaktiviert werden).
- **Video-Wiedergabe**: Schauen Sie sich zuvor aufgenommene Videos an (MicroSD-Karte erforderlich, max. 256 GB).
- **SD/HD**: Option zum Umschalten zwischen SD- und HD-Bildern/Video. SD ist die Standardeinstellung.
- **Benachrichtigungen**: Erhalten Sie eine Benachrichtigung auf Ihrem Smartphone, wenn in den ausgewählten Bereichen eine Bewegung registriert wird.
- **Verbindung mit Catit® PIXI™ Smart-Geräten**: Die Kamera kann mit anderen Catit® PIXI™ Smart-Geräten verbunden werden, damit Sie weiter beobachten können, während Sie das andere Gerät über die App steuern.
- **(Gemeinsame) Verbindung**: Sie können mehrere PIXI™ Smart-Mauskameras mit Ihrem Konto verbinden und jeder einen eigenen Namen geben. Sie können das Gerät auch für andere Konten freigeben (z. B. Familie, Katzensitter), damit diese es für Sie steuern und überwachen können.

Für eine vollständigen Überblick und eine Anleitung zur Nutzung der Funktionen der App finden Sie unter <https://www.catit.com/de/hilfe-empfehlungen/>.

(OPTIONAL) So verbinden Sie die Catit® PIXI™ Smart-Mauskamera mit anderen Catit® PIXI™ Smart-Geräten: Öffnen Sie die Catit® PIXI™ App auf Ihrem Smartphone und wählen Sie das Catit® PIXI™ Smart-Gerät aus, mit dem Sie die Kamera verbinden möchten. Öffnen Sie das Einstellungs Menü, tippen Sie auf „Verbinden“ und wählen Sie die Kamera aus. Wenn die Verbindung erfolgreich war, wird dem jeweiligen PIXI™ Smart-Gerät auf dem Startbildschirm der App ein Kamerasymbol hinzugefügt.



ES VISITE [HTTPS://WWW.CATIT.COM/ES/AYUDA-CONSEJO/](https://www.catit.com/es/ayuda-consejo/) PARA OBTENER LA INFORMACIÓN Y LAS GUÍAS MÁS NUEVAS.

Configuración rápida
1. Escanee este código QR y descargue la aplicación, que está disponible en App Store y en Google Play. Haga clic en "Registrarse" para seguir los pasos para crear su cuenta.

2. Enchufe el adaptador de la cámara para que el aparato esté operativo.

Compruebe si el LED de Wi-Fi en la parte posterior del aparato parpadea lentamente, lo que indica que el dispositivo está listo para conectarse a Wi-Fi. (De lo contrario, consulte "Solución de problemas" a continuación). Abra la aplicación y haga clic en el botón + para seguir los pasos de configuración.

Guía LED Wi-Fi (ubicada en la parte posterior del cuerpo de la cámara):

- **Azul parpadeando** (lentamente): Listo para conectarse a Wi-Fi
- **Azul parpadeando** (rápidamente): Conexión Wi-Fi no establecida
- **Azul fijo**: Conectado a Wi-Fi

Solución de problemas:

- La cámara no es compatible con Wi-Fi de 5 GHz, asegúrese de que su Wi-Fi sea de 2,4 GHz.
- Si el LED de Wi-Fi no parpadea después de encender la cámara, **use un bolígrafo para presionar el botón de reinicio** en la parte inferior del aparato y manténgalo presionado durante 5 segundos hasta que el LED de Wi-Fi comience a parpadear.
- Si el LED de Wi-Fi parpadea rápidamente, esto podría deberse a varios motivos:
1. El aparato está conectado al router, pero no hay Internet. 2. El aparato está intentando conectarse al router, pero aún no lo ha logrado. 3. El aparato está desconectado del router.
- Si tiene problemas para establecer una conexión Wi-Fi o está experimentando problemas de transmisión de video, compruebe que esté dentro del alcance de la señal Wi-Fi y que no haya demasiadas obstrucciones (como paredes) que debiliten la potencia de la señal Wi-Fi.

Hay dos formas de conectar la Cámara Ratón Inteligente Catit® PIXITM a su router inalámbrico / Wi-Fi:

- **Código QR (predeterminado)**: la aplicación móvil le pedirá que proporcione la información de su router inalámbrico (SSID y contraseña). Luego, la aplicación generará un código QR que contiene esta información, que debe escanear con la cámara. La cámara utiliza esta información para conectarse automáticamente a su red Wi-Fi. Si tiene dificultades para escanear el código QR, intente nuevamente o use el modo AP para conectarse (ver más abajo).
- **Modo AP (se puede seleccionar al comienzo del procedimiento de conexión)**: seleccione la señal de la Cámara Ratón Inteligente PIXITM de la lista Wi-Fi/WLAN de su teléfono móvil. La cámara aparecerá como "SmartLife-XXXX". Una vez que se establece la conexión, la aplicación puede conectarse a la Cámara Ratón Inteligente PIXITM y transferir la información de su router inalámbrico (SSID y contraseña). La cámara utiliza esta información para conectarse automáticamente a su red Wi-Fi.

Las siguientes funciones se pueden controlar de forma remota con la aplicación móvil (asegúrese de tener instalada la última versión de la aplicación):

- **Ver en vivo**: observe en vivo lo que está dentro del campo de visión de la cámara.
- **Zoom digital**: pellizque la imagen para acercar o alejar.
- **Tomar fotos/grabar videos**: guarde imágenes/videos en el carrito de la cámara de su teléfono inteligente. Para grabar y guardar video automáticamente (mediante detección de movimiento), de forma continua o con un temporizador, se requiere una tarjeta micro SD adicional (máx. 256 GB, no incluida).
- **Detección selectiva de movimiento**: seleccione áreas en el campo de visión de la cámara que activarán una notificación y una grabación automática cuando se registre movimiento.
- **Audio bidireccional**: escuche y hable con su gato a través del micrófono y el altavoz integrados en la cámara.
- **Visión nocturna**: Opción para cambiar automáticamente a imágenes infrarrojas en condiciones de poca luz (se puede habilitar/deshabilitar en la aplicación).
- **Reproducción de video en diferido**: vea videos grabados previamente (se requiere una tarjeta micro SD, máx. 256 GB).
- **SD/HD**: Opción para cambiar entre imagen/video SD y HD. SD es la configuración predeterminada.
- **Notificaciones**: reciba notificaciones en su teléfono inteligente cuando se detecte movimiento en las áreas marcadas.
- **Conéctese a productos inteligentes Catit® PIXITM**: la cámara se puede conectar a otros productos inteligentes Catit® PIXITM para seguir observando mientras se controla el otro producto en la aplicación.
- **Conexión (compartida)**: es posible conectar varias Cámaras Ratón Inteligente PIXITM a su cuenta y asignarles un nombre único a cada una. También puede compartir el aparato con otras cuentas (por ejemplo, familia, cuidador de gatos) para que puedan controlarlo y monitorearlo por usted.

Para obtener un resumen general completo y una guía sobre cómo usar las funciones de la aplicación, visite <https://www.catit.com/es/ayuda-consejo/>

(OPCIONAL): Para conectar la Cámara Ratón Inteligente Catit® PIXITM a otros productos inteligentes Catit® PIXITM: Abra la aplicación Catit® PIXITM en su teléfono inteligente y seleccione el producto inteligente Catit® PIXITM al que desea conectar la cámara. Abra el menú de configuración, toque "Emparejar" y seleccione la cámara deseada. Si se empareja correctamente, se agregará un icono de cámara a ese producto inteligente PIXITM en particular en la pantalla de inicio de su aplicación.



PT VISITE [HTTPS://WWW.CATIT.COM/PT/AJUDA-CONSELHOS/](https://www.catit.com/pt/ajuda-conselhos/) PARA OBTEN AS MAIS RECENTES INFORMAÇÕES E GUIAS.

Configuração rápida

1. Digitalize este código QR e descarregue a aplicação, que está disponível na App Store e Google Play. Clique em "Registrar" para seguir os passos para criar a sua conta.

2. Ligue o adaptador da câmara para que o aparelho fique operativo.

Verifique se o LED Wi-Fi na parte de trás do dispositivo pisca lentamente, indicando que o dispositivo está pronto para ligar ao Wi-Fi. (Caso contrário, consulte "Resolução de problemas" abaixo.) Abra a aplicação e clique no botão + para seguir os passos de configuração.

Guia LED Wi-Fi (localizada na parte de trás do corpo da câmara):

- **Azul intermitente** (lentamente): Pronto para ligar ao Wi-Fi
- **Piscar azul** (rápido): Ligação Wi-Fi não estabelecida
- **Azul Sólido**: Wi-Fi Conectado

Resolução de problemas:

- A câmara não suporta Wi-Fi de 5GHz, certifique-se de que o seu Wi-Fi é de 2,4GHz.
- Se o LED Wi-Fi não piscar depois de ligar a câmara, **utilize uma caneta para premir o botão de reset** na parte inferior do aparelho e segure-o durante 5 segundos até que o LED Wi-Fi comece a piscar.
- Se o LED Wi-Fi piscar rapidamente, isto pode dever-se a várias razões:
1. O dispositivo está ligado ao router, mas não existe Internet. 2. O aparelho está a tentar ligar-se ao router, mas ainda não conseguiu. 3. O aparelho está desligado do router.
- Se tiver problemas em estabelecer uma ligação Wi-Fi ou se estiver a ter problemas de transmissão de vídeo, verifique se está dentro do alcance do sinal Wi-Fi e que não existem muitas obstruções (como paredes) que enfraqueçam a resistência do sinal Wi-Fi.

Existem duas formas de ligar a Câmara Rato Sem Fios Catit® PIXITM ao seu router sem fios/Wi-Fi:

- **Código QR (preddefinido)**: A aplicação móvel irá pedir-lhe para fornecer informações sobre o seu router sem fios (SSID e senha). A aplicação irá então gerar um código QR contendo esta informação, que precisa de digitalizar com a câmara. A câmara utiliza esta informação para ligar automaticamente à sua rede Wi-Fi. Se tiver dificuldade em digitalizar o código QR, tente novamente ou utilize o modo AP para ligar (ver abaixo).
- **Modo AP (pode ser selecionado no início do procedimento de ligação)**: seleccione o sinal da câmara Rato Sem Fios PIXITM da lista Wi-Fi/WLAN do seu telemóvel. A câmara aparecerá como "SmartLife-XXXX". Uma vez estabelecida a ligação, a aplicação pode ligar-se à Câmara Rato Sem Fios PIXITM e transferir a informação do seu router sem fios (SSID e password). A câmara utiliza esta informação para ligar automaticamente à sua rede Wi-Fi.

As seguintes funções podem ser controladas remotamente com a aplicação móvel (certifique-se de que tem a versão mais recente da aplicação instalada):

- **Assista em direto**: Veja em direto o que está dentro do campo de visão da câmara.
- **Zoom Digital**: Aperte a imagem para fazer zoom para dentro ou para fora.
- **Tirar fotos/gravar videos**: Guarde imagens/videos para a galeria da câmara do seu smartphone. Para gravar e guardar o video automaticamente (através da deteção de movimentos), continuamente ou com um temporizador, é necessário um cartão micro SD adicional (máx. 256 GB, não incluído).
- **Deteção seletiva de movimentos**: Seleccione áreas no campo de visão da câmara que irão desencadear uma notificação e gravação automática quando o movimento for gravado.
- **Audio bidireccional**: Ouça e fale com o seu gato através do microfone e do altifalante incorporados da câmara.
- **Visão nocturna**: Opção para mudar automaticamente para imagens infravermelhas em condições de baixa luminosidade (pode ser ativado/desativado na aplicação).
- **Reprodução de video atrasada**: Veja videos previamente gravados (cartão SD necessário, máx. 256GB).
- **SD/HD**: Opção para alternar entre imagem/video SD e HD. SD é a definição padrão.
- **Notificações**: Reciba notificações no seu smartphone quando o movimento for detetado nas áreas marcadas.
- **Ligue-se aos produtos inteligentes Catit® PIXITM**: A câmara pode ser ligada a outros produtos inteligentes Catit® PIXITM para continuar a observar enquanto o outro produto é controlado na aplicação.
- **Ligação (partilhada)**: é possível ligar várias Câmaras Inteligentes PIXITM à sua conta e atribuir um nome único a cada uma delas. Também pode partilhar o dispositivo com outras contas (por exemplo, família, cuidador) para que possam controlá-lo e monitorizá-lo por si.

Para uma visão geral abrangente e um guia sobre como usar as funcionalidades da aplicação, visite <https://www.catit.com/es/ayuda-consejo/>

(OPCIONAL): Para ligar a câmara Rato Catit® PIXITM Smart a outros produtos inteligentes Catit® PIXITM: Abra a aplicação Catit® PIXITM no seu smartphone e seleccione o produto inteligente Catit® PIXITM ao qual pretende ligar a câmara. Abra o menu de definições, toque em "Empareilhar" e seleccione a câmara desejada. Se emparelhado corretamente, um ícone da câmara será adicionado a esse produto inteligente PIXITM específico no ecrã inicial da sua aplicação.



Snelle installatie

1. Scan deze QR-code en download de app in de App Store of op Google Play. Klik op "Sign up" om uw account aan te maken.

2. Steek de adapter van het toestel in een stopcontact zodat het toestel operationeel wordt.

Controleer of het wifilampje op de achterkant van de muis langzaam knippert. Het geknipper geeft aan dat het apparaat klaar is om verbinding te maken met het wifinetwerk. (Indien het lichtje niet knippert, zie 'Problemen oplossen' hieronder.) Open de app en klik op de knop + om door de installatiestappen te worden geleid.

Wifi LED-indicator (bevindt zich op de achterkant van de camerabehuizing):

- Knippert blauw (langzaam): Klaar om verbinding te maken met het wifinetwerk
- Knippert blauw (snel): Wifiverbinding niet tot stand gebracht?
- Constant blauw: Verbonden met wifi

Problemen oplossen:

- De camera ondersteunt geen 5 GHz wifi, controleer of uw wifinetwerk is ingesteld op 2,4 GHz.
- Als het wifilampje niet knippert nadat de camera is ingeschakeld, drukt u met de punt van een pen op de resetknop aan de onderkant van het toestel en houdt u deze 5 seconden ingedrukt totdat het wifilampje begint te knippen.
- Als het wifilampje snel knippert, kan dit verschillende redenen hebben: 1. Het apparaat is verbonden met de router, maar er is geen internet. 2. Het apparaat probeert verbinding te maken met de router, maar dat lukt nog niet. 3. Het apparaat is losgekoppeld van de router.
- Als u problemen hebt met het tot stand brengen van een wifiverbinding of problemen ondervindt bij het streamen van videobeelden, controleer dan of u zich binnen het bereik van het wifisignaal bevindt en of er niet te veel obstakels (zoals muren) zijn die de wifisignaalsterkte verzwakken.

Er zijn twee manieren waarop de Catit® PIXI™ Smart Mouse Camera verbinding kan maken met uw wifinetwerk/ draadloze router:

- **QR-code (standaard):** De mobiele app zal u vragen om bepaalde info i.v.m. uw draadloze router (SSID en wachtwoord). De app genereert dan een QR-code met deze informatie, die je moet scannen met de camera. De camera gebruikt deze informatie om automatisch verbinding te maken met uw wifinetwerk. Als je problemen hebt met het scannen van de QR code, probeer het dan opnieuw of gebruik de AP modus om verbinding te maken (zie hieronder).
- **AP modus (kan worden geselecteerd bij het begin van de verbindingsprocedure.):** Selecteer het signaal van de PIXI™ Smart Mouse Camera in de wifi / WLAN lijst van uw mobiele telefoon. De camera zal worden weergegeven als "SmartLife-XXXX". Zodra de verbinding tot stand is gebracht, kan de app verbinding maken met de PIXI™ Smart Mouse Camera en je draadloze router info (SSID en wachtwoord) doorgeven. De camera gebruikt deze informatie om automatisch verbinding te maken met je wifinetwerk.

Met de mobiele app kunnen de volgende functies vanop afstand worden bediend (zorg ervoor dat u de nieuwste app-versie hebt geïnstalleerd):

- **Kijk live:** Bekijk een livestream van het gezichtsveld van de camera.
- **Digitale Zoom:** Zoom het beeld in of uit door met 2 vingers een knijpbeweging te maken op het scherm van je smartphone.
- **Neem foto's/ maak video-opnamen:** Vastgelegde beelden/video opslaan in de camerarol van uw smartphone. Om video automatisch (door bewegingsdetectie), continu, of met een timer op te nemen en op te slaan, is een extra micro SD-kaart vereist (max. 256 GB, niet meegeleverd).
- **Selectieve bewegingsdetectie:** Selecteer gebieden in het gezichtsveld van de camera die een melding en automatische opname zullen activeren wanneer beweging wordt geregistreerd.
- **Audio in twee richtingen:** Luister en praat met uw kat via de ingebouwde microfoon en luidspreker van de camera.
- **Nachtvisie:** Optie om automatisch over te schakelen op infraroodbeelden bij weinig licht (kan worden in-/uitgeschakeld in de app).
- **Video playback:** Bekijk eerder opgenomen beelden (Micro SD-card benodigd, max. 256 GB).
- **SD/HD:** Optie om te wisselen tussen SD en HD beeld/video. SD is de standaardinstelling.
- **Notifications:** Ontvang meldingen op je smartphone wanneer er beweging wordt gedetecteerd in de geselecteerde gebieden.
- **Verbind met andere Catit® PIXI™ Smart toestellen:** De camera kan worden aangesloten op andere Catit® PIXI™ Smart apparaten om te blijven kijken terwijl u het andere apparaat in de app bedient.
- **(Gedeelde) Verbinding:** Het is mogelijk om meerdere PIXI™ Smart Mouse Camera's aan uw account te koppelen en elk van hen een unieke naam te geven. U kunt het apparaat ook delen met andere accounts (bijv. familie, kattenoppas), zodat zij het voor u kunnen bedienen en in de gaten kunnen houden.

Voor een volledig overzicht en gids over hoe de appfuncties te gebruiken, surf naar <https://www.catit.com/help-advice/>

(OPTIONEEL) Om de Catit® PIXI™ Smart Mouse Camera te verbinden met andere Catit® PIXI™ Smart apparaten: Open de Catit® PIXI™ app op uw smartphone, en selecteer het Catit® PIXI™ Smart apparaat waarmee u de camera wilt verbinden. Open het instellingenmenu, tik op 'Koppelen' en selecteer de camera. Indien succesvol, zal een camera-icoon worden toegevoegd aan dat specifieke PIXI™ Smart apparaat in het startscherm van uw app.



Szybka konfiguracja

1. Zeskanuj kod QR i pobierz aplikację dostępną w App Store i Google Play. Kliknij „Zarejestruj się”, aby utworzyć konto.

2. Podłącz zasilacz kamery do gniazda, aby urządzenie mogło działać.

Następnie sprawdź, czy dioda Wi-Fi z tyłu urządzenia powoli miga, co wskazuje gotowość do połączenia z siecią Wi-Fi. (W przeciwnym razie patrz rozdział „Rozwiązywanie problemów” poniżej) Otwórz aplikację i kliknij przycisk „+”, aby przeprowadzić konfigurację.

Sygnaly diody Wi-Fi (umieszczonej z tyłu korpusu kamery):

- Miga kolorem niebieskim (powoli): Gotowość do nawiązania połączenia z siecią Wi-Fi
- Miga kolorem niebieskim (szybko): Nie udało się nawiązać połączenia z siecią Wi-Fi?
- Świeci ciągle kolorem niebieskim: Połączono z siecią Wi-Fi

Rozwiązywanie problemów:

- Kamera nie obsługuje sieci Wi-Fi 5 GHz. Upewnij się, że korzystasz z sieci 2,4 GHz.
- Jeśli dioda Wi-Fi nie miga po włączeniu kamery, używając długopisu naciśnij przycisk u dołu urządzenia i przytrzymaj przez 5 sekund, aż dioda Wi-Fi zacznie migać.
- Jeśli dioda Wi-Fi szybko miga, może to mieć wiele przyczyn: 1. Urządzenie jest podłączone do routera, ale nie ma dostępu do Internetu. 2. Urządzenie próbuje bezskutecznie połączyć się z routerem. 3. Urządzenie jest odłączone od routera.
- Jeśli masz problem z nawiązaniem połączenia Wi-Fi lub występują problemy ze strumieniową transmisją wideo, sprawdź, czy znajdujesz się w zasięgu sygnału Wi-Fi i czy nie ma zbyt wielu przeszkód (np. ścian) osłabiających siłę sygnału Wi-Fi.

Kamera Catit® PIXI™ Smart Mouse może połączyć się z routerem Wi-Fi / bezprzewodowym na dwa sposoby:

- **Kod QR (domyślnie):** Aplikacja mobilna zażąda podania danych dostępowych routera bezprzewodowego (SSID i hasła). Następnie aplikacja wygeneruje kod QR zawierający te informacje, który musisz zeskanować, używając kamery. Kamera wykorzystuje te informacje do automatycznego łączenia się z siecią Wi-Fi. W przypadku trudności ze skanowaniem kodu QR spróbuj ponownie lub użyj trybu AP, aby nawiązać połączenie (patrz poniżej).
- **Tryb AP (można go wybrać na początku procedury nawiązywania połączenia):** Wybierz sygnał kamery PIXI™ Smart Mouse na liście dostępnych sieci bezprzewodowych w Twoim telefonie. Kamera będzie widoczna na liście jako „SmartLife-XXXX”. Po nawiązaniu połączenia aplikacja może połączyć się z kamerą PIXI™ Smart Mouse i przesyłać dane Twojego routera bezprzewodowego (SSID i hasła). Kamera wykorzystuje te informacje do automatycznego łączenia się z siecią Wi-Fi.

W aplikacji mobilnej można sterować zdalnie następującymi funkcjami (upewnij się, że masz zainstalowaną najnowszą wersję):

- **Podgląd na żywo:** Podgląd na żywo pola widzenia kamery
- **Zoom cyfrowy:** Rozciągaj lub zwijaj obraz palcami, aby go powiększyć lub pomniejszyć
- **Wykonywanie zdjęć lub nagrań wideo:** Zapisz zdjęcia lub wideo w pamięci aparatu smartfona. Do automatycznego (przez detekcję ruchu), ciągłego lub czasowego nagrywania i zapisywania filmów wymagana jest dodatkowa karta Micro SD (maks. 256 GB, nie wchodzi w skład zestawu).
- **Selectywna detekcja ruchu:** Wybierz obszary w polu widzenia kamery, które będą wyzwalacz powiadomienia i automatyczne nagrywanie po zarejestrowaniu ruchu
- **Dźwięk dwukierunkowy:** Słuchaj i mów do swojego kota przez wbudowany mikrofon i głośnik kamery
- **Noktowizja:** Opcja automatycznego przełączania na rejestrację obrazu w podczerwieni w warunkach słabego oświetlenia (można ją włączyć i wyłączyć w aplikacji).
- **Odtwarzanie wideo:** Oglądanie wcześniej nagranych filmów (wymagana karta Micro SD, maks. 256 GB).
- **SD/HD:** Opcja przełączania między obrazem i filmem w jakości SD lub HD. Domyślnym ustawieniem jest SD.
- **Powiadomienia:** Otrzymywanie powiadomień ze smartfona o wykryciu ruchu w oznaczonych obszarach.
- **Podłączanie do urządzeń Catit® PIXI™ Smart:** Kamerę można połączyć z innymi urządzeniami Catit® PIXI™ Smart, aby móc kontynuować obserwację podczas sterowania innym urządzeniem za pośrednictwem aplikacji.
- **Połączenie (współdzielone):** Konto w aplikacji można połączyć z wieloma kamerami PIXI™ Smart Mouse i przypisać każdej unikalną nazwę. Możesz również udostępnić urządzenie innym kontom (np. rodzinie, opiekunowi kota), aby umożliwić jego kontrolę i monitorowanie w Twoim imieniu.

Pełny przegląd i wskazówki dotyczące korzystania z funkcji aplikacji można znaleźć pod adresem <https://www.catit.com/help-advice/>

(OPCJONALNIE) Aby połączyć kamerę Catit® PIXI™ Smart Mouse Camera z innymi urządzeniami Catit® PIXI™ Smart: Otwórz aplikację Catit® PIXI™ na smartfonie i wybierz urządzenie Catit® PIXI™ Smart, do którego chcesz podłączyć kamerę. Otwórz menu ustawień, dotknij opcji „Paruj” i wybierz kamerę. Jeśli się to uda, do danego urządzenia PIXI™ Smart zostanie dodana ikona kamery na ekranie głównym aplikacji.



HU KÉRJÜK, LÁTOGASSON A [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) WEBHELYRE A LEGFRISSEBB INFORMÁCIÓKÉRT ÉS ÚTMUTATÓKÉRT.

Gyors beállítás
1. Szkenelje be ezt a QR kódot és töltse le az alkalmazást, amely elérhető az App Store és Google Play helyeken. Kattintson a „Feliratkozás” opcióra, amely lépésről lépésre segít a fiókja létrehozásában.

2. Dugja be a kamera adapterét egy elektromos konnektorba, így a készülék működőképes lesz.

Ellenőrizze, hogy a WiFi LED lassan villog a készülék hátulján, jelezve, hogy a készülék készen áll a WiFi csatlakozásra. (Ha nem, lásd az alábbi „Hibakeresés” részt) Nyissa meg az Alkalmazást, és kattintson a + gombra, amelynek segítségével elvégezheti a Beállítási lépéseket.

WiFi LED útmutató (a kamera testének hátulján található):

- Kéken villog (lassan): Készen áll a WiFi csatlakozásra
- Kéken villog (gyorsan): WiFi csatlakozás nem jött létre?
- Folyamatos kék: WiFi csatlakozás létrejött

Hibakeresés:

- A kamera nem támogatja az 5 GHz WiFi csatlakozást, kérjük, győződjön meg róla, hogy a WiFi csatlakozása 2,4 GHz.
- Ha a WiFi LED nem villog a kamera bekapcsolását követően, **toll segítségével nyomja le az újraindítás gombot** a készülék alján és tartsa lenyomva 5 másodpercig, amíg a WiFi LED villogni nem kezd.
- Ha a WiFi LED gyorsan villog, ennek számos oka lehet: 1. A készülék csatlakozott a routerhez, de nincs internet kapcsolat. 2. A készülék csatlakozni próbál a routerhez, de mindegyik sikertelen. 3. A készülék lecsatlakozott a routerről.
- Ha nehézségekbe ütközik a WiFi kapcsolat létesítésénél, vagy video közvetítési problémákat tapasztal, ellenőrizze, hogy a WiFi jeltartományán belül van és nincs túl sok akadály (például falak), amelyek gyengítik a WiFi jel erősségét.

Két mód van arra, hogy a Catit® PIXIM® Okos Egér Kamerát csatlakoztassa a WiFi-jéhez / Vezeték nélküli routerhez:

- **QR kód (alapbeállítás):** A mobilalkalmazás felszólítja, hogy adja meg a vezeték nélküli routere információját (SSID és jelszó). Az alkalmazás ekkor egy QR kódot generál, amely ezt az információt tartalmazza, amelyet Önnek be kell olvasnia a kamera segítségével. A kamera ezt az információt használja arra, hogy automatikusan csatlakozzon az Ön WiFi hálózata. Ha nehézségei vannak a QR kód beolvasásával, próbálja újra, vagy használja az AP módot a csatlakozáshoz (lásd alább).
- **AP mód (a csatlakozási folyamat kezdetén választható):** Válassza a PIXIM® Okos Egér Kamera jelét a mobiltelefonja WiFi / WLAN listájából. A kamera a felsorolásban így szerepel: „SmartLife-XXXX”. Miután létrejött a kapcsolat, az alkalmazás csatlakozni tud a PIXIM® Okos Egér Kamerához és továbbítani tudja az Ön vezeték nélküli routerének információját (SSID és jelszó). A kamera ezt az információt használja arra, hogy automatikusan csatlakozzon az Ön WiFi hálózatra.

A mobilalkalmazással az alábbi funkciók távvezérlésére van lehetőség (Kérjük, biztosítsa, hogy az alkalmazás legfrissebb verziója van telepítve):

- **Nézzé előben:** Nézzé előben a kamera látómezőjének élő közvetítését
- **Digitális Zoom:** Csíptesse meg a képet a ráközelítéshez vagy távolodáshoz
- **Készítsen fényképfelvételket / videofelvételket:** Mentse el a rögzített képeket/videót az okostelefonja galériájába. Videó automatikus felvételéhez és mentéséhez (mozgásérzékeléssel), folyamatosan, vagy időzítéssel, külön mikro-SD kártyára van szükség (max. 256GB tárhely, nem mellékeljük).
- **Választható mozgásérzékelés:** Válasszon területeket a kamera látóterében, amelyek beindítják az értesítést és automatikus felvételt, amikor mozgást regisztrál
- **Kétirányú audio:** Hallgassa a macskáját és beszéljen vele, a kamera beépített mikrofonján és hangszóróján keresztül
- **Éjjellátó mód:** Lehetőseg arra, hogy automatikusan átváltson infravörös képekre gyenge fényviszonyok között (engedélyezhető/letiltható az alkalmazásban).
- **Videó visszajátzás:** Nézzem meg korábban felvett videóit (Mikro-SD kártya szükséges, max. 256GB).
- **SD/HD:** Lehetőseg SD és HD kép/videó között váltani. SD az alapbeállítás.
- **Értesítések:** Okostelefon értesítések kaphat, amikor mozgást érzékelt a kijelölt területeken.
- **Csatlakozás Catit® PIXIM® Okos készülékekhez:** A kamera csatlakoztatható más Catit® PIXIM® Okos készülékekhez, hogy továbbra is nézhesse, miatt a másik készüléket irányítja az alkalmazásban.
- **(Megosztott) Csatlakozás:** Lehetőseg van egymál több PIXIM® Okos Egér Kamera csatlakoztatására a fiókjához, és ezeket egyedi névvel lehet ellátni. Más fiókokkal is megoszthatja a készüléket (pl. családtagokkal, macskagondozókkal), hogy azt Őn helyett irányíthassák és felügyelhessek.

Egy teljes áttekintésért és útmutatásért arról, hogy hogyan használja az alkalmazás funkcióit, kérjük, látogasson erre a címre: www.catit.com/help-advice/

(VÁLASZTHATÓ:) Csatlakoztatás a Catit® PIXIM® Okos Egér Kamerához vagy más Catit® PIXIM® Okos készülékekhez: Nyissa meg a Catit® PIXIM® alkalmazást az okostelefonján, és válassza ki a Catit® PIXIM® Okos készüléket, amelyhez a kamerát kívánja csatlakoztatni. Nyissa meg a beállítások menüt, érintse meg a „Párosítás” funkcióit, és válassza a kamerát. Ha ez sikeres, a kamera ikon hozzáadódik azhoz az adott PIXIM® Okos készülékhez az alkalmazása kezdőképernyőjéhez.



IT PER LE INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PIÙ AGGIORNATE, VISITARE IL SITO [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/).

Configurazione rapida

1. Effettuare la scansione di questo codice QR e scaricare l'app disponibile su App Store e Google Play. Fare clic su "Sign up" (registrazione) per seguire la procedura guidata di creazione dell'account personale.

2. Collegare l'adattatore della telecamera a una presa elettrica: ora il dispositivo è operativo.

Controllare che il LED del Wi-Fi sul retro del dispositivo stia lampeggiando lentamente: in tal caso, il dispositivo è pronto a collegarsi al Wi-Fi. (In caso contrario, vedere la sezione "Risoluzione dei problemi" di seguito.) Aprire l'app e fare clic sul tasto + per seguire la procedura guidata delle fasi di configurazione.

Guida LED Wi-Fi (collocata sul retro del corpo della telecamera)

- Blu lampeggiante (lento): pronta a collegarsi al Wi-Fi
- Blu lampeggiante (veloce): collegamento Wi-Fi non creato?
- Blu fisso: collegata al Wi-Fi

Risoluzione dei problemi

- La telecamera non supporta il Wi-Fi da 5 GHz, assicurarsi che il proprio Wi-Fi sia da 2,4 GHz.
- Se il LED Wi-Fi non lampeggia dopo che la telecamera è stata accesa, **utilizzando una penna premere il pulsante reset** sul fondo del dispositivo e tenere premuto per 5 secondi finché il LED Wi-Fi non inizia a lampeggiare.
- Se il LED Wi-Fi lampeggia rapidamente, potrebbero esserci vari motivi. 1. Il dispositivo è collegato al router, ma non c'è Internet. 2. Il dispositivo sta cercando di collegarsi al router, ma non ci è ancora riuscito. 3. Il dispositivo è scollegato dal router.
- In caso di problemi nel creare il collegamento Wi-Fi o di disturbi di trasmissione video, controllare di essere a portata di segnale Wi-Fi e assicurarsi che non vi siano troppi ostacoli (ad esempio pareti) che potrebbero indebolire il segnale Wi-Fi.

La telecamera Catit® PIXIM® Smart Mouse può essere collegata al router Wi-Fi/wireless in due modi.

- **QR code (predefinito):** l'app mobile chiederà di fornire le informazioni sul proprio router wireless (SSID e password). Successivamente, genererà un codice QR contenente queste informazioni, che dovrà essere scansionato attraverso la telecamera. Quest'ultima utilizzerà l'informazione per collegarsi automaticamente alla rete Wi-Fi. In caso di difficoltà nella scansione del codice QR, riprovare o utilizzare la modalità AP per collegarsi (vedere di seguito).
- **Modalità AP (selezionabile all'inizio della procedura di collegamento):** selezionare il segnale della telecamera PIXIM® Smart Mouse dall'elenco dei canali Wi-Fi/WLAN del telefono cellulare. La telecamera sarà indicata come "SmartLife-XXXX". Dopo aver stabilito la connessione, l'app può collegarsi alla telecamera PIXIM® Smart Mouse trasferendo le informazioni del vostro router wireless (SSID e password). La telecamera utilizzerà l'informazione per collegarsi automaticamente alla rete Wi-Fi.

Tramite l'app mobile è possibile controllare da remoto le seguenti funzionalità (accertarsi di aver installato la versione più aggiornata dell'app).

- **Guardare in tempo reale:** per guardare la registrazione in tempo reale del campo visivo della telecamera
- **Zoom digitale:** pizzicare l'immagine per aumentarne o diminuirne le dimensioni
- **Scattare foto/registrare video:** salvare le immagini/i video registrati nella gallery dello smartphone. Per registrare e salvare in automatico i video (sfruttando la rilevazione del movimento), in modo continuato o con un timer, è necessaria una card micro SD aggiuntiva (max. 256 GB, non inclusa).
- **Rilevazione selettiva del movimento:** per selezionare le aree del campo visivo della telecamera che innescheranno una notifica e la registrazione automatica quando viene registrato il movimento
- **Audio bidirezionale:** per ascoltare e parlare al proprio gatto attraverso il microfono e l'altoparlante integrato nella telecamera
- **Visione notturna:** opzione che consente di passare automaticamente alle immagini a infrarossi in condizioni di scarsa luminosità (può essere abilitata/disabilitata nell'app).
- **Playback video:** per guardare i video registrati in precedenza (necessaria card micro SD, max. 256 GB).
- **SD/HD:** opzione che consente di passare dalle immagini/video SD ad HD. SD è l'impostazione predefinita.
- **Notifiche:** per ricevere delle notifiche sullo smartphone quando viene rilevato il movimento nelle aree selezionate.
- **Collegamento ai dispositivi Catit® PIXIM® smart:** la telecamera può essere collegata ad altri dispositivi Catit® PIXIM® smart: in questo modo si può continuare a guardare mentre si controlla l'altro dispositivo nell'app.
- **Connessione (condivisa):** è possibile connettere al proprio account più telecamere PIXIM® Smart Mouse e dare a ognuna un nome unico. È anche possibile condividere il dispositivo con altri account (es. familiari, cat-sitter) in modo che essi possano controllarlo e monitorarlo per voi.

Per una panoramica completa e una guida su come utilizzare le funzionalità dell'app, vi invitiamo a visitare la pagina <https://www.catit.com/help-advice/>

(OPZIONALE:) per collegare la telecamera Catit® PIXIM® Smart Mouse ad altri dispositivi Catit® PIXIM® smart: aprire l'app Catit® PIXIM® sul proprio smartphone e selezionare il dispositivo Catit® PIXIM® smart da connettere alla telecamera. Aprire il menu impostazioni, toccare "Pair" (associa) e selezionare la telecamera. Se l'operazione è riuscita, nella schermata home dell'app apparirà l'unica telecamera in corrispondenza del dispositivo PIXIM® smart in questione.



DK SE VENLIGST [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/)
FOR AT FINDE DE NYESTE OPLYSNINGER OG VEJLEDNINGER.

Hurtig opsætning
1. Scan denne QR-kode og download appen, som fås i App Store og Google Play. Klik på "Sign up" for at blive guidet gennem oprettelse af din konto.

2. Tilslut kameraets adapter til en stikkontakt, så apparatet kan sættes i gang.

Tjek, om Wi-Fi ikonet bagpå apparatet blinker, hvilket viser at apparatet er klar til tilslutning til Wi-Fi. (Hvis ikke, se "Problemløsning" nedenfor.) Åbn appen og klik på + knappen for at blive guidet gennem opsætningstrinene.

Wi-Fi LED-vejledning (findes på bagsiden af kamerahuset):

- Blinker blåt (langsomt): Klar til Wi-Fi-tilslutning
- Blinker blåt (hurtigt): Wi-Fi-tilslutning ikke oprettet?
- Konstant blåt: Tilsluttet Wi-Fi

Problemløsning:

- Kameraet understøtter ikke 5 GHz Wi-Fi, sørg venligst for, at dit Wi-Fi er 2,4 GHz.
- Hvis Wi-Fi LED'en ikke blinker efter at kameraet er tændt, **brug en pen til at trykke på knappen til nulstilling** i bunden af apparatet og hold den nede i 5 sekunder indtil the Wi-Fi LED'en begynder at blinke.
- Hvis Wi-Fi LED'en er blinker hurtigt, kan der være flere forskellige grunde til dette: 1. Apparatet er tilsluttet til routinen, men der er ikke noget internet. 2. Apparatet prøver at tilslutte til routinen, men det er endnu ikke lykkedes. 3. Apparatet er afkoblet fra routinen.
- Hvis du har problemer med at oprette en Wi-Fi-forbindelse eller oplever problemer med video-streaming, tjek, om du er indenfor Wi-Fi-signalet rækkevidde og at der ikke er for mange forhindringer (såsom vægge), der kan svække Wi-Fi-signalstyrken.

Der er to måder, som Catit® PIXI™ Smart Mouse kamera kan tilsluttes til dit Wi-Fi/din trådløse router:

- **QR-kode (standard):** Mobilappen vil bede om info angående din trådløse router (SSID og password). Appen vil derefter generere en QR-kode, som indeholder disse oplysninger, som du skal scanne med kameraet. Kameraet bruger oplysningerne til automatisk tilslutning til dit Wi-Fi-netværk. Hvis du har problemer med at scanne QR-koden, prøv igen, eller brug AP-indstillingen til tilslutningen (se nedenfor).
- **AP-indstilling (kan vælges i begyndelsen af tilslutningsproceduren):** Vælg PIXI™ Smart Mouse kameraets signal fra din mobiltelefons Wi-Fi/WLAN-liste. Kamera vil forekomme på listen som "SmartLife-XXXX". Så snart forbindelsen er etableret, kan appen oprette forbindelse til PIXI™ Smart Mouse kameraet og overføre din trådløse (SSID og password). Kameraet bruger oplysningerne til automatisk tilslutning til dit Wi-Fi-netværk.

Følgende funktioner kan styres med mobilappen (sørg for, at du har installeret den seneste appversion):

- **Se live:** Se en live-streaming af kameraets synsfelt
- **Digital zoom:** Knib fingrene sammen eller fra hinanden på billedet for at zoome ind eller ud
- **Tag fotos/optag videoer:** Gem optagne billeder/videoer på din smartphone/kameraulle. For at optage og gemme video automatisk (ved bevægelses-detektion), kontinuerligt eller med tidsindstilling, kræves et ekstra mikro SD-kort (maks. 256 GB, medfølger ikke).
- **Selektiv detektion:** Vælg områder i kameraets synsfelt, som vil udløse en notifikation og automatisk optagelse, når der registreres bevægelse
- **Tovejs-audio:** Lyt til og tal til din kat via kameraets indbyggede mikrofon og højtalere
- **Nattesyn:** Mulighed for automatisk at skifte til infrarød visualisering ved betinget lys med svært lys (kan aktiveres/deaktiveres i appen).
- **Videoafspilning:** Se tidligere optaget video (Mikro SD-kort påkrævet, maks. 256 GB)
- **SD/HD:** Mulighed for at skifte mellem SD og HD billede/video. SD er standardindstillingen.
- **Notifikationer:** Modtag smartphone-notifikationer, når der detekteres bevægelse i de markerede områder.
- **Tilslut til Catit® PIXI™ Smart-enheder:** Kameraet kan tilsluttes til andre Catit® PIXI™ Smart-enheder, så du kan fortsætte med at kigge, når du tjekker andre enheder i appen.
- **(Delt) Forbindelse:** Det er muligt at tilslutte flere PIXI™ Smart Mouse kameraer til din konto og give hver af dem et unikt navn. Du kan også dele apparatet med andre konti (fx familemedlemmer, kattepasser), så vedkommende kan fjernstyre og overvåge det for dig.

For at få et fuldstændigt overblik og vejledning om, hvordan appens funktioner bruges, gå ind på <https://www.catit.com/help-advice/>

(VALGFRIT:) For at tilslutte Catit® PIXI™ Smart Mouse kameraet til andre Catit® PIXI™ Smart-enheder: Åbn Catit® PIXI™ appen på din smartphone, og vælg den Catit® PIXI™ Smart-enhed, som du vil tilslutte kameraet til. Åbn indstillingsmenuen, tryk på "Pair" og vælg kameraet. Hvis det lykkes, vil et kameraikon blive tilføjet til netop den PIXI™ Smart-enhed på din apps startskærm.



RU ЗАЙДИТЕ НА САЙТ [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/), ГДЕ МОЖНО НАЙТИ САМУЮ ПОСЛЕДнюю ИНФОРМАЦИЮ И РУКОВОДСТВА.

Быстрая установка

1. Отсканируйте этот QR-код и загрузите приложение, доступное в App Store и Google Play. Нажмите «Зарегистрироваться» ("Sign up"), чтобы перейти к созданию учетной записи.

2. Подключите переходник камеры к розетке, чтобы включить устройство.

Убедитесь, что светодиодный индикатор Wi-Fi на задней панели устройства медленно мигает, указывая на готовность устройства к подключению к Wi-Fi. (Если он не мигает, см. раздел «Устранение неисправностей» ниже.) Откройте приложение и нажмите кнопку +, чтобы пройти этапы настройки.

Инструкции для светодиодного индикатора Wi-Fi (расположенного на задней панели корпуса камеры):

- Индикатор мигает синим цветом (медленное мигание): Устройство готово к подключению к Wi-Fi
- Индикатор мигает синим цветом (быстрое мигание): Wi-Fi-соединение не установлено?
- Индикатор непрерывно горит синим цветом: Устройство подключено к Wi-Fi

Устранение неисправностей:

- Камера не поддерживает частоту Wi-Fi 5 ГГц; убедитесь, что в вашей системе Wi-Fi используется частота 2,4 ГГц.
- Если светодиодный индикатор Wi-Fi не мигает после включения камеры, с помощью ручки нажмите кнопку сброса в нижней части устройства и удерживайте ее в течение 5 секунд, пока не начнет мигать индикатор Wi-Fi.
- Быстрое мигание светодиодного индикатора Wi-Fi может быть вызвано несколькими причинами: 1. Устройство подключено к роутеру, но Интернет не работает. 2. Устройство пытается подключиться к маршрутизатору, но пока безуспешно. 3. Устройство отключено от маршрутизатора.
- Если у вас возникли проблемы с подключением к сети Wi-Fi или с потоковой трансляцией видео, убедитесь, что вы находитесь в зоне действия сигнала Wi-Fi, и нет серьезных препятствий (например, стен), которые ослабляют уровень сигнала Wi-Fi.

Есть два способа подключения камеры Catit® PIXI™ Smart Mouse к вашей сети Wi-Fi / беспроводного маршрутизатора:

- **QR-код (по умолчанию):** Мобильное приложение попросит предоставить информацию беспроводного маршрутизатора (идентификатор SSID и пароль). Затем приложение сканирует QR-код, содержащий эту информацию, который необходимо отсканировать с помощью камеры. Камера использует эту информацию для автоматического подключения к вашей сети Wi-Fi. Если у вас возникли трудности со сканированием QR-кода, повторите попытку или используйте для подключения режим AP (см. ниже).
- **Режим AP (можно выбрать в начале процедуры подключения):** Выберите сигнал камеры PIXI™ Smart Mouse из списка сетей Wi-Fi / WLAN вашего мобильного телефона. Камера будет отображаться как «SmartLife-XXXX». После установления соединения приложение сможет подключиться к камере PIXI™ Smart Mouse и передавать информацию вашего беспроводного маршрутизатора (идентификатор SSID и пароль). Камера использует эту информацию для автоматического подключения к вашей сети Wi-Fi.

С помощью мобильного приложения можно удаленно управлять следующими функциями (проверьте, установлена ли у вас последняя версия приложения):

- **Простор в прямом эфире:** Возможность смотреть прямую трансляцию в поле обзора камеры
- **Цифровой зум:** Увеличение или уменьшение изображения касанием экрана двумя пальцами
- **Фотографирование / видеозаписи:** Сохранение отснятых фотографий/видеофрагментов в галерее вашего смартфона. Чтобы автоматически осуществлять видеозаписи с сохранять видеоматериалы (с помощью датчика движения) непрерывно или по времени, требуется дополнительная карта microSD (макс. 256 GB, продается отдельно).
- **Обнаружение движения на выбранном участке:** Выбор в поле обзора камеры участков, которые будут включать уведомление и автоматическую запись при фиксации движения
- **Двухканальная аудиоподдержка:** Возможность слышать кошку и разговаривать с ней с помощью встроенного в камеру микрофона и динамика.
- **Ночное видение:** Опция автоматического переключения на инфракрасную съемку в условиях слабого освещения (с возможностью включения/отключения в приложении).
- **Воспроизведение видео:** Просмотр ранее записанного видео (для этого требуется карта microSD, макс. 256 GB).
- **SD/HD:** Возможность переключения между SD и HD, стандартным форматом и форматом с высокой четкостью изображений/видео. SD является настройкой по умолчанию.
- **Уведомления:** Получение уведомлений на смартфон при обнаружении движения на отмеченных участках.
- **Подключение к другим устройствам Catit® PIXI™ Smart:** Камеру можно подключить к другим устройствам Catit® PIXI™ Smart, чтобы продолжить наблюдение, управляя другим устройством в приложении.
- **(Общее) соединение:** К вашей учетной записи можно подключить несколько камер PIXI™ Smart Mouse, присвоив каждой из них уникальное имя. Возможен также общий доступ к устройствам других пользователей (например, членов вашей семьи, зоо-няни), чтобы они могли осуществлять контроль и мониторинг устройства вместо вас.

Полный обзор и руководство по использованию функций приложения можно найти на сайте <https://www.catit.com/help-advice/>

(ДОПОЛНИТЕЛЬНО:) Для подключения камеры Catit® PIXI™ Smart Mouse к другим устройствам Catit® PIXI™ Smart: Откройте приложение Catit® PIXI™ на смартфоне и выберите устройство Catit® PIXI™ Smart, к которому вы хотите подключить камеру. Откройте меню настроек, нажмите «Pair» («Подключить») и выберите камеру. Если операция успешна, значок камеры будет добавлен к соответствующему устройству PIXI™ Smart на главном экране вашего приложения.



SW GÅ TILL [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) FÖR DEN SENASTE INFORMATIONEN OCH VÄGLEDNINGAR.

Snabbinstallation

1. Skanna QR-koden och hämta appen som finns i App Store och Google Play. Klicka på "Registrera dig" för skapa ditt konto.

2. Koppla in kamerans nätadapter till ett eluttag för att använda enheten.

Kontrollera sedan om Wi-Fi-lysdioden på baksidan av enheten blinkar långsamt, vilket betyder att enheten är redo att ansluta till Wi-Fi. (Se avsnittet Felsökning nedan om den inte blinkar.) Öppna appen och klicka på knappen + för att gå igenom installationsstegen.

Förklaring av Wi-Fi-lysdioden (finns på kamerans baksida):

- Blinkar med blå färg (långsamt): Redo att ansluta till Wi-Fi
- Blinkar med blå färg (snabbt): Wi-Fi-anslutningen inte upprättad
- Lyser fast med blå färg: Ansluten till Wi-Fi

Felsökning:

- Kamera stöder inte 5 GHz Wi-Fi. Kontrollera att din Wi-Fi är 2,4 GHz.
- Om Wi-Fi-lampen inte blinkar efter att kameran slås på ska du använda en penna för att trycka ner återställningsknappen som sitter på undersidan av enheten. Håll den nertryckt i 5 sekunder tills Wi-Fi-lampen börjar blinka.
- Om Wi-Fi-lampen blinkar snabbt kan det ha flera olika orsaker: 1. Enheten är ansluten till routern men det finns inget internet. 2. Enheten försöker ansluta till routern men har inte lyckats ännu. 3. Enheten är bortkopplad från routern.
- Om du upplever problem med att skapa en Wi-Fi-anslutning eller problem med direktuppspelning av video ska du kontrollera att du befinner dig inom Wi-Fi-signalens räckvidd och att det inte finns alltför många blockeringar (t.ex. väggar) som försvagar signalen.

Kameran Catit® PIXIM® Smart Mouse kan anslutas på två sätt till Wi-Fi eller din trådlösa router:

- **QR-kod (standard):** Mobilappen kommer att fråga dig efter information om din trådlösa router (SSID och lösenord). Appen kommer sedan att generera en QR-kod som innehåller denna information som du sedan måste skanna för att börja använda kameran. Kameran använder den här informationen för att automatiskt ansluta sig till ditt Wi-Fi-nätverk. Om du har svårigheter att skanna QR-koden kan du försöka igen eller använda AP-läge för att ansluta (se nedan).
- **AP-läge (kan väljas i början av proceduren för anslutning):** Välj signalen från kameran PIXIM® Smart Mouse i mobiltelefonens lista med Wi-Fi-WLAN. Kameran visas som "SmartLife-XXXX". När anslutningen har upprättats kan appen ansluta till kameran PIXIM® Smart Mouse med hjälp av informationen för den trådlösa routern (SSID och lösenord). Kameran använder den här informationen för att automatiskt ansluta sig till ditt Wi-Fi-nätverk.

Följande funktioner kan fjärrstyras med mobilappen (Kontrollera att du har den senaste versionen av appen installerad):

- **Se livevideo:** Se video live från kameran
- **Digital zoom:** Nyp för att zooma in eller ut
- **Ta bilder/spela in video:** Spara bilder eller video till funktionen kamerabilder i din telefon. Ett micro SD-kort (max 256 GB, medföljer inte) krävs för att spela in och spara video automatiskt (från rörelsedetektering), kontinuerligt eller från tidsinställd inspelning.
- **Selektiv rörelsedetektering:** Välj områden i kamerans synfält som ska generera ett meddelande och automatisk inspelning när rörelse registreras
- **Lyssna och prata:** Lyssna och prata med din katt via kamerans inbyggda mikrofon och högtalare
- **Mörkerseende:** Funktion för att automatiskt växla till inspelning med infrarött ljus under dåliga ljusförhållanden (kan aktiveras och inaktiveras i appen).
- **Uppspelning av video:** Titta på inspelad video (micro SD-kort krävs, max 256 GB).
- **SD/HD:** Funktion för att växla mellan bilder och video i SD- eller HD-kvalitet. SD är standardinställningen.
- **Meddelanden:** Få meddelanden från din telefon när rörelse detekteras i de markerade områdena.
- **Anslut smarta enheter från Catit® PIXIM®:** Kameran kan anslutas till andra smarta enheter från Catit® PIXIM® så att dy kan fjärrstyra andra enheter medan du tittar på video från kameran.
- **(Delad) anslutning:** Det är möjligt att ansluta flera kameror av typen PIXIM® Smart Mouse till ditt konto och ge varje kamera ett unikt namn. Du kan också dela enheten med andra konton (t.ex. familj, kattvakt) så att de kan kontrollera och övervaka den åt dig.

För fullständig översikt och vägledning om hur du använder appens funktioner, kan du gå till <https://www.catit.com/help-advice/>

(VALFRITT:) För att ansluta kameran Catit® PIXIM® Smart Mouse till andra smarta enheter från Catit® PIXIM®: Öppna appen Catit® PIXIM® på din telefon och välj den smarta enheten från Catit® PIXIM® som du vill ansluta till kameran. Öppna inställningsmenyn och tryck på "Länka" och välj kameran. Om länkningen lyckas kommer en kameraikon att läggas till för den smarta enheten från PIXIM® i startskärmen på din app.



CZ NEJNOVĚJŠÍ INFORMACE A PŘÍVODCE NAJDETE NA ADRESĚ [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/).

Rychlé nastavení

1. Naskenujte tento QR kód a stáhněte si aplikaci, která j e k dispozici v App Store a v obchodě Google Play. Klikněte na tlačítko „Sign up“ (Zaregistrovat se) a nechte se provést vytvořením účtu.

2. Zapojte adaptér kamery do elektrické zásuvky, aby zařízení bylo funkční.

Zkontrolujte, zda na zadní straně zařízení pomalu bliká LED dioda Wi-Fi, což znamená, že je zařízení připraveno k připojení k Wi-Fi síti. (Pokud tomu tak není, podívejte se do části „Řešení problémů“ níže.) Otevřete aplikaci, klikněte na tlačítko + a nechte se provést kroky nastavení.

LED dioda Wi-Fi (umístěná na zadní straně těla kamery):

- Bliká modře (pomalu): připraveno k připojení k Wi-Fi síti
- Bliká modře (rychle): připojení Wi-Fi nebylo navázáno?
- Svítí modře: připojeno k Wi-Fi síti

Řešení problémů:

- Kamera nepodporuje 5GHz síť Wi-Fi. Ujistěte se, zda je vaše Wi-Fi 2,4GHz.
- Pokud LED dioda Wi-Fi po zapnutí kamery neblíká, stiskněte propiskovou resetovací tlačítko na spodní straně zařízení a podržte ho 5 sekund, dokud LED dioda Wi-Fi nezačne blikat.
- Pokud LED dioda Wi-Fi bliká rychle, může to mít několik příčin: 1. Zařízení je připojeno ke směrovači, ale není k dispozici internet. 2. Zařízení se pokouší připojit ke směrovači, ale zatím se mu to nepodařilo. 3. Zařízení je od směrovače odpojeno.
- Pokud máte potíže s navázáním Wi-Fi připojení nebo se objevují problémy se streamováním videa, zkontrolujte, zda jste v dosahu signálu Wi-Fi a zda na místě není příliš mnoho překážek (např. stěny), které by silu Wi-Fi signálu oslabovaly.

Chytrá kamera Catit® PIXIM® Smart Mouse se může k vašemu Wi-Fi/bezdrátovému směrovači připojit dvěma způsoby:

- **QR kód (výchozí):** Mobilní aplikace vás požádá o zadání informací o bezdrátovém směrovači (SSID a heslo). Aplikace poté vygeneruje QR kód obsahující tyto informace, který je třeba naskenovat pomocí kamery. Kamera se na základě těchto informací automaticky připojí k Wi-Fi síti. Pokud máte s naskenováním QR kódu potíže, zkuste to ještě jednou nebo se připojte pomocí režimu AP (viz níže).
- **Režim AP** (ze zvoit na začátku postupu připojení): V seznamu Wi-Fi sítí na mobilním telefonu vyberte signál kamery PIXIM® Smart Mouse. Kamera bude uvedena jako „SmartLife-XXXX“. Po navázání spojení se aplikací může ke kameře PIXIM® Smart Mouse připojit pomocí informací o bezdrátovém směrovači (SSID a heslo). Kamera se na základě těchto informací automaticky připojí k Wi-Fi síti. Pomocí mobilní aplikace lze na dálku ovládat následující funkce (ujistěte se, že máte nainstalovanou nejnovější verzi aplikace):

- **Sledování živé:** Sledujte živý přenos zorného pole kamery.
- **Digitální zoom:** Sevětím nebo zvětřením oddalte nebo přiblížte obraz.
- **Pořizování fotek/videozáznamů:** Ukládejte pořizené snímky/video do fotek vaší chytré smartphonu. Pro automatické nahrávání a ukládání videa (na základě detekce pohybu), nepřetržitě nahrávání nebo nahrávání podle nastaveného času je zapotřebí další karta micro SD (max. 256 GB, není součástí dodávky).
- **Selektivní detekce pohybu:** Vyberte oblasti v zorném poli kamery, které při zaznamenání pohybu vyslouzí oznámení a spustí automatické nahrávání.
- **Dvoustupňové audio:** Poslouchajte svou kočku a mluve na ni prostřednictvím vestavěného mikrofonu a reproduktoru kamery.
- **Noční vidění:** Možnost automatického přepnutí na infračervený obraz při slabém osvětlení (je povolito/zakázáno v aplikaci).
- **Přehrávání videa:** Sledujte dříve nahraná videa (je nutná karta micro SD, max. 256 GB).
- **SD/HD:** Možnost přepínání mezi obrazem/videem SD a HD. SD je výchozí nastavení.
- **Oznámení:** Dostáváte na smartphonu oznámení při detekci pohybu ve vyznačených oblastech.
- **Připojení k zařízení Catit® PIXIM® Smart:** Kameron lze připojit k dalším zařízením Catit® PIXIM® Smart, abyste mohli pokračovat ve sledování a zároveň ovládat druhé zařízení v aplikaci.
- **(Sdílené) připojení:** K účtu je možné připojit více kamer PIXIM® Smart Mouse a každé z nich lze přidělit jedinečný název. Zařízení můžete také sdílet s dalšími účty (např. s rodinou nebo s kýmkoli, kdo vám kočky hldá), aby ho mohli ovládat a sledovat za vás.

Úplný přehled a návod k používání funkcí aplikace najdete na adrese <https://www.catit.com/help-advice/>.

(VOLITELNĚ:) Připojení kamery Catit® PIXIM® Smart Mouse k dalším zařízením Catit® PIXIM® Smart: Otevřete aplikaci Catit® PIXIM® na svém smartphonu a vyberte zařízení Catit® PIXIM® Smart, ke kterému chcete kameru připojit. Otevřete nabídku nastavení, klepněte na položku „Pair“ (Spárovat) a vyberte kameru. Pokud se tento krok podaří, přidá se na domovské obrazovce aplikace k danému zařízení PIXIM® Smart ikona kamery.



RO VIZITAȚI [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/)
PENTRU CELE MAI RECENTE INFORMAȚII ȘI INSTRUCȚIUNI.

Configurare rapidă

1. Scațați acest cod QR și descărcați aplicația, disponibilă în App Store și pe Google Play. Clicați pe „Sign up” (Înregistrare) pentru crearea dirijată a unui cont.

2. Conectați adaptorul videocamei la o priză electrică pentru punerea în funcțiune a aparatului.

Verificați dacă ledul Wi-Fi de pe partea din spate a aparatului clipește lent pentru a indica disponibilitatea aparatului pentru conectare prin Wi-Fi. (În caz negativ, a se vedea „Remedierea defectiunilor” mai jos.) Deschideți aplicația și clicați pe butonul + pentru a parcurge dirijat pașii de configurare.

LED Wi-Fi (situat pe partea din spate a corpului videocamei):

- Clipește (lent) albastru: Gata de conectare la Wi-Fi
- Clipește (rapid) albastru: Nu s-a stabilit conexiunea Wi-Fi?
- Luminează continuu albastru: Conexiune prin Wi-Fi realizată

Depanare:

- Videocamera nu acceptă Wi-Fi la 5 GHz, asigurați-vă că rețeaua Wi-Fi funcționează la 2,4 GHz.
- Dacă ledul Wi-Fi nu clipește după pornirea videocamei, **folosiți un creion pentru a apăsa continuu butonul de resetare** din partea inferioară a aparatului timp de 5 secunde până când ledul Wi-Fi începe să clipească.
- Dacă ledul Wi-Fi clipește rapid, pot exista mai multe motive: 1. Aparatul este conectat la router, dar nu există conexiune la internet. 2. Aparatul încearcă să se conecteze la router, dar fără succes pe moment. 3. Aparatul este deconectat de la router.
- Dacă întâmpinați probleme la stabilirea unei conexiuni Wi-Fi sau la streamingul video, verificați dacă vă aflați în raza semnalului Wi-Fi dacă nu există prea multe obstacole (precum pereți) care să slăbească semnalul Wi-Fi.

Există două moduri de a conecta videocamera Catit® PIXITM Smart Mouse la routerul Wi-Fi / wireless:

- **Cod QR (implicită):** Aplicația mobilă vă va solicita să introduceți informațiile routerului wireless (SSID și parolă). Aplicația va genera apoi un cod QR cu aceste informații care trebuie scaneat cu videocamera. Videocamera folosește aceste informații pentru a se conecta automat la rețeaua Wi-Fi. Dacă întâmpinați dificultăți la scanarea codului QR, încercați din nou sau folosiți modul AP pentru conectare (a se vedea mai jos).
- **Modul AP (poate fi selectat la începutul procedurii de conectare):** Selectați semnalul videocamei PIXITM Smart Mouse din lista Wi-Fi / WLAN a telefonului mobil. Camera va fi listată drept „SmartLife-XXXX”. Odată stabilită conexiunea, aplicația se poate conecta la videocamera PIXITM Smart Mouse și poate transfera informațiile routerului wireless (SSID și parolă). Videocamera folosește aceste informații pentru a se conecta automat la rețeaua Wi-Fi.

Cu aplicația mobilă se pot controla de la distanță următoarele funcții (asigurați-vă că aveți instalată cea mai recentă versiune a aplicației):

- **Vizionare în direct:** Vizionați imagini în direct din câmpul vizual al camerei
- **Zoom digital:** Utilizați gesturi pentru a apropia sau depărta imaginea
- **Faceți fotografii / înregistrări video:** Salvați imagini/videoclipuri capturate în directorul videocamei telefonului. Pentru a înregistra și salva automat videoclipuri (prin detectare a mișcării), continuu sau temporizat, este necesar un card microSD suplimentar (max. 256 GB, neinclus).
- **Detectare selectivă a mișcării:** Selectați zone din câmpul vizual al videocamei care vor declanșa o notificare și înregistrarea automată când se detectează mișcare
- **Audio bidirecțional:** Ascultați și vorbiți cu pisica prin intermediul microfonului și al difuzorului încorporate în videocameră
- **Vedere nocturnă:** Opțiune de comutare automată la imagini în infraroșu în condiții de iluminare slabă (se poate activa/dezactiva din aplicație).
- **Redare video:** Vizionați videoclipuri înregistrate anterior (este necesar card microSD, max. 256 GB).
- **SD/HD:** Opțiune pentru comutare între rezoluțiile SD și HD pentru imagini/videoclipuri. SD este setare implicită.
- **Notificări:** Primiți notificări pe smartphone când se detectează mișcare în zonele marcate.
- **Conectare la aparate Catit® PIXITM Smart:** Camera poate fi conectată la alte aparate Catit® PIXITM Smart pentru a continua supravegherea prin controlarea celui/lalt aparat din aplicație.
- **Conexiune (partajată):** Este posibilă conectarea mai multor videocamere PIXITM Smart Mouse la contul dvs. și alocarea de nume separate fiecăreia dintre acestea. De asemenea, puteți partaja aparatul cu alte conturi (ex. familie, îngrijitor de pisici) pentru ca acestea să poată controla și monitoriza aparatul în locul dvs.

Pentru o prezentare generală completă și un ghid de utilizare a funcțiilor aplicației, vizitați <https://www.catit.com/help-advice/>

(OPȚIONAL): Pentru a conecta videocamera Catit® PIXITM Smart Mouse la alte aparate Catit® PIXITM Smart: Deschideți aplicația Catit® PIXITM pe smartphone și selectați aparatul Catit® PIXITM Smart la care doriți să conectați videocamera: Deschideți meniul de setări, apăsați pe „Asociere” și selectați videocamera. Dacă asocierea reușește, se va adăuga o pictogramă videocameră la aparatul PIXITM Smart respectiv în ecranul de pornire al aplicației.



EN TROUBLESHOOTING

PLEASE VISIT [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) FOR THE LATEST INFORMATION AND GUIDES.

Problem	Possible solution / effect
Part of the camera image is blurry	Check if the camera lens / surrounding black area is clean and the field of view is not obstructed.
The camera image is low-quality	The camera is set to SD by default. To improve the image resolution, switch to HD in the mobile app.
The camera feed is slow	Your Wi-Fi connection may be poor. Try switching from HD to SD using the mobile app, or when you're at home, try moving the camera closer to your network router.
The camera/app is unresponsive	Return to the app's main menu or restart the app and try again.
My Wi-Fi / Internet is down, can I still use the camera?	The camera can only function when connected to Wi-Fi using the mobile app.

FR DÉPANNAGE

VEUILLEZ VISITER LE [HTTPS://WWW.CATIT.COM/FR/AIDE-CONSEILS/](https://www.catit.com/fr/aide-conseils/) POUR LES RENSEIGNEMENTS ET LES MODES D'EMPLOI LES PLUS RÉCENTS.

Problème	Solution/cause possible
Une partie de l'image de la caméra est floue.	Vérifiez que la lentille et la zone noire autour sont propres et que le champ visuel n'est pas obstrué.
L'image de la caméra est de faible qualité.	La caméra est réglée à SD par défaut. Pour améliorer la résolution de l'image, passez à HD dans l'appli mobile.
La diffusion de la caméra est lente.	La connexion Wi-Fi est possiblement faible. Essayez de passer de HD à SD avec l'appli mobile, ou lorsque vous êtes à la maison, essayez de déplacer la caméra plus près de votre routeur.
La caméra/l'appli ne répond pas.	Retournez dans le menu principal de l'appli, ou redémarrez l'appli et essayez de nouveau.
Mon Wi-Fi / Internet ne fonctionne pas, puis-je quand même utiliser la caméra?	La caméra fonctionne seulement lorsque connectée au Wi-Fi à l'aide de l'appli mobile.

DE FEHLERBEHEBUNG

WEITERE INFORMATIONEN UND EMPFEHLUNGEN ZU DIESEM PRODUKT FINDEN SIE UNTER [HTTPS://WWW.CATIT.COM/DE/HILFE-EMPFEHLUNGEN/](https://www.catit.com/de/hilfe-empfehlungen/).

Problem	Mögliche Lösung / Auswirkung
Ein Teil des Kamerabildes ist unscharf	Prüfen Sie, ob die Kameralinse und der umgebende schwarze Bereich sauber sind und das Sichtfeld nicht behindert wird.
Das Kamerabild ist von schlechter Qualität	Die Kamera ist standardmäßig auf SD eingestellt. Um die Bildauflösung zu verbessern, wechseln Sie in der App zu HD.
Die Kameraübertragung ist langsam	Ihre Wi-Fi-Verbindung ist möglicherweise schlecht. Versuchen Sie, über die App von HD auf SD umzuschalten, oder wenn Sie zu Hause sind, versuchen Sie, die Kamera näher an Ihren Netzwerkrouter zu bringen.
Die Kamera/App reagiert nicht	Kehren Sie zum Hauptmenü der App zurück, oder starten Sie die App erneut und versuchen Sie es noch einmal.
Mein Wi-Fi/Internet ist zurzeit nicht verfügbar. Kann ich die Kamera trotzdem benutzen?	Die Kamera kann nur funktionieren, wenn sie über die App mit dem Wi-Fi verbunden ist.

ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

VISITE [HTTPS://WWW.CATIT.COM/ES/AYUDA-CONSEJO/](https://www.catit.com/es/ayuda-consejo/) PARA OBTENER LA INFORMACIÓN Y LAS GUÍAS MÁS NUEVAS.

Problema	Posible causa / solución
Parte de la imagen de la cámara está borrosa	Compruebe que la lente de la cámara / el área negra alrededor está limpia y no haya nada que obstruya el campo de visión.
La imagen de la cámara es de baja calidad	La cámara está configurada de manera predeterminada en SD. Para mejorar la resolución de la imagen cambie a HD en la app móvil.
Las imágenes/videos de la cámara son lentas	Su conexión Wi-Fi puede ser mala. Pruebe cambiar de HD a SD usando la app móvil o cuando esté en casa intente cambiar la cámara a un lugar más cercano al router.
La cámara/app no responde	Vuelva al menú principal de la app para reiniciar la app y volver a intentarlo.
Se ha caído mi conexión a Internet/Wi-Fi ¿aún así puedo usar la cámara?	La cámara solo puede funcionar cuando esté conectada a Wi-Fi usando la app móvil.

PT RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

VISITE [HTTPS://WWW.CATIT.COM/PT/AJUDA-CONSELHOS/](https://www.catit.com/pt/ajuda-conselhos/) PARA AS INFORMAÇÕES E GUIAS MAIS RECENTES.

Problema	Possível causa e solução /efeito
Parte da imagem da câmara está desfocada	Verifique se a lente da câmara/área preta ao redor está limpa e não há nada que obstrua o campo de visão.
A imagem da câmara é de baixa qualidade	A câmara está definida para SD por defeito . Para melhorar a resolução da imagem, mude para HD na aplicação móvel.
Imagens de movimento/videos são lentos	A sua ligação Wi-Fi pode ser má. Tente mudar de HD para SD usando a aplicação móvel ou quando estiver em casa para mudar a câmara para um lugar mais próximo do router.
A câmara/app não está a responder	Volte ao menu principal da app para reiniciar a aplicação e tentar novamente.
A minha ligação Internet/Wi-Fi caiu, ainda posso usar a câmara?	A câmara só pode funcionar quando ligada ao Wi-Fi utilizando a aplicação móvel.

NL PROBLEMEN OPLOSSEN

SURF NAAR [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) VOOR DE MEEST RECENTE INFORMATIE EN HANDLEIDINGEN.

Probleem	Mogelijke oplossing
Een deel van het beeld is wazig	Controleer of de camerallens, het zwarte gedeelte errond, en het gezichtsveld niet belemmerd zijn.
Het camerabeeld is van slechte kwaliteit	De camera zal standaard beelden maken in SD. Om de beeldkwaliteit te verbeteren, schakel je naar HD in de mobiele app.
De beelden komen vertraagd toe	Mogelijk is uw wifiverbinding slecht. Probeer in de mobiele app over te schakelen van HD naar SD, of probeer de camera dichterbij de router te plaatsen indien u thuis bent.
De camera/app reageert niet	Keer terug naar het hoofdmenu van de app of herstart de app en probeer opnieuw.
Mijn wifi/ mobiel Internet ligt uit. Kan ik de camera nog steeds gebruiken?	De camera kan alleen functioneren wanneer hij via de mobiele app met het wifinetwerk is verbonden.

PL ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

ODWIEDŹ STRONĘ [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/), ABY UZYSKAĆ NAJNOWSZE INFORMACJE I INSTRUKCJE.

Problem	Możliwe
Część obrazu z kamery jest zamazana	Sprawdź, czy obiektyw kamery lub otaczający go czarny obszar jest czysty, a pole widzenia nie jest zasłonięte.
Obraz z kamery jest niskiej jakości	Kamera jest domyślnie ustawiona na jakość SD. Aby poprawić rozdzielczość obrazu, w aplikacji mobilnej przełącz na tryb HD.
Obraz z kamery jest powolny	Połączenie Wi-Fi może być słabe. Spróbuj przełączyć kamerę z trybu HD na SD w aplikacji mobilnej lub, będąc w domu, przenieś kamerę bliżej routera sieciowego.
Kamera lub aplikacja nie reaguje na polecenia	Wróć do menu głównego aplikacji lub uruchom ponownie aplikację i spróbuj jeszcze raz.
Moja sieć Wi-Fi lub Internet nie działają, czy mogę nadal korzystać z kamery?	Kamera może działać tylko po podłączeniu do sieci Wi-Fi przy użyciu aplikacji mobilnej.

HU HIBAKERESÉS

KÉRJÜK, LÁTOGASSON A [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) WEBHELYRE A LEGFRISSEBB INFORMÁCIÓKÉRT ÉS ÚTMUTATÓKÉRT.

Probléma	Lehetséges
A kamera képének egy része homályos	Ellenőrizze, hogy a kamera lencséje / az azt körülvevő fekete terület tiszta és a látómező nincs akadályozva.
A kamera képe gyenge minőségű	A kamera alapbeállítása SD. A képfelbontás javításához váltson HD-re a mobilalkalmazásban.
A kamera felvétele lassú	Lehet, hogy gyenge a WiFi kapcsolata. Próbálja HD-ről SD-re váltani a mobilalkalmazást használni, vagy amikor otthon van, próbálja közelebb vinni a kamerát a hálózati routeréhez.
A kamera/alkalmazás nem reagál	Menjen vissza az alkalmazás főmenüjébe, vagy indítsa újra az alkalmazást és próbálja újra.
A WiFi / Internet nem üzemel, továbbra is tudom használni a kamerát?	A kamera csak akkor működőképes, ha csatlakoztatva van a WiFi-hoz vagy a mobilalkalmazás segítségével.

IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PER LE INFORMAZIONI E ISTRUZIONI PIÙ AGGIORNATE, VISITARE IL SITO [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/).

Problema	Possibile
Parte dell'immagine della telecamera è sfuocata	Accertarsi che la lente della telecamera/l'area nera circostante sia pulita e che il campo visivo non sia ostruito.
La qualità dell'immagine della telecamera è bassa.	L'impostazione predefinita della telecamera è SD. Per migliorare la risoluzione delle immagini, passare ad HD nell'app mobile.
Le riprese della telecamera sono lente	È possibile che la connessione Wi-Fi sia scarsa. Provare a passare da HD a SD usando l'app mobile, oppure se ci si trova a casa cercare di avvicinare la telecamera al router di rete.
La telecamera/app non risponde	Tornare al menu principale dell'app o riavviarla e riprovare.
Il Wi-Fi/Internet non funziona, posso comunque utilizzare la telecamera?	La telecamera funziona solamente se collegata al Wi-Fi attraverso l'app mobile.

DK PROBLEMLØSNING

SE VENLIST [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) FOR AT FINDE DE NYESTE OPLYSNINGER OG VEJLEDNINGER.

Problem	Mulig
En del af kamerabilledet er uskarpt	Tjek, om kameralinsen/det omgivende sorte område er rent, og synsfeltet ikke er spærret.
Kamerabilledet er af lav kvalitet	Kameraet er indstillet til SD som standard. For at forbedre billedopløsningen, skift til HD i mobilappen.
Kameratilførslen er langsom	Din Wi-Fi forbindelse kan være dårlig. Prøv at skifte fra HD til SD med mobilappen, eller når du er hjemme, prøv at flytte kameraet tættere på din netværks-router.
Kamera/app svarer ikke	Vend tilbage til appens hovedmenu, eller genstart appen og prøv igen.
Mit Wi-Fi/Internet er nede, kan jeg stadig bruge kameraet?	Kameraet virker kun, når det er tilsluttet til Wi-Fi gennem brug af mobilappen.

RU УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ЗАЙДИТЕ НА САЙТ [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) , ГДЕ МОЖНО НАЙТИ САМУЮ ПОСЛЕДнюю ИНФОРМАЦИЮ И РУКОВОДСТВА.

Проблема	Возможное
Изображение с камеры частично размыто	Убедитесь, что на объективе камеры / прилегающем участке черного цвета нет загрязнений, а также нет препятствий в поле обзора.
Плохое качество изображения с камеры	Камера установлена на SD по умолчанию. Чтобы улучшить разрешение изображения, переключитесь на HD в мобильном приложении.
Медленная запись с камеры	Плохое соединение через Wi-Fi. Попробуйте переключиться с HD на SD с помощью мобильного приложения или, если вы находитесь дома, переместите камеру ближе к сетевому маршрутизатору.
Камера/приложение не отвечает	Вернитесь в главное меню приложения или же перезапустите приложение и повторите попытку.
Могу ли я использовать камеру, если Wi-Fi / Интернет не работает?	Камера может работать только при подключении к Wi-Fi с помощью мобильного приложения.

SW FELSÖKNING

GÅ TILL [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) FÖR DEN SENASTE INFORMATIONEN OCH VÄGLEDNINGAR.

Problem	Möjlig
En del av kamerabilden är suddig	Kontrollera att kamerans objektiv och det kringliggande svarta området är rent och att synfältet inte skymms.
Bildkvaliteten är låg	Kameran är inställd till kvaliteten SD som standard. Växla till HD i mobilappen för bättre kvalitet.
Kameraflödet är långsamt	Wi-Fi-anslutningen kan vara dålig. Prova att växla från HD till SD i mobilappen. När du är hemma kan du prova att flytta kameran närmare din nätverksrouter.
Kameran eller appen svarar inte	Gå tillbaka till appens huvudmeny eller starta om appen och prova igen.
Wi-Fi eller internet är nere, kan jag fortfarande använda kameran?	Kameran fungerar bara när den är ansluten till tillsammans med mobilappen.

CZ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

NEJNOVĚJŠÍ INFORMACE A PŘÍVODCE NAJDETE NA ADRESE [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/).

Problém	Možné
Část obrazu z kamery je rozmazaná.	Zkontrolujte, zda jsou objektiv kamery / okolní černá plocha čisté a zda není zakryté zorné pole.
Obraz z kamery je nekvalitní.	Ve výchozím nastavení je kamera nastavena na SD. Chcete-li rozlišení obrazu zvýšit, přepněte v mobilní aplikaci na HD.
Přenos z kamery je pomalý.	Je možné, že Wi-Fi připojení je slabé. Zkuste pomocí mobilní aplikace přepnout z rozlišení HD na SD nebo doma zkuste kameru přemístit blíže k síťovému směrovači.
Kamera/aplikace nereaguje.	Vraťte se do hlavní nabídky aplikace nebo aplikaci restartujte a zkuste to znovu.
Nefunguje mi Wi-Fi / internet. Můžu kameru používat i tak?	Kamera může fungovat pouze po připojení k Wi-Fi síti pomocí mobilní aplikace.

RO DEPARARE

VIZITAȚI [HTTPS://WWW.CATIT.COM/HELP-ADVICE/](https://www.catit.com/help-advice/) PENTRU CELE MAI RECENTE INFORMAȚII ȘI INSTRUCȚIUNI.

Problemă	Posibilă
O parte în imaginea de la videocameră este neclară	Verificați dacă obiectivul videocamelei și zona neagră adiacentă sunt curate și dacă câmpul vizual nu este obturat.
Imaginea de la videocameră este de slabă calitate	Videocamera este setată implicit la rezoluția SD. Pentru a îmbunătăți rezoluția imaginii, comutați la HD din aplicația mobilă.
Fluxul de la cameră este lent	Conexiunea Wi-Fi poate fi slabă. Încercați să comutați de la HD la SD cu aplicația mobilă sau, când sunteți acasă, încercați să mutați videocamera mai aproape de router.
Videocamera/aplicația nu răspunde	Reveniți la meniul principal al aplicației sau reporniți aplicația și încercați din nou.
Conexiunea Wi-Fi / Internet este nefuncțională, mai puțin utilă videocamera?	Videocamera poate fi utilizată doar prin intermediul aplicației mobile când este conectată la o rețea Wi-Fi.

EN

FCC Note:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

MAINTENANCE

WARNING: Always unplug or disconnect the camera from the electrical supply with dry hands whenever the camera is being installed, maintained or handled. Avoid any contact with water or dust.

Do NOT clean the device using water, as this may damage the electrical components inside. Avoid touching the lens with your fingers to prevent scratches and smudges. To clean the lens, use a microfiber cloth only and gently rub it in circles over the lens surface.

WARRANTY

Your Catit® PIXI™ Smart Mouse Camera is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.** For warranty service, contact your local pet product dealer or write to the Catit® representative in your country.

FR

FCC :

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

Note : Le récipiendaire n'est pas responsable de tout changement ou modification à ce produit qui n'est pas expressément approuvé par la partie responsable de la conformité. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Note : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que de l'interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télé qualifié pour de l'aide.

Déclaration FCC d'exposition aux rayonnements

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être localisé ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

ENTRETIEN

ATTENTION : Toujours s'assurer d'avoir les mains sèches pour débrancher la caméra de l'alimentation électrique avant l'installation, l'entretien ou la manipulation de l'appareil. Éviter tout contact avec l'eau et la poussière.

Ne PAS nettoyer l'appareil avec de l'eau, car cela pourrait endommager les composants électriques. Éviter de toucher la lentille avec ses doigts pour éviter les égratignures et les taches. Pour nettoyer la lentille, utiliser uniquement un linge en microfibre et le frotter soigneusement en mouvements circulaires sur la surface de la lentille.

GARANTIE

La caméra-souris intelligente Catit® PIXI™ est garantie contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement seulement et ne couvre pas les pertes ni les dommages directs ou indirects occasionnés aux animaux, aux biens personnels, et aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'article a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.** Pour le service de garantie, contactez son détaillant local de produits pour animaux de compagnie ou contactez le représentant ou la représentante Catit® de son pays.

DE

FCC-Hinweise:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine funktentechnischen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich der Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Hinweis: Der Erwerber ist nicht verantwortlich für Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden. Solche Modifikationen können dazu führen, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Gerätes erlischt.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Gebrauchsanleitungen installiert und verwendet wird, Störungen bei Funkverbindungen verursachen.

Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen bei der Rundfunk- oder Fernsehübertragung verursacht, wurde durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Transmitter darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Transmitter aufgestellt oder betrieben werden.

WARTUNG

WARNING: Trennen Sie die Kamera immer mit trockenen Händen vom Stromnetz, bevor Sie die Kamera anfassen, installieren oder warten. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit Wasser oder Staub.

Reinigen Sie das Gerät NICHT mit Wasser, da dies die elektrischen Komponenten im Inneren beschädigen kann. Vermeiden Sie es, das Objektiv mit den Fingern zu berühren, um Verschmutzungen und Kratzer zu vermeiden. Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs nur ein Mikrofasertuch und reiben Sie damit vorsichtig in Kreisen über die Objektivoberfläche.

GEWÄHRLEISTUNG

Ihre Catit® PIXI™ Smart-Mauskamera hat eine Gewährleistung auf fehlerhafte Teile und Verarbeitung für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Diese Gewährleistung gilt nur mit dem Kaufnachweis. Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch und umfasst keine Folgeschäden, Verluste oder Schäden an Tieren und persönlichem Eigentum unabhängig von deren Ursache. Diese Gewährleistung gilt nur unter normalen Betriebsbedingungen, für die das Produkt bestimmt ist. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch unangemessene Verwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße

Installation, Manipulation, Missbrauch oder kommerzielle Nutzung verursacht wurden. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf den Verschleiß oder auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden. **DIES HAT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICHEN RECHTE.** Im Gewährleistungsfall geben Sie das Gerät zusammen mit dem Kaufnachweis entweder an Ihren örtlichen Zoofachhändler oder kontaktieren den Catit® Repräsentanten in Ihrem Land.

ES

Nota de la FCC

Este aparato cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: El beneficiario no es responsable de ningún cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la percepción de la radio o la televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Declaración de exposición a la radiación de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y usarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ubicarse ni usarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Siempre desenchufe o desconecte la cámara del suministro eléctrico con las manos secas cuando la cámara esté siendo instalada, se le esté haciendo mantenimiento o esté siendo manipulada. Evite cualquier contacto con agua o polvo.

No limpie el aparato con agua, ya que esto puede dañar los componentes eléctricos del interior. Evite tocar la lente con los dedos para evitar rayones y manchas. Para limpiar la lente, use solo un paño de microfibra y frotelo suavemente en círculos sobre la superficie de la lente.

GARANTÍA

Su Cámara Raton Inteligente Catit® PIXI™ está garantizada por piezas defectuosas y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida únicamente con el comprobante de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o el reemplazo y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a animales y propiedad personal o daños a

objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía es válida únicamente en las condiciones normales de funcionamiento para las que está diseñada la unidad. Se excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, manipulación, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste ni las piezas que no hayan recibido un mantenimiento adecuado o correcto. ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY. Para el servicio de garantía, comuníquese con su distribuidor local de productos para mascotas o escriba al representante de Catit® en su país.

PT

Nota da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado. Nota: O Beneficiário não se responsabiliza por quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pelo responsável pelo cumprimento. Tais modificações podem sobrepôr-se à autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e cumpre os limites para um dispositivo digital de classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio.

No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à percepção do rádio ou do televisor, que pode ser determinado desligando e desligando o equipamento, o utilizador é aconselhado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar o relógio a antena rectora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV para obter assistência.

Declaración de Exposición a Radiación FCC

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC definidos para um ambiente descontrolado. Este equipamento deve ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo. Este transmissor não deve ser localizado ou utilizado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

MANUTENÇÃO

AVISO: Desligue sempre a câmara da alimentação elétrica com as mãos secas quando a câmara estiver a ser instalada, em manutenção ou manipulada. Evite qualquer contacto com água ou pó.

NÃO limpe o aparato com água, pois pode danificar os componentes elétricos no seu interior. Evite tocar na lente com os dedos para evitar arranhões e manchas. Para limpar a lente, utilize apenas um pano de microfibra e esfregue-a suavemente em círculos na superfície da lente.

GARANTIA

A sua **Câmara Rato Catit® PIXITM Smart** está garantida para peças e mão-de-obra defeituosas por um período de 2 anos a contar da data de compra. Esta garantia só é válida com comprovativo de compra. A garantia limita-se apenas a reparar ou substituir e não cobre perdas consequentes, perdas ou danos a animais e bens pessoais ou danos a objetos animados ou inanimados, independentemente da sua causa. Esta garantia só é válida nas condições normais de funcionamento para as quais a unidade foi concebida. Excluem-se quaisquer danos causados por uso irracional, negligência, instalação inadequada, manipulação, abuso ou uso comercial. A garantia não cobre o desgaste ou as peças que não tenham recebido uma manutenção adequada ou correcta. ISTO NÃO AFETA OS SEUS DIREITOS LEGAIS. Para o serviço de garantia, contacte o seu distribuidor local de produtos para animais de estimação ou escreva ao representante da Catit® no seu país.

NL

FCC Note

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Opmerking: De ontvanger is niet verantwoordelijk voor veranderingen of modificaties die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving. Dergelijke wijzigingen kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongelijk maken.

Opmerking: Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitsenden. Als het apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie.

Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij de ontvangst van radio of televisie, hetgeen kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de interferentie te corrigeren door middel van een of meer van de volgende maatregelen:

- Herorientatie of verplaatsing van de ontvangstantenne
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere groep dan die waarop de ontvanger is aangesloten
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-technicus voor hulp.

FCC verklaring aangaande stralingsblootstelling

Deze apparatuur voldoet aan de stralingsblootstellingslimieten van de FCC voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de straler en uw lichaam. Deze zender mag niet worden geplaatst of worden gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING: Haal altijd met droge handen de stekker uit het stopcontact of koppel de camera los van het elektriciteitsnet als u de camera installeert, onderhoudt of hanteert. Vermijd elk contact met water of stof.

Maak het toestel NIET schoon met water, want dat kan de elektrische onderdelen binnenin beschadigen. Raak de lens niet aan met uw vingers om krassen en vlekken te voorkomen. Gebruik voor het reinigen van de lens uitsluitend een microvezeldoekje en wrijf hiermee voorzichtig in cirkels over het lensoppervlak.

GARANTIE

Uw **Catit® PIXITM Smart Mouse Camera** valt onder garantie voor defecte onderdelen en vakmanschap voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is alleen geldig met bewijs van aankoop. De garantie is beperkt tot uitsluitend reparatie of vervanging en dekt geen gevolgschade, verlies of schade aan vee en persoonlijke eigendommen of schade aan de gevolgen van levertijd, ongeacht de oorzaak daarvan. Deze garantie geldt alleen onder normale bedrijfsomstandigheden waarvoor het apparaat bedoeld is. Zij sluit alle schade uit die is veroorzaakt door onredelijk gebruik, nalatigheid, onjuiste installatie, manipulatieve misbruik of commercieel gebruik. De garantie dekt geen schade of onderdelen die niet adequaat of correct zijn onderhouden. DIT HEFT GEEN INVLOED OP UW WETTELIJKE RECHTEN. Neem voor garantieservice contact op met uw plaatselijke dealer of schrijf naar de Catit® vertegenwoordiger in uw land.

PL

Informacja dotycząca zgodności z FCC

To urządzenie jest zgodne z rozdziałem 15 zasad FCC. Użytkowanie jest uzależnione od spełnienia dwóch poniższych warunków: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) Urządzenie musi tolerować wszelkie obecne i przyszłe zakłócenia, również te powodujące niewłaściwe działanie.

Uwaga: Podmiot udzielający gwarancji nie odpowiada za żadne zmiany ani modyfikacje wprowadzone bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność z powyższymi zasadami. Takie modyfikacje mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do obsługi urządzenia.

Uwaga: Ten sprzęt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z rozdziałem 15 zasad FCC. Niniejsze ograniczenia mają zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach w domach mieszkalnych. Niniejszy sprzęt generuje, wykorzystuje i może emitować energię fal radiowych i jeśli nie zostanie zamontowany i nie będzie używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Jednakże nie ma gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią żadne zakłócenia. Jeśli ten sprzęt rzeczywiście będzie zakłócał odbiór programów radiowych lub telewizyjnych, co można sprawdzić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik powinien spróbować podjąć następujące działania, aby zaradzić sytuacji:

- Ustaw antenę odbiorczą w innym kierunku lub przestaw ją.
- Zwiększ odległość pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz sprzęt do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Zasięgnij porady sprzedawcy lub doświadczanego radiotechnika.

Oświadczenie FCC o narażeniu na promieniowanie

Urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie, określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Urządzenie powinno być zainstalowane

i użytkowane z zachowaniem minimalnej odległości 20 cm między radiatorem a ciałem użytkownika. Nadajnik ten nie może zostać umieszczony w innym miejscu ani pracować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Zawsze przed montażem, konserwacją lub obsługą kamery odłącz ją od sieci zasilania lub wyjmij wtyk z gniazda suchymi rękami. Unikać kontaktu z wodą i pyłem.

NIE czyść urządzenia wodą, gdyż zachodzi ryzyko uszkodzenia znajdujących się tam elementów elektrycznych. Unikaj dotykania obiektywu palcami, aby nie spowodować zadrapań i smug. Do czyszczenia obiektywu używaj wyłącznie ściereczki i mikrofibry i delikatnie pocieraj nią okrężnymi ruchami po powierzchni obiektywu.

GWARANCJA

Kamera **Catit® PIXITM Smart Mouse** objęta jest gwarancją na wadliwe części oraz wykonanie przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja jest ważna wyłącznie z dowodem zakupu. Niniejsza gwarancja jest ograniczona do napraw lub wymian, a producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikowe, utraty i szkody w wyniku inwentarzu oraz własności, ani też za obrażenia u ludzi/w zwierząt bądź szkody w mieniu wynikające z korzystania z produktu. Gwarancja jest ważna tylko pod warunkiem korzystania z urządzenia zgodnie z przeznaczeniem. Wyklucza się wszelkie szkody spowodowane nierozsądnym użytkowaniem, zaniedbaniem, nieprawidłowym montażem, ingerencją wewnątrz produktu, niewłaściwym lub komercyjnym użyciem. Gwarancja nie obejmuje zużycia produktu ani części, które były niewłaściwie lub nieprawidłowo konserwowane. POWYŻSZE OGRANICZENIA NIE WPŁYWAJĄ NA USTAWOWE PRAWA UŻYTKOWNIKA. Aby uzyskać obsługę gwarancyjną, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem produktu lub napisz do krajowego przedstawiciela Catit®.

HU

FCC Megjegyzés

A készülék megfelel az FCC Szabályzat 15. Részben foglaltaknak. Az üzemeltetésnek a következők feltételét kell kielégítenie: (1) A készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléket képesnek kell lennie fogadni bármely érkező interferenciát, ideértve azt az interferenciát, amely nem kívánatos üzemeltetés okozhat.

Megjegyzés: A Garancia kedvezményezettje nem vállal felelősséget olyan változásokért vagy módosításokért, amelyek a megfelelésért felelős fél kifejezetten nem hagyott jóvá. Az ilyen módosítások érvénytelenítik a felhasználói jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.

Megjegyzés: A berendezést tesztelték, és megállapították, hogy az megfelel a B Osztályba sorolt digitális készülékre előírt határértékeknek az FCC Szabályzat 15. Részben foglaltak szerint. Ezeket a határértékeket azért szabták, hogy észszerű védelmet biztosítsanak általmas interferencia elleni lakossági felszerelések mellett. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően szerelik be és használják, káros interferenciát okozhat rádiós kommunikációban.

Azonban nincs arra garancia, hogy interferencia nem fog jelentkezni bizonyos felszerelések, Annymbenin a berendezés káros interferenciát okoz a rádiós vagy televíziós vételben - amit a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani - a felhasználónak javasljuk, hogy az interferenciát az alábbi lépések valamelyikével próbálja meg helyrehozni:

- A vevőantenna orientálásával vagy áthelyezésével.
- A berendezés és a vevőegység közti távolság növelésével.

- A berendezés csatlakoztatásával másik aljzatba, nem ugyanarra az áramkörre, amelyhez a vévőegység csatlakozik.
- Kérjen segítséget a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió/TV szerelőtől.

FCC Sugárzási Hatásról Szóló Nyilatkozata

Ez a berendezés megfelel az FCC ellenőrzetlen környezetbe vonatkozó rádióhullámoknak való kitétséggel kapcsolatos határértékeknek. Ez a berendezés a sugárzó elem és az Ön teste között legalább 20 cm távolságban kell beszerezni és üzemeltetni. Ezt az adóközlőket tilos másik antennával vagy adóközlővel egyúttesen elhelyezni vagy egyidejűleg üzemeltetni.

KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mindig húzza ki vagy csatlakoztassa le a kamerát az áramforrásról száraz kézzel, amikor a kamera felszerelése, karbantartása, vagy kezelése folyamatban van. Kerüljön bármely érintkezést vízzel vagy porral.

NE tisztítsa a készüléket vízzel, mivel ez károsíthatja a belső elektromos komponenseket. Kerülje a lencse érintését az ujjával, hogy megelőzze a karcolásokat és foltokat. A lencse tisztításához csak mikroszálas szövetet használjon és gyengéden, körkörösén törölje azzal a lencse felületét.

GARANCIA

Az Ön Cami® PIXIT™ Okos Egér Kamerájának garanciája hibás alkatrészekre és kivitelezési hibákra terjed ki a vásárlás időpontjától számított 2 éves időtartamra. Ez a garancia kizárólag a vásárlás igazolásával érvényes. A garancia kizárólag javításra és cserére korlátozódik, és nem terjed ki következményi károkra, állatlománynak és személyes vagyontárgynak, élő vagy élettelen tárgyaknak keletkezett veszteségre vagy kárra, függetlenül azok okától. Ez a garancia kizárólag rendszeres üzemeltetési feltételek mellett érvényes, az egység eredeti rendeltetésének megfelelően. Nem tartozik ezek közé az a kár, amelyet indokolatlan használat, hanyagság, helytelen felszerelés, illetéktelen módosítás, visszaélés, vagy kereskedelmi célú használat okozott. A garancia nem terjed ki olyan alkatrészek elhasználódására, amelynek karbantartását nem végezték kellő időben vagy helyesen. EZ NEM ÉRINTI AZ ÖN TÖRVÉNYES JOGAIT. Garanciális szerviz iránt forduljon a helyi kiskereskedőhöz, vagy írjon az országában található Cami® képviselőnek.

IT Nota FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 del regolamento FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Nota: il concessionario non è responsabile per qualsiasi modifica o variazione non espressamente approvata dalla parte competente in materia di conformità. Tali modifiche potrebbero invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente.

Nota: il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, conformemente alla Parte 15 del regolamento FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire un ragionevole livello di protezione contro le interferenze dannose nell'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non è possibile garantire la totale assenza di interferenze in un'installazione specifica. Qualora questo dispositivo generasse interferenze dannose per la ricezione

di segnali radio o televisivi (cosa che può essere verificata accendendo e spegnendo il dispositivo), l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza tramite una o più delle seguenti procedure:

- riorientare o ricollocare l'antenna ricevente
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore
- collegare il dispositivo a una presa di corrente su un circuito di corrente diverso da quello al quale è collegato l'apparecchio ricevente
- rivolgersi a un rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni

Il presente dispositivo è conforme ai limiti relativi all'esposizione alle radiazioni previsti dalla FCC per gli ambienti non controllati. Esso dovrebbe essere installato e azionato con una distanza minima di 20 cm tra il trasmettitore e il proprio corpo. Il presente trasmettitore non dovrebbe essere posizionato nello stesso luogo o funzionare in concomitanza con altre antenne o trasmettitori.

MANUTENZIONE

AVVERTIMENTO: staccare sempre la spina o scollegare la telecamera dall'alimentazione elettrica con le mani asciutte ogni volta che si installa, si sottopone a manutenzione o si maneggia la telecamera. Evitare il contatto con l'acqua o la polvere.

Per pulire il dispositivo, NON utilizzare acqua, perché i componenti elettrici interni si possono danneggiare. Non toccare la lente con le dita per evitare di graffiarla o sporcarla. Pulire la lente usando solamente un panno in microfibra, sfregando delicatamente la sua superficie con un movimento circolare.

GARANZIA

La telecamera Cami® PIXIT™ Smart Mouse è garantita contro tutti i difetti dei materiali e di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia è valida solamente presentando la prova d'acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre la perdita indiretta, la perdita o il danno ad animali, beni od oggetti animati o inanimati, indipendentemente dalla causa. La garanzia è valida solamente in condizioni di funzionamento normali e per l'uso per il quale è stata progettata l'unità. Sono esclusi danni causati da uso non conforme, negligenza, installazione inadeguata, manomissione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre le parti soggette a usura e rottura o non sottoposte ad un'adeguata o corretta manutenzione. QUESTO NON INFLUISCE SUI VOSTRI DIRITTI STATUTARI. Per l'assistenza in garanzia, contattate il proprio fornitore locale di prodotti per animali, oppure scrivere al rappresentante Cami® del proprio Paese.

DK

Nota FCC

Denne enhed overholder afsnit 15 af FCC-reglerne. Anvendelsen skal overholde følgende betingelser: (1) Dette apparat må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette apparat skal acceptere al modtaget interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift. Bemærk: Garantien gælder ikke ved eventuelle ændringer er modifikation, som ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, som er ansvarlig for overholdelse. Sådanne modifikationer kan fjerne brugerens ret til at drive udstyret.

Bemærk: Dette udstyr er blevet afprøvet og opfylder grænseværdierne for en digital enhed i klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er udbæjdet for at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i en bolig. Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radiofrekvent energi, og hvis det ikke installeres og

bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forhold til modtagelse af radio og TV, hvilket kan undersøges ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at fjerne interferensen ved hjælp af et eller flere af følgende tiltag:

- Drej på eller flyt den modtagende antenne.
- Gør afstanden mellem udstyret og modtageren større.
- Sæt udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Bed forhandleren eller en erfaren radio/TV tekniker om hjælp.

FCC-strålingsseponeringserklæring

Dette udstyr overholder de grænser for FCC-strålingsseponering, som er fastsat for et ukontrolleret miljø. Dette udstyr skal installeres og drives med en minimum afstand på 20 cm mellem strålingskilden og din krop. Denne transmitter må ikke befinde sig eller drives sammen med andre antenner eller transmittere.

VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL: Afhør det altid kameraet ud af stikket med tørre hænder, hver gang kameraet installeres, vedligeholdes eller håndteres. Undgå kontakt med vand eller støv.

Rengør IKKE apparatet med vand, da dette kan ødelægge de indvendige elektriske komponenter. Undgå at berøre linsen med fingrene for at forebygge ridser og fedtpletter. Til rengøring af linsen må der kun bruges en mikrofiberklud, og linsens overflade tørres forsigtigt med kirkelbevægelser.

GARANTI

Garantien for dit Cami® PIXIT™ Smart Mouse kamera gælder for defekte dele og produktionfejl i en periode på 2 år fra købsdatoen. Garantien gælder kun med købsbevis. Garantien er begrænset til reparation eller udsifting og dækker ikke afflede tab, tab af eller skade på dyr, personlig genstand eller skade på levende eller døde objekter, uanset årsagen til det. Denne garanti gælder kun under de normale driftsbetingelser, som enheden er beregnet til. Det udelukker skader forårsaget af ulovlig brug, vægtsmæthed, forkert installation, uautoriserede ændringer, misbrug eller kommerciel anvendelse. Garantien dækker ikke slid eller dele, som ikke er blevet tilstrækkeligt eller korrekt vedligeholdt. DENNE GARANTI PÅVIRKER IKKE DINE LOVBESTEMTE RETTIGHEDER. Ved behov for garantiydelse, kontakt din lokale dyrehandler eller skriv til Cami® repræsentanten i dit land.

RU

Приложение FCC (Федеральной комиссии связи)

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна при соблюдении двух условий, приведенных ниже: Это устройство (1) не должно создавать вредных помех и (2) должно принимать любые полученные помехи, включая те, которые могут вызвать сбой в работе.

Примечание: Получатель гарантии не несет ответственность за любые изменения или модификации, непосредственно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований. Такие модификации могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Примечание: Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, согласно части 15 Правил FCC. Такие

ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке оборудования в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; кроме того, если оборудование устанавливается и используется с нарушением инструкций, оно может создавать вредные помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет гарантии, что помехи не будут возникать при конкретной установке.

Если данное оборудование действительно создает вредные помехи для функционирования радио- или теле-сигнала, что можно определить выключением и включением оборудования, пользователь рекомендуется предпринять попытку устранения помех одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местонахождение приемной антенны
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником
- Подключить оборудование к розетке в электрической цепи, отличной от той, к которой подключен приемник
- Обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному технику по радио- и теле-оборудованию.

Заявление FCC о радиационном воздействии

Данное оборудование соответствует ограничениям FCC по радиационному воздействию, установленным для неконтролируемой среды. Данное оборудование следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см между радиатором и телом человека. Это передающее устройство не должно использоваться рядом или работать совместно с какой-либо другой антенной или передатчиком.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В процессе установки, техобслуживания или эксплуатации камеры все да отключайте камеру от сети сухими руками. Не допускайте попадания в камеру воды или пыли.

НЕ очищайте устройство водой, поскольку это может повредить внутренние электрические компоненты. Не касайтесь объектива пальцами, чтобы не допустить появления царапин и пятен. Для очистки объектива можно использовать только салфетку из микрофибры; аккуратно протирайте поверхность объектива круговыми движениями.

ГАРАНТИЯ

В отношении камеры Cami® PIXIT™ Smart Mouse предоставляется гарантия на дефектные детали и качество изготовления сроком на 2 года от даты покупки. Эта гарантия действительно только при наличии подтверждения покупки. Гарантия ограничивается только ремонтом или заменой и не распространяется на косвенные убытки, гибель или причинение вреда животным, утрату или повреждение личного имущества, а также причинение ущерба одушевленным или неодушевленным предметам, независимо от причины. Эта гарантия действительна только при нормальных условиях эксплуатации, для которых предназначено устройство. Она исключает любой ущерб, вызванный неправомерным использованием, небрежностью, неправильной установкой, вмешательством, нарушением правил эксплуатации или коммерческим использованием. Гарантия не распространяется на износ или детали, которые не обслуживались надлежащим или достаточным образом. ЭТО НЕ ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. В отношении гарантийного обслуживания, обратитесь к местному дилеру товаров для домашних животных или напишите представителю Cami® в вашей стране.

FCC-meddelande

Этo устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) enheten måste ta emot alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka önskad funktion.

Obs! Garantigivaren ansvarar inte för några ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen har godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden. Sådana ändringar kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Obs! Denna utrustning har testats och uppfyller kraven för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med bruksanvisningen, orsaka skadliga störningar för radiokommunikation.

Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller televiden, vilket kan fastställas genom att utrustningen stängs av och slås på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantenenn
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.

FCC deklaration om strålningsexponering

Den här enheten uppfyller FCCs strålningsexponeringsgränser som anges för en okontrollerad miljö. Enheten ska installeras och användas med minst 20 cm mellan strålkällan och din kropp. Denna sändare får inte placeras på samma plats eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

UNDERHÅLL

WARNING: Koppla alltid ur kamera från eluttaget med torra händer när den installeras, underhålls eller hanteras. Undvik kontakt med vatten eller damm.

Rengör INTE automaten med vatten eftersom det kan skada de elektriska komponenterna inuti. Undvik att röra objektivet med fingrarna så att det inre repas eller blir smutsigt. Använd alltid en mikrofiberduk för att rengöra objektivet och grugga försiktigt med cirkulerade rörelser över objektivet.

GARANTI

Din Catit® PIXI™ Smart Mouse Camera har en garanti som omfattar defekta delar och defekt tillverkning under en period på 2 år från inköpsdatumet. Garantin gäller endast med inköpsbevis. Garantin är begränsad till att endast omfatta reparation eller byte och den täcker inte följdskador, förlust av eller skada på husdjur, egendomsskador eller skada på levande eller livlösa föremål, oavsett orsakar. Garantin är endast giltig under de normala driftsförhållanden som enheten är avsedd för. Den utesluter skada som orsakas av orimlig användning, försämring, felaktig installation, ändringar och felaktig eller kommersiell användning. Garantin täcker inte slitagebenägna delar som inte har underhållits tillräckligt eller på rätt sätt. GARANTIN PÅVERKAR INTE DINÅ LÅGSTADGADE RÄTTIGHETER. Kontakta din lokala återförsäljare av produkter för husdjur eller skriv till en Catit®-representant i ditt land.

Poznámka FCC

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz je omezen následujícími dvěma podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí být odolné vůči veškerému okolnímu rušení včetně takového, které může vyvolat nežádoucí účinky.

Poznámka: Příjemce neodpovídá za žádné změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů. Takové úpravy by mohly vést ke ztrátě oprávnění uživatele k provozu zařízení.

Poznámka: Zařízení bylo testováno a bylo ověřeno, že podle části 15 pravidel FCC vyhovuje omezením pro digitální zařízení třídy B. Tato omezení jsou navržena tak, aby poskytovala dostatečnou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v domácnosti. Toto zařízení vydává, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii. Není-li nainstalováno a používáno přesně podle návodu, může rušit radiokomunikační provoz.

Výrobce nezaručuje, že k rušení u konkrétní instalace nedojde. Pokud je zařízení příčinou rušení přijmu rádia nebo televize, což lze zjistit sledováním vlivu zapnutí a vypnutí zařízení, můžete se pokusit o zamezení rušení pomocí následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky v jiném elektrickém obvodu, než do kterého je zapojen přijímač.
- Poradte se s prodejcem nebo se zkušeným rádiovým/televizním technikem.

Prohlášení FCC o expozici zařízení

Toto zařízení splňuje limity FCC pro expozici zařízení stanovené pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení musí být nainstalováno a provozováno se vzdáleností min. 20 cm mezi zářičem a vaším tělem. Tento vysílač nesmí být umístěn společně s jinou anténou nebo vysílačem ani s nimi nesmí být provozován.

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ: Při každé instalaci, údržbě nebo manipulaci s kamerou kameru vždy suchými rukama vyjměte nebo odpojte od rozvodné sítě. Zabráňte jakémukoli kontaktu s vodou nebo prachem.

NEČISTĚTE zařízení vodou, protože by mohlo dojít k poškození elektrických součástí uvnitř. Nedotýkejte se objektivu prsty, abyste zabránili poškrábání a smuham. K čištění objektivu použijte pouze hadřík z mikrovlnné a jemnějším krouživým přejděte po povrchu objektivu.

ZÁRUKA

Na kameru Catit® PIXI™ Smart Mouse se vztahuje záruka na vadné díly a technické zpracování po dobu 2 let od data zakoupení. Tato záruka platí pouze s dokladem o koupi. Záruka je omezena pouze na opravu nebo výměnu a nevztahuje se na následné ztráty, ztráty nebo škody na hospodářských zvířatech a osobním majetku ani na škody na živých či neživých předmětech, a to bez ohledu na jejich příčinu. Tato záruka platí pouze za běžných provozních podmínek, pro které je jednotka určena. Vyloučeno je poškození způsobené nepřímými používáním, nedbalostí, nesprávnou instalací, zásahy, zneužitím nebo komerčním použitím. Záruka se nevztahuje na opotřebení nebo na díly, které nebyly dostatečně nebo správně udržovány. TÍM NESOU DOTČENÁ VAŠE ZÁKONNÁ PRAVA. Pro záruční servis se obraťte na místního prodejce výrobků pro domácí mazlíčky nebo napište zástupci společnosti Catit® ve vaší zemi.

Notă FCC

Acest aparat respectă normele FCC, partea 15. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe nocive și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedotată.

Notă: Destinatarul aprobării nu răspunde de orice schimbări sau modificări neaprobat expres de partea responsabilă de conformitate. Astfel de modificări pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Notă: Acest echipament a fost testat și constată respecta limitele pentru dispozitive digitale din Clasa B conform normelor FCC, partea 15. Aceste limite sunt destinate să asigure protecție rezonabilă contra interferențelor nocive într-o situație de instalare în mediu rezidențial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie în frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe nocive pentru comunicațiile radio.

Cu toate acestea, nu se garantează că interferențele nu vor apărea într-o anumită situație de instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe nocive pentru recepția radio sau TV, care pot fi stabilite prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele prin una sau mai multe din măsurile următoare:

- Reorientați sau re poziționați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză sau un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru asistență.

Declarație privind expunerea la radiații conform FCC

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații stipulate de FCC pentru un mediu necontrolat. Acest echipament trebuie instalat și utilizat la o distanță minimă de 20 cm de obiectul radiant și corpul dvs. Acest emițător nu trebuie situat sau utilizat în combinație cu alte antene sau emițătoare.

ÎNȚREȚINERE

AVERTIZARE: Deconectați întotdeauna videocamera de la alimentarea electrică cu mâinile uscate la instalarea, întreținerea sau manipularea videocamei. Evitați contactul cu apa sau praful.

NU curățați aparatul cu apă, deoarece aceasta poate deteriora componentele electrice din interior. Evitați atingerea obiectivului cu degetele pentru a preveni zgărieria și murdărirea acestuia. Pentru a curăța obiectivul, frecați delicat suprafața cu lavetă textilă din microfibră.

GARANȚIE

Videocamera Catit® PIXI™ Smart Mouse este garantată contra defectelor de material și manoperă pe o perioadă de 2 ani de la data achiziției. Această garanție este valabilă numai la prezentarea dovezii de achiziție. Garanția este limitată doar la repararea sau înlocuirea produsului și nu acoperă pierderile conexe (pe cale de consecință), decesul sau vătămarea animalelor, daunele materiale sau afectarea corpurilor animate sau neanimate, indiferent de cauza acestora. Această garanție este valabilă doar cu respectarea condițiilor normale de utilizare a produsului, pentru care acesta este destinat. Sunt excluse orice daune cauzate de utilizare excesivă, neglijență, instalare necorespunzătoare, intervenție asupra produsului, utilizare abuzivă sau comercială. Garanția nu acoperă uzura normală sau părțile componente care nu au fost înțreținute în mod adecvat sau corect. ACEASTA NU AFECTEAZĂ DREPTURILE DVS. LEGALE. Pentru service în garanție, contactați distribuitorul local de produse pentru animale de companie sau reprezentantul Catit® din țara dvs.



EN Help & Advice

Scan the QR code or visit <https://www.catit.com/help-advice/> for the latest information and guides.

FR Aide et conseils

Scanner le code QR ou visiter le <https://www.catit.com/fr/aide-conseils/> pour les guides d'instructions et les renseignements les plus récents.

DE Hilfe & Empfehlungen

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie <https://www.catit.com/de/hilfe-empfehlungen/> und erhalten Sie weitere Informationen und Empfehlungen zu diesem Produkt.

ES Ayuda y Consejo

Escanee el QR o visite <https://www.catit.com/es/ayuda-consejo/> para obtener la información y las guías más recientes.

PT Ajuda e Conselhos

Digitalize o QR ou visite <https://www.catit.com/pt/ajuda-conselhos/> para obter as informações e guias mais recentes.

NL Hulp & advies

Scan de QR-code of surf naar <https://www.catit.com/help-advice/> voor de meest recente informatie en handleidingen.

PL Pomoc i porady

Zeskanuj QR lub odwiedź stronę <https://www.catit.com/help-advice/>, aby uzyskać najnowsze informacje i przewodniki.

HU Segítség és Tanács

Olvassa be a QR kódot vagy látogasson a <https://www.catit.com/help-advice/> webhelyre a legfrissebb információkért és útmutatókért.

IT Aiuto e consulenza

Per le informazioni e istruzioni più aggiornate, scansionare il codice QR o visitare il sito <https://www.catit.com/help-advice/>.

DK Hjælp & gode råd

Scan QR-koden eller besøg <https://www.catit.com/help-advice/> for at få de nyeste oplysninger og vejledninger.

RU Помощь и рекомендации

Отсканируйте QR-код или зайдите на сайт <https://www.catit.com/help-advice/>, где можно найти самую последнюю информацию и руководства.

SW Hjälp och råd

Skanna QR-koden eller gå till <https://www.catit.com/help-advice/> för den senaste informationen eller vägledningar.

CZ Pomoc a rada

Naskenujte QR nebo navštivte <https://www.catit.com/help-advice/>, kde najdete nejnovější informace a příručky.

RO Ajutor și consultanță

Scanați codul QR sau vizitați <https://www.catit.com/help-advice/> pentru cele mai recente informații și instrucțiuni.

Distributed by / Distribué par / Vertriebt durch / Distribuido por:

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield, MA 02048

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.) Ltd., Castleford, W. Yorkshire WF10 5QH

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montréal (Québec) H9X 0A2

España y Portugal: Rolf C. Hagen España S.A., Av. de Beniparrell n.11 y 13, 46460 Silla, Valencia

Malaysia: Rolf C. Hagen (Sea) Sdn.Bhd. 43200 Cheras, Selangor.

Argentina: Hagen S.A. Argentina, Rutherford 4459, Malvinas Argentina - CP 1615, Pcia. Bs.As.

Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt in China / Hecho en China

#43758

Printed in China
Imprimé en Chine
VER. 04/22



CATIT.COM